

OM SYSTEM

OM Dictation Management System R8

Transcription Module

Manual de referencia



1 INTRODUCCIÓN	7
1.1 Resumen de OM Dictation Management System	8
1.1.1 Configuración del sistema de ODMS R8	9
1.1.2 Módulos y Herramientas	10
1.2 Licencias	11
1.3 Dispositivos soportados por Transcription Module	12
1.4 Formatos de archivo soportados	13
2 FUNCIONES BÁSICAS DE OM DICTATION MANAGEMENT SYSTEM	14
2.1 Nombre de archivo de dictado e ID de autor	15
2.2 Proceso y Estado	16
2.3 Funcionamiento de las carpetas	18
2.3.1 Descripciones de las carpetas	18
2.3.2 Funciones de las carpetas	21
2.4 Tipos de trabajo y elementos opcionales	22
2.5 Atributo de Ownership (Propiedad)	23
2.6 Modo local y modo en red	24
2.7 Limpieza	25
2.8 Comentarios de voz	26
2.9 Modo de almacenamiento y modo de composición	27
2.10 Copias de seguridad	28
2.11 Opción de depurar	29
3 OPERACIONES BÁSICAS	30
3.1 Iniciar y salir de Transcription Module	31
3.2 Iniciar y finalizar una transcripción	33
3.3 Descargar archivos de dictado	34
3.3.1 Descargar todos los archivos	34
3.3.2 Descargar archivos en una carpeta especificada	36
3.3.3 Descargar archivos especificados	36
3.4 Importar archivos	37
3.5 Copiar o mover un archivo de dictado	38
3.5.1 Copiar un archivo a la Vista en árbol de dictados	38

3.5.2 Mover un archivo a la Vista en árbol de dictados	38
3.5.3 Copiar un archivo a una ubicación especificada	39
3.5.4 Cargar un archivo de dictado al dispositivo	40
3.5.5 Exportar un archivo	41
3.6 Reproducir un archivo de dictado	42
3.6.1 Comenzar y parar una reproducción	42
3.6.2 Cambiar la posición de reproducción	43
3.6.3 Ajustar condiciones de reproducción	45
3.6.4 Intro-Scan	47
3.6.5 Insertar una marca de índice	48
3.6.6 Finalizar el procesamiento de un archivo de dictado	49
3.7 Edición de un archivo de dictado	50
3.7.1 Grabación de dictado	50
3.7.2 Grabación de videoconferencia	52
3.7.3 Convertir el formato del archivo	54
3.7.4 Dividir un archivo de dictado en dos archivos	56
3.7.5 Unir múltiples archivos de dictado en uno	57
3.7.6 Cambiar el estado de un archivo de dictado	58
3.8 Enviar un archivo de documento por E-mail	60
3.8.1 Transmisión automática por E-mail	60
3.8.2 Transmisión manual por E-mail	60
3.8.3 Registrar una dirección de E-mail	63
3.9 Enviar un archivo de documento por FTP	64
3.9.1 Transmisión automática por FTP	64
3.9.2 Transmisión manual por FTP	64
3.10 Gestionar archivos de documento	67
3.10.1 Añadir un tipo de archivo de documento gestionado	67
3.10.2 Asociar un archivo de documento con un archivo de dictado	67
3.10.3 Desasociar un archivo de documento de un archivo de dictado	68
3.11 Recibir archivos de dictado por E-mail	69
3.11.1 Recepción automática por E-mail	69
3.11.2 Recepción manual por E-mail	69
3.12 Recibir archivos de dictado por FTP	70
3.12.1 Recepción automática por FTP	70
3.12.2 Recepción manual por FTP	70
3.13 Reconocimiento de voz	71
3.13.1 Preparativos para el reconocimiento de voz	71

3.13.2 Ajustes para compartir adaptaciones	74
3.13.3 Realización de reconocimiento de voz de fondo	75
3.13.4 Corrección de resultados de reconocimiento de voz (Corregidos en la Ventana de corrección de texto)	77
3.13.5 Los resultados de reconocimiento de voz corregidos se envían al autor	78
3.13.6 Realimentación de correcciones	79

4 GESTIONAR ARCHIVOS Y CARPETAS.....81

4.1 Editar una carpeta en la bandeja de Dictado	82
4.1.1 Crear una carpeta	82
4.1.2 Montar una carpeta	82
4.1.3 Eliminar una carpeta	84
4.1.4 Renombrar una carpeta	84
4.2 Editar las propiedades de archivos de audio y de documento	85
4.2.1 Editar en la Vista de propiedades	85
4.2.2 Edición en línea	85
4.2.3 Editar con la caja de diálogo de Datos de trabajo	87
4.3 Hacer una copia de seguridad de un archivo de dictado descargado	88
4.4 Decodificar un archivo de dictado	89
4.5 Ordenación de archivos de dictado	90
4.6 Compartir un archivo de dictado con los autores	92
4.7 Borrar automáticamente archivos de dictado transcritos	93
4.8 Buscar archivos de dictado y archivos de documento	94
4.8.1 Búsqueda sencilla de nombre de archivo	94
4.8.2 Búsqueda de elemento de columna	94

5 PERSONALIZAR TRANSCRIPTION MODULE.....96

5.1 Personalizar el área de trabajo	97
5.2 Personalizar la Vista de lista de Contenido	98
5.2.1 Intercambiar las columnas visualizadas	98
5.2.2 Ordenar los archivos visualizados	98
5.2.3 Cambiar las columnas visualizadas en la Vista de lista de Contenido	98
5.2.4 Filtrar archivos visualizados	100
5.3 Asignar teclas de acceso rápido	101

6 AJUSTES DE OPCIONES EN CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO..... 102

6.1 Diseño de carpeta	103
6.1.1 Propiedades de carpeta	103

6.1.2 Atributos	105
6.1.3 Acciones	107
6.2 Flujo de trabajo	111
6.2.1 General	112
6.2.2 Descargar	114
6.2.3 Descarga avanzada	115
6.2.4 Importar	117
6.2.5 Recibir	118
6.2.6 Notificación	119
6.2.7 Enrutamiento	121
6.2.8 Reconocimiento de voz - General	121
6.2.9 Reconocimiento de voz - Reconocimiento de voz de fondo	123
6.2.10 Reconocimiento de voz - Corrección de texto	124
6.2.11 Reconocimiento de voz - Plantilla	125
6.2.12 Reconocimiento de voz - Dragon	126
6.2.13 Transcripción	128
6.2.14 Tipo de trabajo	130
6.2.15 Recolección automática	130
6.2.16 Registro	131
6.3 Ajustes de usuario	132
6.3.1 General	133
6.3.2 Teclado	133
6.3.3 Control de reproducción	134
6.3.4 Barra de transcripción	135
6.4 E-mail / FTP	137
6.4.1 E-mail (correo electrónico)	137
6.4.2 FTP	139
6.4.3 Enviar / Recibir	139
6.4.4 Proxy	140
6.5 Dispositivo	141
7 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	143
7.1 Transcription Module no se inicia	144
7.2 El sistema permanece en silencio	145
7.3 No se reconoce la grabadora	147
7.4 Recopilación de información con Log Tool	148
7.5 Actualizar	150

8 APÉNDICE	151
8.1 Nombres y funciones de los componentes de ventana	152
8.2 Listas de menú (Ventana principal)	166
8.2.1 Menú [Archivo]	166
8.2.2 Menú [Carpeta]	168
8.2.3 Menú [Editar]	168
8.2.4 Menú [Ver]	169
8.2.5 Menú [Reproducir]	170
8.2.6 Menú [Herramientas]	171
8.2.7 Menú [Reconocimiento de voz]	172
8.2.8 Menú [Dispositivo]	173
8.2.9 Menú [Ayuda]	173
8.3 Lista de menús (Ventana de corrección de texto)	174
8.3.1 Menú [Archivo]	174
8.3.2 Menú [Editar]	174
8.3.3 Menú [Ver]	175
8.3.4 Menú [Dictado]	175
8.3.5 Menú [Información de voz]	175
8.3.6 Menú [Ayuda]	175
8.4 Listas de propiedades de archivo	176
8.5 Asignaciones de teclas por defecto	179
9 CONTACTOS DE ATENCIÓN AL CLIENTE	181
10 GLOSARIO	182

1 Introducción

Muchas gracias por haber comprado nuestro producto.

OM Dictation Management System es un sistema de dictado/transcripción que soporta tareas de diferentes tamaños, ya sea de usuarios individuales o usuarios múltiples.

[!\[\]\(feabb98897b440bc8695a03336a6e2df_img.jpg\) Resumen de OM Dictation Management System](#)

[!\[\]\(9dfdaff1d86ba3c1f8353b4d1b61b8c5_img.jpg\) Licencias](#)

[!\[\]\(83f22ed94ec5517769dd76d702c6bfd8_img.jpg\) Dispositivos soportados por Transcription Module](#)

[!\[\]\(8d0f0e0fe25b320c33272c52aec1fbca_img.jpg\) Formatos de archivo soportados](#)

1.1 Resumen de OM Dictation Management System

OM Dictation Management System R8 (ODMS R8) es un producto de software optimizado para gestionar el flujo de trabajo de dictado a documento. Puede utilizarse para importar datos de audio altamente comprimidos con una grabadora de voz digital OM Digital Solutions (denominada a partir de ahora "la grabadora") en un PC.

ODMS R8 ofrece las siguientes funciones:

- Descargar un archivo de dictado a una carpeta compartida automáticamente al conectar la grabadora al PC para que se pueda asignar a un autor de transcripción.
- Un archivo de dictado puede asignarse a un autor de transcripción grabando directamente en un PC mediante RecMic.
- Un archivo descargado puede asignarse a un autor de transcripción por e-mail o FTP.
- Se facilita una transcripción eficiente si se usa también un software de reconocimiento de voz. (Reconocimiento de voz de fondo y reconocimiento de voz en tiempo real)
- La velocidad de reconocimiento de los documentos en los que se ha realizado el reconocimiento de voz puede mejorarse aún más mediante adaptación.
- Los documentos de transcripción se pueden compartir en una carpeta o enviar por e-mail o FTP, y van enlazados automáticamente con los archivos de dictado originales.
- El estado de una transcripción se puede determinar con solo un vistazo.
- La transcripción se puede realizar mientras se escucha el archivo de dictado en la ventana de control de reproducción.
- Se puede configurar la seguridad y otros ajustes avanzados además de los elementos configurables en el dispositivo.

ODMS R8 admite el entorno virtual y es compatible con Citrix XenDesktop, además de XenApp Published Desktop y XenApp Published Application.

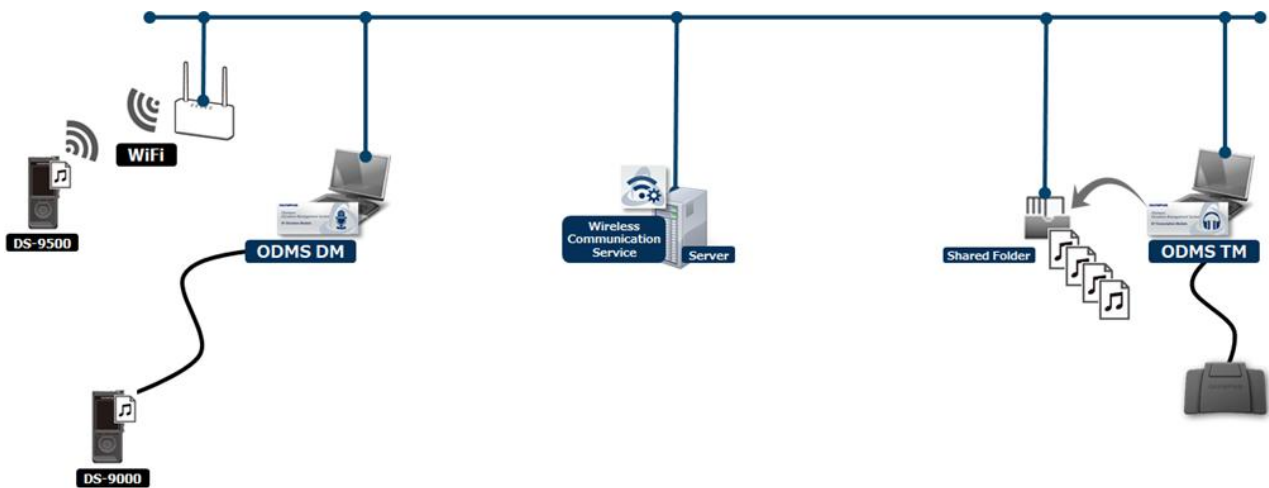
También es compatible con Terminal Services que proporciona los productos de Windows Server, lo que permite utilizar este producto a través del controlador Client Virtual Driver de Terminal Services.


1.1.1 Configuración del sistema de ODMS R8

ODMS R8 ofrece dos variantes de sistema con configuraciones administrativas diferentes:

- **Sistema autónomo**

Con esta configuración, un usuario individual introduce la ID de licencia suministrada (para una licencia única), instala el software en el sistema, y configura el software. Los perfiles de usuario (varios ajustes para cada usuario) están ubicados en los ordenadores locales gestionados por usuarios individuales.



	<p>Acerca de la instalación silenciosa con una ID de licencia masiva Una instalación silenciosa con licencia masiva de ODMS R8 DM/TM para sistemas autónomos puede estandarizar los ajustes de múltiples usuarios. Para más información, consulte la "Guía de instalación".</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

1.1.2 Módulos y Herramientas

- **Dictation Module**

Dictation Module es un software que permite a un autor descargar y gestionar fácilmente archivos de dictado.

También permite grabar directamente mediante un micrófono USB de OM Digital Solutions, como RecMic.

Además, también se puede grabar con manos libres mediante un interruptor de pie de 4 pedales, como el RS31N.

Configurando los ajustes automáticos del flujo de trabajo, Dictation Module puede descargar y transferir automáticamente (mediante una red LAN, e-mail o FTP designados) después de conectar la grabadora a un PC, con lo cual se pueden compartir los archivos de dictado con un autor de transcripción o realizar la transcripción automáticamente mediante las funciones de reconocimiento de voz enlazadas con Dictation Module.

- **Transcription Module**

Transcription Module es un software que permite reproducir archivos de dictado con las manos libres mediante el uso de un interruptor de pie USB, como el RS31N.

Puede dinamizar la transcripción, por ejemplo, especificando automáticamente una plantilla de documento y abriendo el procesador de textos al iniciarse la transcripción. Además, puede reducir la carga de trabajo y mejorar la productividad de un autor de transcripción mediante las funciones de reconocimiento de voz para crear automáticamente un documento y sincronizar con la voz para realizar correcciones.

Además, se puede acceder fácilmente al control de reproducción, a la interfaz de usuario, a la función de personalización del interruptor de pie y a otros ajustes necesarios para la transcripción.

- **Device Customization Program**

Esta es una herramienta para gestionar los ajustes del dispositivo en una plantilla, y admite la personalización de los ajustes del dispositivo así como la importación/exportación de ajustes. Permite conectar dispositivos por USB y luego configurar los mismos ajustes en varios dispositivos.

Además, los ajustes de los dispositivos de cada uno de los usuarios se pueden gestionar mediante las funciones de importación/exportación.

- **Client Virtual Driver**

Client Virtual Driver se instala en un ordenador cliente cuando se utiliza Dictation Module y/o Transcription Module bajo un entorno virtual instalado en un servidor.

Se proporciona un controlador de Citrix XenApp o un controlador de Windows Terminal Services, y se posibilita la comunicación entre el ordenador cliente y el servidor para poder utilizar todas las funciones de Dictation Module y Transcription Module.

1.2 Licencias

Es necesaria una licencia para usar ODMS R8. ODMS R8 está disponible bajo los tipos de licencias siguientes:

- **Licencia única (licencia única de ODMS R8 DM/TM para sistemas autónomos)**

La licencia suministrada con el interruptor de pie solo permite instalar Transcription Module en un ordenador.

- **Licencia masiva (licencia masiva de ODMS R8 DM/TM para sistemas autónomos)**

Es una ID de licencia combinada que agrupa varias licencias únicas en una sola ID de licencia, tanto para Dictation Module como para Transcription Module. Una licencia masiva se gestiona como una licencia flotante.

Comprar una licencia masiva inicial o adicional

Se puede obtener una licencia masiva gratuita a cambio del correspondiente número de licencias únicas. Póngase en contacto con nuestro [equipo de atención al cliente](#) para recibir información adicional.

Otras claves de licencia

Las claves de licencia del ODMS R8 varían dependiendo del sistema.

Utilice la licencia adecuada para cada sistema.

Póngase en contacto con nuestro [equipo de atención al cliente](#) para información relativa a la emisión nueva o repetida de una licencia.

La siguiente tabla muestra el esquema de licencia para cada configuración del sistema de ODMS R8:

Nombre del sistema	Licencia requerida
Sistema autónomo	Licencia única de ODMS R8 DM para sistemas autónomos
	Licencia única de ODMS R8 TM para sistemas autónomos
	Licencia masiva de ODMS R8 DM para sistemas autónomos* ¹
	Licencia masiva de ODMS R8 TM para sistemas autónomos* ¹

*1: Para utilizar un interruptor de pedal con ODMS, es necesario cambiar el modo al Olympus mode.

1.3 Dispositivos soportados por Transcription Module

Transcription Module soporta los siguientes dispositivos OM Digital Solutions:

Tipos de dispositivo	Modelos
Interruptor de pie	<ul style="list-style-type: none">• RS31N• RS28N• RS27N• RS31H• RS28H• RS27H <p>Para utilizar un interruptor de pie de la serie RSxxH con ODMS, hay que cambiar el modo al modo Olympus.</p>

1.4 Formatos de archivo soportados

Archivo de dictado

La siguiente tabla muestra los formatos de archivo soportados para cada función:

Funciones	Formatos de archivos soportados (Extensiones)
Reproducción, importación y exportación	DS2, DSS, WAV, WMA, MP3 y ZIP(archivo de copia de seguridad de ODMS Cloud) \$DSS, \$WAV, \$WMA y \$MP3 Además de lo mencionado arriba, un archivo importado se puede reproducir en el caso de que esté instalado un códec que funcione con Microsoft® DirectShow® Filter, aunque no garantizamos que se ejecute correctamente.
Nueva grabación y edición (durante captura de audio)	DS2, DSS, WAV y WMA Los ajustes de codificación no pueden ser configurados en el Transcription Module.
División/Unión de archivos	DS2, DSS, WAV y WMA \$DSS, \$WAV y \$WMA

Archivos de documento

Bajo la configuración por defecto pueden manejarse los formatos de archivo siguientes.

- Archivo de texto (XXX.TXT)
- Archivo de formato de texto enriquecido (XXX.RTF)
- Formato de Microsoft Word (XXX.DOC/.DOCX)

Para usar otro formato de archivo, es necesario registrarlo primero.



Configure un formato de documento como un ajuste opcional seleccionando [Diseño de carpeta] y luego [Atributos].
=> [\[Diseño de carpeta\] - Atributos](#)

2 Funciones básicas de OM Dictation Management System

En este capítulo se describen las funciones básicas de OM Dictation Management System (ODMS R8).

- [Nombre de archivo de dictado e ID de autor](#)
- [Proceso y Estado](#)
- [Funcionamiento de las carpetas](#)
- [Tipos de trabajo y elementos opcionales](#)
- [Atributo de Ownership \(Propiedad\)](#)
- [Modo local y modo en red](#)
- [Limpieza](#)
- [Comentarios de voz](#)
- [Modo de almacenamiento y modo de composición](#)
- [Copias de seguridad](#)
- [Opción de depurar](#)

2.1 Nombre de archivo de dictado e ID de autor

Nombre de archivo de dictado

A un archivo de dictado creado con una grabadora OM Digital Solutions se le asignará automáticamente un nombre de ocho caracteres, siguiendo el formato explicado más abajo. Un archivo directamente grabado con Dictation Module también sigue el mismo proceso de denominación.

ID de autor (los primeros cuatro caracteres) + nº de trabajo (un número de cuatro dígitos que comienza por 1).

ID de autor

La ID de autor, que es registrada como parte del nombre del archivo, representa al autor del mismo. Dictation Module puede registrar hasta diez ID de autor y transferirlas a la grabadora. Si no hay ID de usuario registrada, como ID de autor se utilizará la ID de inicio de sesión para Windows.

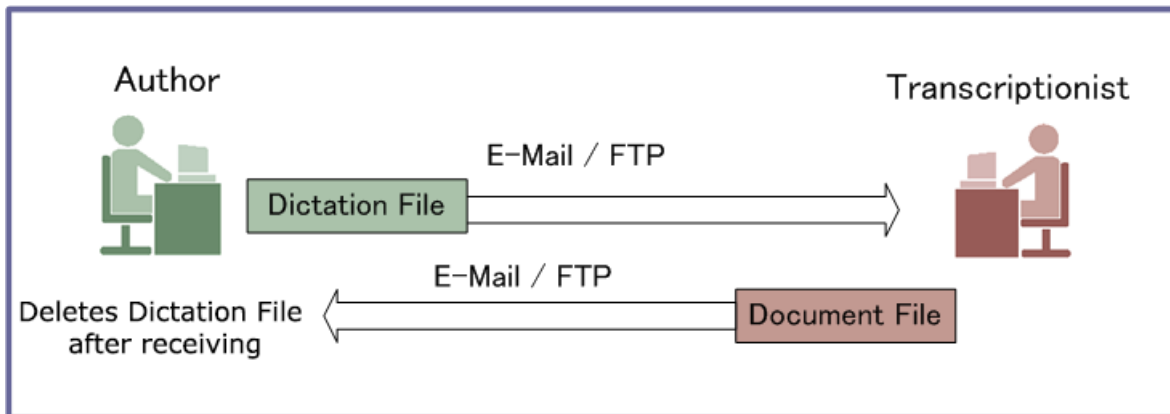
Nº de trabajo

El nº de trabajo se configura automáticamente al realizar una grabación. Cada vez que se crea un archivo de dictado, se le asigna un número nuevo. El nº de trabajo, que es un número esencial en la gestión de archivos, no puede ser restablecido por el usuario. Por tanto, quitando las baterías o formateando la tarjeta de memoria de la grabadora no podrá restablecer el nº de trabajo.

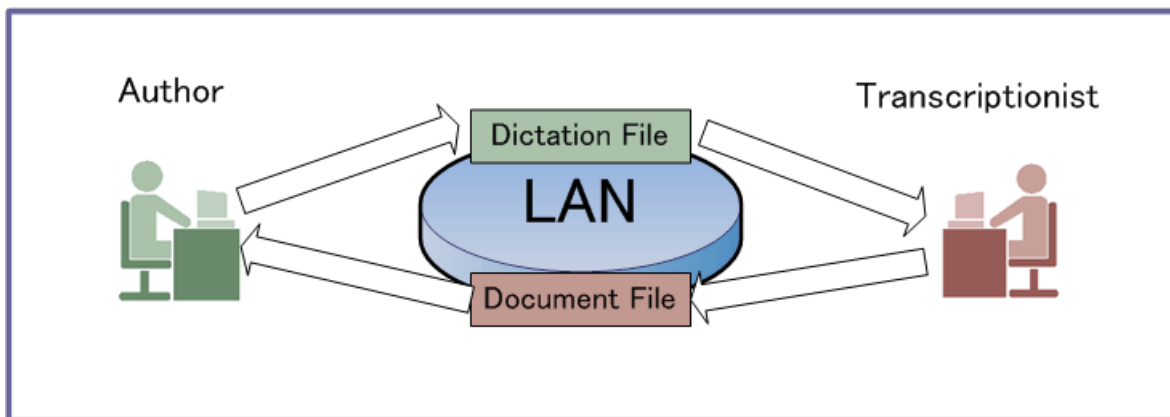
2.2 Proceso y Estado

En esta sección se ofrece el flujo de trabajo desde la creación de un archivo de dictado a la transcripción final y el borrado del archivo de dictado en un sistema autónomo y sistema de grupo de trabajo de ODMS R8.

Enviando un archivo de dictado por E-mail o FTP a un sitio externo para su transcripción:



Compartiendo un archivo de dictado en una red y transcribiéndolo:



ODMS R8 gestiona un flujo de trabajo con las siguientes combinaciones de procesos y estados:

: Soportado : No soportado

	Proceso	Estado	Editar archivo de dictado	Transcripción / reconocimiento de voz	Ubicación del archivo de dictado
[1]	Grabar	En curso	-	<input type="checkbox"/>	
		Pendiente	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	En la carpeta de grabación
		Finalizado	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
[2]	Enviar	Esperando	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	En la bandeja de Salida
		Error	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
		Finalizado	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	En la carpeta de Enviados
[3]	Transcripción	En curso	<input type="checkbox"/>	-	
		Pendiente	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
		Finalizado	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
[4]	Reconocimiento de voz	Esperando	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	En la cola del reconocimiento de voz
		En curso	<input type="checkbox"/>	-	
		Pendiente	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
		Finalizado	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
[5]	Borrar	Finalizado	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Borrado de la papelera de reciclaje después de cierto tiempo (puede configurarse para borrado inmediato)



Operaciones después de borrar

Por defecto, los archivos de dictado transcritos son movidos automáticamente a la papelera de reciclaje, donde se borran permanentemente tras un cierto periodo de tiempo. Los archivos en la papelera de reciclaje se pueden recuperar con la función de Restaurar, pero una vez que se borran permanentemente, no es posible recuperarlos. Asegúrese de que la configuración se ajuste a sus requerimientos.

2.3 Funcionamiento de las carpetas

En Transcription Module, los archivos de dictado y los archivos de documentos se gestionan en la bandeja de dictados y la bandeja de documentos, respectivamente. Los archivos se gestionan en carpetas diferentes, dependiendo del proceso que se esté ejecutando. Un administrador puede configurar y gestionar de manera centralizada las propiedades de cada carpeta.

En Transcription Module se gestionan dos tipos de carpetas: las que son virtuales y las que no lo son. Una carpeta virtual no representa una ruta física. Su función es almacenar múltiples carpetas, y se la denomina "bandeja".

Las carpetas que no son virtuales se registran y gestionan en Transcription Module como carpetas de acceso directo con rutas de carpeta arbitrarias. El usuario puede renombrar una carpeta, pero al hacer esto sólo se renombrará la carpeta de acceso directo. La ruta real no se puede cambiar. Cuando una carpeta representa una ruta en un PC local, se visualiza como  (color normal). Si es una ruta de red, se visualiza como  (azul).










En el caso de carpetas gestionadas con Transcription Module, sus ajustes efectivos pueden ser verificados y modificados en la caja de diálogo de Diseño de carpeta.












[Descripciones de las carpetas](#)










[Funciones de las carpetas](#)

2.3.1 Descripciones de las carpetas

Esta sección describe el funcionamiento de cada carpeta:

Nombre de carpeta	Descripción
 Bandeja de Dictado	Es una carpeta virtual, proporcionada como carpeta raíz, para la gestión de archivos de dictado. Sirve de recipiente de gestión y no posee ninguna función específica.
 Bandeja de Descargas  Carpeta A  Carpeta G	Son carpetas que se usan para descargar y gestionar archivos de dictado desde la grabadora. Los archivos de dictado en las carpetas de grabación se descargan en las correspondientes carpetas de descarga. Cada carpeta de descarga se puede configurar para una ruta especificada.
 Carpeta personalizada  Subcarpeta	Esta carpeta está definida por el usuario y gestiona archivos de dictado. Se usa como una carpeta de destino para las descargas y tiene funciones similares a las carpetas de descarga. Se pueden especificar varias carpetas personalizadas para cada ID de autor.
 Bandeja de Entrada	Esta carpeta almacena archivos de dictado recibidos por E-mail y FTP.

 <p>Bandeja de Salida ( E-mail,  FTP)</p>	<p>Esta carpeta guarda los archivos de dictado en espera de ser enviados por e-mail o FTP.</p> <p>La bandeja de Salida consiste de dos carpetas de acceso directo: E-mail y FTP. Cuando la opción de Envío automático está seleccionada, los elementos distribuidos en la bandeja de Salida se envían automáticamente. Cuando la opción de envío manual está seleccionada, estos elementos permanecen en esta carpeta hasta que el usuario los envíe manualmente. El método de envío se configura con los ajustes de opciones de E-mail y FTP.</p> <p>Si se borran elementos de la bandeja de Salida, se cancelarán sus operaciones de envío y se borrarán los archivos de dictado propiamente dichos.</p>
 <p>Reenviados</p>	<p>Esta carpeta gestiona los dictados que han sido enviados.</p>
 <p>Finalizados</p>	<p>Esta carpeta gestiona aquellos archivos de dictado que han completado su transcripción y reconocimiento de voz. Esta carpeta dispone de un atributo Limpiar para ahorrar espacio de disco. Un archivo de dictado para el que se haya completado la transcripción se borrará después de haber transcurrido el tiempo prescrito. Los archivos de dictado que sean más antiguos que los ajustes de tiempo transcurrido se eliminarán de la carpeta. La opción de Recolección automática para un flujo de trabajo es configurada para mover automáticamente a esta carpeta archivos de dictado con transcripción y reconocimiento de voz completos.</p>
 <p>Copia de seguridad</p>	<p>Esta carpeta hace copias de seguridad de archivos de dictado descargados o importados. Si se pierde un archivo de dictado descargado o importado, se podrá recuperar desde la carpeta de Copias de seguridad. Esta carpeta también posee la acción de Purgar para borrar copias de seguridad antiguas, ya que éstas consumen mucho espacio de disco.</p>
 <p>Papelera de reciclaje</p>	<p>Esta carpeta almacena temporalmente archivos de dictado antiguos o innecesarios. Su función es similar a la de la Papelera de reciclaje de Windows. Si se borran archivos de dictado en esta carpeta, quedarán eliminados permanentemente, y será imposible recuperarlos. Con la opción general de flujo de trabajo, puede seleccionar si los archivos de dictado de las carpetas se borran permanentemente o se mueven a la carpeta de Papelera de reciclaje. Es posible recuperar archivos de dictado a su ubicación original con el comando Restaurar. Esta carpeta posee la acción de Purgar, que permite el borrado automático de archivos de dictado antiguos.</p>
 <p>Bandeja de Autores de transcripción</p>	<p>Es una carpeta virtual que permite a los autores de transcripción ver otros archivos de dictado aparte de los de las carpetas de bandeja de Salida (incluidos E-mail y FTP), reenviados, finalizados, copias de seguridad y caja de reciclaje.</p>
 <p>Reconocimiento de voz</p>	<p>Esta carpeta virtual gestiona el proceso de reconocimiento de voz. Si el reconocimiento de voz se activa en el estado en que está instalado el software de reconocimiento de voz, aparecen las siguientes carpetas bajo esta carpeta virtual.</p>
 <p>Cola</p>	<p>Esta carpeta virtual guarda los dictados antes del reconocimiento de voz. Cuando se ejecuta el reconocimiento de voz del archivo de dictado, aparece una barra de progreso en la lista para poder comprobar el progreso del procesamiento.</p>
 <p>Finalizados</p>	<p>Esta carpeta virtual guarda los archivos de dictado en los que se ha terminado el reconocimiento de voz. El resultado de la ejecución del reconocimiento de voz se muestra en forma de historial. En caso de que se haya producido un error, al hacer clic en él se podrán ver los detalles.</p>

<p> Adaptación</p> <p>( Lista de espera)</p> <p>( Reenviados)</p>	<p>Esta es una carpeta de acceso directo para gestionar información sobre las revisiones realizadas por el usuario en el texto después del reconocimiento de voz.</p> <p>Si la información sobre revisiones en el texto se incluye en los archivos de documento recibidos por e-mail o FTP, se almacena en esta carpeta y se utiliza para actualizar el archivo de diccionario para reconocimiento de voz. La carpeta reenviada es para manejar registros de transmisiones de datos para la adaptación de la carpeta de adaptación.</p>
<p> Bandeja de Documentos</p>	<p>Esta carpeta virtual gestiona archivos de documento. Los archivos de documento registrados pueden ser gestionados en Mis documentos con sus extensiones registradas usando un atributo de la carpeta. Al tratarse de una carpeta virtual, no se puede soltar documentos en la misma.</p>
<p> Mis documentos</p>	<p>Esta carpeta gestiona archivos de documento. Un documento recibido por E-mail o FTP se almacena en esta carpeta. También es posible soltar en ella un archivo de documento. Es muy fácil asociar un archivo de documento en esta carpeta con un archivo de dictado. Si hace doble clic en un archivo de dictado asociado con un archivo de documento, éste último se abrirá.</p>
<p> Bandeja de Salida</p> <p>( E-mail,  FTP)</p>	<p>Esta carpeta es el primer destino para los archivos de documento enviados por E-mail o FTP.</p> <p>La bandeja de Salida consiste en dos carpetas – E-mail y FTP – y se gestionan por separado. Cuando la opción de Envío automático está seleccionada, los elementos distribuidos en la bandeja de Salida se envían automáticamente. Cuando la opción de envío manual está seleccionada, estos elementos permanecen en esta carpeta hasta que el usuario los envíe manualmente. El método de envío se configura con los ajustes de opciones de E-mail y FTP.</p> <p>Si se borran elementos de la bandeja de Salida, se cancelarán sus operaciones de envío y se borrarán los archivos de documento propiamente dichos.</p>
<p> Enviados</p>	<p>Esta carpeta gestiona elementos enviados por E-mail y FTP.</p> <p>Cuando se haya enviado un archivo de dictado, el elemento se moverá a la carpeta Enviados. El [Proceso/Estado] del archivo de dictado transferido cambiará a [Enviando/Finalizado]. Los archivos en esta carpeta se pueden mover a otras carpetas.</p>

2.3.2 Funciones de las carpetas

Esta sección describe las funciones y limitaciones de cada carpeta.

: Soportado : No soportado

Nombre de carpeta	Renombrar	Creación de subcarpeta	Codificación	Atributo de Ownership (Propiedad)	Soltar archivos
Bandeja de Dictado	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bandeja de Descargas	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Carpeta A- Carpeta G	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Carpeta personalizada	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Subcarpeta	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Bandeja de Entrada	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Bandeja de Salida (E-mail, FTP)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> *1
Reenviados	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> *2
Finalizados	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Copia de seguridad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> *2
Papelera de reciclaje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Bandeja de Autores de transcripción	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Reconocimiento de voz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cola	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Finalizados	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Adaptación (Lista de espera) (Reenviados)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bandeja de Documentos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mis documentos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Bandeja de Salida (E-mail, FTP)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Enviados	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> *2

*1 Cuando se coloque un archivo en la bandeja de Salida, se abrirá una ventana de diálogo para configurar los ajustes para el envío mediante E-mail / FTP.

*2 Se pueden quitar archivos de la carpeta, pero no se puede soltarlos en la misma desde una ubicación exterior.

2.4 Tipos de trabajo y elementos opcionales

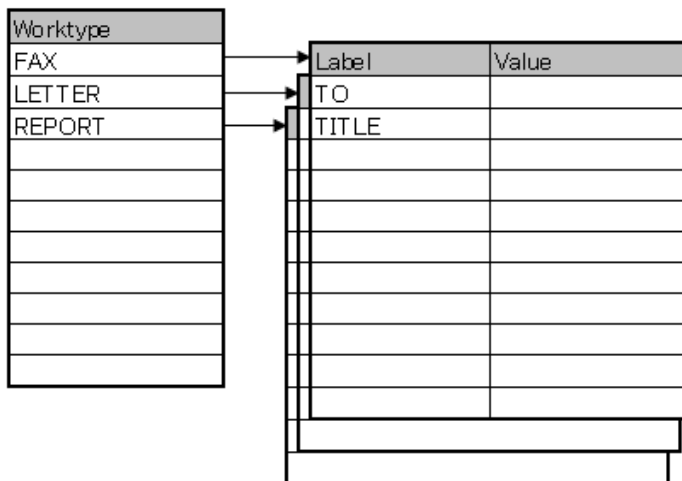
Los tipos de trabajo y los elementos opcionales son identificaciones, como una ID de autor, que se usan para clasificar archivos grabados.

Un tipo de trabajo se define como una serie, que incluye un nombre de departamento o de categoría de un archivo grabado. Los elementos opcionales se usan para incrustar más información detallada en un tipo de trabajo.

A cada archivo grabado se le asigna un tipo de trabajo predefinido.

Por ejemplo, cuando hay un tipo de trabajo asociado con una plantilla de archivo de documento, ésta se puede abrir y se crea automáticamente un documento en el formato apropiado antes de que comience la transcripción del archivo de audio.

El siguiente gráfico muestra la relación entre tipos de trabajo y elementos opcionales. En él, un tipo de trabajo FAX tiene asociados dos elementos opcionales denominados [TO] (PARA) y [TITLE] (TÍTULO).





Un elemento opcional consiste en los datos introducidos y sus etiquetas. Tras haber registrado una etiqueta, se puede introducir el valor de la misma. Normalmente se introduce un elemento opcional con un código de barras.

2.5 Atributo de Ownership (Propiedad)

Transcription Module está inicialmente configurado para mover automáticamente un archivo de dictado transcrito a la carpeta Finalizado del módulo. De este modo, es más fácil saber cuántos archivos faltan por transcribir. Sin embargo, una vez que un archivo de dictado se haya movido a la carpeta Finalizado de Transcription Module, será invisible para Dictation Module y puede ser inconveniente para el autor. Por esta razón, la carpeta posee un atributo, basado en los privilegios de autor, para evitar que un archivo de dictado se mueva a la carpeta Finalizado de Transcription Module después de la transcripción. Este atributo es denominado Ownership (Propiedad). El atributo Propiedad simplemente evita que un archivo de dictado se mueva automáticamente a la carpeta Finalizado de Transcription Module cuando se haya completado la transcripción. En este caso, será el autor de transcripción u otro autor el que mueva el archivo transcrito a otra carpeta.

=> [\[Diseño de carpeta\] - Atributos - Ownership](#)

2.6 Modo local y modo en red

Cuando una carpeta representa una ruta en un PC local, se visualiza como  (color normal). Si es una ruta de red, se visualiza como  (azul).

Si existe acceso a la red, los archivos en una carpeta que estén asignados a una ruta de red aparecerán listados. A esta configuración se la denomina modo en red.

Si el destino de la descarga es una carpeta en red, cuando el servidor se bloquee o no haya acceso a la red, no se podrán descargar los archivos de audio y de documento.

Para evitarlo, si una ruta de red está asignada pero no se puede acceder, la carpeta de destino es automáticamente cambiada a una ruta local, lo que permitirá la descarga de archivos. Éste se denomina el modo local.

Si un archivo fue descargado en el modo local, y el sistema vuelve al modo de red, las carpetas para los modos de red y local se visualizarán, y el archivo descargado en el modo local se moverá automáticamente a la carpeta asociada con el modo de red.









Se puede identificar un archivo ubicado temporalmente en el modo local a través de su icono. Cuando el archivo se mueve al modo de red, el icono vuelve a su estado normal.

2.7 Limpieza

“Limpieza” es un atributo de carpeta utilizado para borrar archivos. Los archivos antiguos se pueden borrar usando uno de estos dos métodos: borrando los archivos directamente, o bien moviéndolos a la Papelera de reciclaje y borrándolos con la opción de borrado de la Papelera.

Abajo aparece una lista de las carpetas que poseen el atributo de Limpieza. Es posible que estas carpetas contengan archivos de dictado transcritos. El atributo de limpieza permite limpiar automáticamente archivos de dictado antiguos.

■ Carpetas que pueden ser limpiadas:

Carpeta	Dictation Module	Transcription Module
 Bandeja de Descargas	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
 Carpeta A -  Carpeta G	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
 Carpeta personalizada	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
 Subcarpeta	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
 Enviados	<input checked="" type="checkbox"/>	---
 Finalizados	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
 Reenviados	---	<input checked="" type="checkbox"/>

---... Función no soportada


... Se puede limpiar

... No se puede limpiar

2.8 Comentarios de voz

Transcription Module admite dos tipos de comentarios de voz: comentarios de instrucción y comentarios verbales.

■ **Comentarios de instrucción**

Solo se pueden crear comentarios de instrucción con grabación directa y no se pueden componer si se graban con una grabadora autónoma. Los comentarios de instrucción se mantienen como archivos separados de los de dictado y le proporcionan instrucciones generales al autor de transcripción. Una marca  en la columna Comentarios de instrucción indica que hay comentarios de instrucción.

■ **Comentarios verbales**

Los comentarios verbales son comentarios de voz incrustados en un archivo de dictado. Se pueden grabar con grabadoras compatibles. Al contrario que los comentarios de instrucción, los comentarios verbales son proporcionados para la transcripción de datos de audio inmediatamente después del comentario. Por este motivo, es posible grabar comentarios verbales en cualquier posición de un archivo de dictado.

Además, no se pueden insertar marcas de índice ni en los comentarios de instrucción ni en los comentarios verbales.

2.9 Modo de almacenamiento y modo de composición

Una grabadora OM Digital Solutions puede estar equipada con cualquiera de las tres USB estándar (clase de almacenamiento, clase de audio, clase HID), o las tres clases. Para ofrecer una operación estable, cambian entre dos modos de acuerdo con la aplicación actual: Modo de almacenamiento (clase de almacenamiento solamente) y Modo de composición (dispositivo de composición de clase auto y HID). Con Transcription Module, la clase Almacenamiento se utiliza para descargar archivos de dictado, mientras que la clase Audio+HID se utiliza para Grabación directa.

Los módulos indicados a continuación, que admiten completamente Transcription Module, son dispositivos de composición de tres clases (Almacenamiento + Audio + HID) cuando se utilizan en Modo de composición. Con estos modos, la especificación del Modo composición permite descargar datos de dictado, Grabación directa, y todas las demás operaciones sin cambiar de modo.

En el caso de modelos que no sean los indicados arriba, algunos modelos no poseen clase Almacenamiento en Modo de composición. Cuando se conecte tal modelo, los usuarios necesitarán cambiar al modo de almacenamiento durante la descarga de archivos de dictado, mientras que los usuarios necesitarán cambiar al modo de composición para grabación directa. Con Dictation Module, en el Modo de composición se entra automáticamente cada vez que se muestra la ventana de Grabación directa. Cuando se haya completado la grabación, volverá a visualizarse la **Ventana principal** y se cambiará automáticamente al Modo de almacenamiento. Tanto el modo de almacenamiento como el modo de composición se pueden seleccionar manualmente.

2.10 Copias de seguridad

Después de haber configurado los ajustes de copia de seguridad, cualquier archivo colocado en la carpeta se copiará por seguridad automáticamente en la otra carpeta especificada.

2.11 Opción de depurar

Transcription Module dispone de Log Tool, que es una función para registrar información que permite el análisis de problemas que solamente ocurran en ciertos entornos de ordenador. Si le envía los datos registrados sobre esas áreas problemáticas a su distribuidor, usted podrá recibir consejos más rápidos y precisos, que le facilitarán la resolución del problema.

Log Tool es incluida en la carpeta de instalación de Transcription Module como ODMSLogTool.exe. Permite la configuración por módulo de los registros.

Para más información sobre cómo usar Log Tool, consulte "[Recopilar información con Log Tool](#)".

3 Operaciones básicas

Este capítulo describe las operaciones básicas de Transcription Module.

- [!\[\]\(3f15a1791de2c1e5ae412314d28a8eb6_img.jpg\) Iniciar y salir de Transcription Module](#)
- [!\[\]\(1acf00bab9d17cd1b0d5d59604e0e414_img.jpg\) Iniciar y finalizar una transcripción](#)
- [!\[\]\(7263c81f8539ecc44145e056bf7ca8be_img.jpg\) Descargar archivos de dictado](#)
- [!\[\]\(983a0c8120bd03a7206b0b76316bdd31_img.jpg\) Importar archivos](#)
- [!\[\]\(d8f7e070e067076f8cd728d4434a9a69_img.jpg\) Copiar o mover un archivo de dictado](#)
- [!\[\]\(4f87dcb0d89f1a901c908ed7c3f2ac2f_img.jpg\) Reproducir un archivo de dictado](#)
- [!\[\]\(ab8c48303b1457cf53540430aa6f1461_img.jpg\) Editar un archivo de dictado](#)
- [!\[\]\(182be78a1329191c9f611429f65f1c52_img.jpg\) Enviar un archivo de documento por E-mail](#)
- [!\[\]\(fe8821efe28ae44b6ba71680cd6ee6b6_img.jpg\) Enviar un archivo de documento por FTP](#)
- [!\[\]\(7012289ff649b7c9a1b57cf992a29634_img.jpg\) Gestionar archivos de documento](#)
- [!\[\]\(fc91b9a51de324ef46c55efa573ca07b_img.jpg\) Recibir archivos de dictado por E-mail](#)
- [!\[\]\(224336df351a45cb59c59e014cb2bdc7_img.jpg\) Recibir archivos de dictado por FTP](#)
- [!\[\]\(be08b0aea6e38015e2c7011095ca13b3_img.jpg\) Reconocimiento de voz](#)

3.1 Iniciar y salir de Transcription Module

Tanto para iniciar como para salir de Transcription Module, realice los siguientes procedimientos:

[Iniciar](#)

[Inicio automático](#)

[Salir](#)



Dictation Module y Transcription Module no podrán ejecutarse al mismo tiempo en el mismo ordenador.

Iniciar

Para iniciar Transcription Module, siga estos pasos:

■ Procedimiento A

1. Desde el menú [Iniciar] de Windows, seleccione [Todos los programas] - [OM Dictation Management System] - [Transcription Module].

→ Se iniciará Transcription Module y aparecerá la [Ventana principal](#).

■ Procedimiento B

1. Haga doble clic en un archivo de DSS o DSS Pro a través de Windows Explorer.

→ Se iniciará Transcription Module y aparecerá la [Ventana Control de reproducción](#) o la [Barra de transcripción](#).

Inicio automático

■ Procedimiento

1. Inicie Device Detector residente, y seleccione la casilla de verificación Transcription Module.
2. Conecte un dispositivo compatible a un puerto USB del ordenador.

→ Esto iniciará automáticamente Transcription Module y visualizará la [Ventana principal](#).

Salir

Si se visualiza la [Ventana Control de reproducción](#) o [Barra de transcripción](#), vuelva a la [Ventana principal](#), y después salga.

■ Procedimiento

1. Haga clic sobre [Salir] en el menú de [Archivo] de la [Ventana principal](#).

O haga clic sobre ✕ en la esquina superior derecha de la Ventana principal.

→ Se cerrará Transcription Module.

3.2 Iniciar y finalizar una transcripción

Seleccione un archivo de dictado para comenzar a transcribirlo. Si está configurado para ello, en este momento se abrirá el procesador de textos especificado.



Las condiciones de inicio de transcripción pueden ser configuradas de manera opcional.
=> [\[Flujo de trabajo\] - Transcripción](#)

■ Procedimiento

1. Seleccione un archivo en la **Vista de lista de Contenido** y haga clic sobre  en la barra de herramientas.

O seleccione [Comenzar transcripción] en el menú de [Archivo].

- Cuando [Abrir procesador de textos especificado] está activado, se abrirá en ese momento el procesador de textos especificado.
- Activando [Abrir procesador de textos utilizando plantillas de documento], es posible configurar el inicio de una plantilla de documento de acuerdo con la ID de autor y el tipo de trabajo.



[Configurar un flujo de trabajo a transcribir](#)

2. El procesador de texto o documento especificado se abrirá automáticamente.

Configure con antelación los ajustes especificando el procesador de texto o la plantilla de documento a abrir.



[Registrar una plantilla de documento](#)

3. Transcriba un archivo mientras lo reproduce.



[Reproducir un archivo de dictado](#)

4. Una vez que la transcripción se haya completado, envíe el archivo de documento creado al autor.



- [Enviar un archivo de documento por E-mail](#)
- [Enviar un archivo de dictado por FTP](#)

5. Borre el archivo de dictado transcrito.



También puede configurar la opción de borrado automático.
=> [Configurar recolección automática](#)

3.3 Descargar archivos de dictado

Descarga se refiere a la copia de un archivo desde un dispositivo y su transferencia a Transcription Module. Para descargar un archivo, siga los procedimientos abajo descritos. Los archivos descargados se almacenarán en la bandeja de Descargas.



Los ajustes de descarga se configuran en la caja de diálogo de Flujo de trabajo.
=> [\[Flujo de trabajo\] – Descargar](#)

[\[Icono\] Descargar todos los archivos](#)

[\[Icono\] Descargar archivos en una carpeta especificada](#)

[\[Icono\] Descargar archivos especificados](#)

3.3.1 Descargar todos los archivos

Para descargar todos los archivos desde un dispositivo, siga estos pasos:



Si usa un modelo con carpeta de Música, si ejecuta [\[Descargar todo\]](#) no podrá descargar archivos en la carpeta de Música.

■ Procedimiento

1. Conecte un dispositivo compatible a un puerto USB del ordenador.

2. Conecte la alimentación del dispositivo.


→ Se iniciará automáticamente la [Ventana principal](#).
La Vista en árbol de dispositivo visualizará el modelo de la grabadora y la información de archivos.



Si conecta o desconecta el dispositivo mientras la [Ventana principal](#) está abierta, la información del dispositivo se actualizará en la Vista en árbol de dispositivo.

3. Compruebe que el dispositivo está en modo de almacenamiento.

Si está en modo de audio, seleccione [\[Cambiar a modo de almacenamiento\]](#) en el menú de [\[Dispositivo\]](#).

4. Seleccione el dispositivo en la Vista en árbol de dispositivo y haga clic sobre .

O haga doble clic en el dispositivo y seleccione [\[Descargar todo\]](#) en el menú de contexto.

→ Todos los archivos en cada carpeta del dispositivo se descargarán (copiarán) en la carpeta A-G correspondiente en la bandeja de Descargas.
El formato del nombre del archivo es "ID del usuario de la grabadora (los cuatro primeros caracteres) + un número de cuatro dígitos".



Si hay varios dispositivos conectados, haga clic sobre [Descargar todo] en el menú de [Dispositivo] para visualizar la caja de diálogo de Seleccionar dispositivo. Selecciónelo y haga clic sobre [Aceptar].

- Los archivos de un dispositivo también pueden borrarse cuando se descargan.
=> [\[Flujo de trabajo\] - Descargar](#)
- La descarga se puede iniciar automáticamente cuando se detecta un dispositivo.
=> [\[Diseño de carpeta\] - Acciones - Descarga automática](#)
- Cuando WCS está habilitado, se pueden gestionar los estados de los archivos descargados.
Consulte la Ayuda de Wireless Communication Service para obtener más información.

3.3.2 Descargar archivos en una carpeta especificada

Para descargar en una carpeta especificada todos los archivos al mismo tiempo, siga estos pasos:

■ Procedimiento

1. Conecte un dispositivo compatible a un puerto USB del ordenador.
2. Conecte la alimentación del dispositivo.
→ Se iniciará automáticamente la [Ventana principal](#).
3. Haga clic con el botón derecho sobre el dispositivo y seleccione [Descargar carpeta] en el menú de contexto.

→ Los archivos en la carpeta especificada se descargarán en la carpeta correspondiente de la bandeja de Descargas.

El formato del nombre del archivo es "ID del usuario de la grabadora (los cuatro primeros caracteres) + un número de cuatro dígitos".



Si hay varios dispositivos conectados, haga clic sobre [Descargar carpetas A(B - G)] en el menú de [Dispositivo] para visualizar la caja de diálogo de Seleccionar dispositivo. Selecciónelo y haga clic sobre [Aceptar].

3.3.3 Descargar archivos especificados

Para descargar uno o más archivos especificados, siga estos pasos:

■ Procedimiento

1. Conecte un dispositivo compatible a un puerto USB del ordenador.
2. Conecte la alimentación del dispositivo.
→ Se iniciará automáticamente la [Ventana principal](#).
3. Seleccione una carpeta desde la Vista en árbol de dispositivo.
→ Los archivos en la carpeta aparecerán listados en la Vista de lista de Contenido.
4. Seleccione un archivo en la Vista de lista de Contenido y seleccione [Dispositivos] - [Descargar archivos seleccionados].
→ Los archivos seleccionados se descargarán en la carpeta correspondiente (por ejemplo, de la carpeta A a la carpeta A) en la bandeja de Descargas en la Vista en árbol de audio. No se podrán descargar archivos cuando la carpeta correspondiente esté desactivada.

3.4 Importar archivos


Por “importar” nos referimos a la captura de un archivo de dictado externo no gestionado por Transcription Module, para que éste lo gestione.

Los formatos de archivo de audio soportados aparecen listados más abajo. Se pueden arrastrar y soltar estos archivos con una herramienta como Explorer.

Archivo de dictado	DS2 (DSS Pro), DSS, WMA, WAV, MP3
Archivo codificado	DS2 (DSS Pro), \$DSS, \$WMA, \$WAV, \$MP3

Si especifica un archivo con un formato distinto a los arriba mencionados, aparecerá un mensaje de advertencia. Sin embargo, si está instalado un códec que funcione con Microsoft® DirectShow® Filter, se podrán importar archivos de dictado con otros formatos. Una vez que un formato de archivo haya sido importado, se podrá volver a capturar arrastrándolo y soltándolo cuando sea necesario.

■ Procedimiento

1. Haga clic sobre  en la barra de herramientas.

O seleccione [Importar dictado] en el menú de [Archivo].

→ Aparecerá la caja de diálogo de Archivo.

2. Seleccione una carpeta en el campo de Ubicación de archivo como destino del archivo a importar.

Configure la carpeta de destino de la importación con [Cambiar].

3. Seleccione un archivo de la lista y haga clic sobre [Abrir].

→ Se copiará o moverá el archivo especificado a la carpeta seleccionada en “Destino”.

3.5 Copiar o mover un archivo de dictado

Para copiar o mover un archivo de dictado, ejecute los procedimientos abajo descritos:

[Copiar un archivo a la Vista en árbol de dictados](#)

[Mover un archivo a la Vista en árbol de dictados](#)

[Copiar un archivo a una ubicación especificada](#)

[Cargar un archivo de dictado al dispositivo](#)

[Exportar un archivo](#)


3.5.1 Copiar un archivo a la Vista en árbol de dictados

Para copiar un archivo a la Vista en árbol de dictados, siga estos pasos:

■ Procedimiento

1. Seleccione un archivo en la Vista de lista de Contenido.

Seleccione [Seleccionar todo] en el menú de [Editar], se seleccionarán todos los archivos en la Vista de lista.

2. Haga clic sobre  en la barra de herramientas.

O seleccione [Copiar a carpeta] en el menú de [Editar].

→ Aparecerá la caja de diálogo de Copiar a carpeta.

3. Seleccione una carpeta de destino y haga clic sobre [Aceptar].

→ Se copiará el archivo seleccionado a la carpeta especificada.


3.5.2 Mover un archivo a la Vista en árbol de dictados

Para mover un archivo en la Vista en árbol de audio siga estos pasos:

■ Procedimiento

1. Seleccione un archivo en la Vista de lista de Contenido.

Seleccione [Seleccionar todo] en el menú de [Editar], se seleccionarán todos los archivos en la Vista de lista.

2. Haga clic sobre  en la barra de herramientas.

O seleccione [Mover a carpeta] en el menú de [Editar].

→ Aparecerá la caja de diálogo de Mover a carpeta.

3. Seleccione una carpeta de destino y haga clic sobre [Aceptar].

→ Se moverá el archivo seleccionado a la carpeta especificada.


3.5.3 Copiar un archivo a una ubicación especificada

Para copiar un archivo a una ubicación especificada, siga estos pasos:

■ Procedimiento

1. Seleccione un archivo en la Vista de lista de Contenido.


Seleccione [Seleccionar todo] en el menú de [Editar], se seleccionarán todos los archivos en la Vista de lista de Contenido.

2. Haga clic sobre  en la barra de herramientas.

O seleccione [Copiar] en el menú de [Editar].

→ Se copiará el archivo seleccionado en el Portapapeles.

3. Seleccione una carpeta de destino en Vista en árbol de audio o especifique una carpeta a través de Explorer.

4. Haga clic sobre  en la barra de herramientas.

O seleccione [Pegar] en el menú de [Editar].

→ Se pegará el archivo en la carpeta especificada.

3.5.4 Cargar un archivo de dictado al dispositivo

Por "cargar" nos referimos a copiar un archivo en la Vista de lista de Contenido y transferirlo al dispositivo conectado.



■ Procedimiento

1. Seleccione un archivo de dictado en la Vista de lista de Contenido y haga clic sobre



en la Vista en árbol de dispositivo.

O seleccione [Cargar archivos seleccionados] en el menú de [Dispositivo].

→ Aparecerá la caja de diálogo de Cargar.

2. Seleccione una carpeta de destino y haga clic sobre [Aceptar].

→ Se copiará el archivo seleccionado a la carpeta especificada.

3.5.5 Exportar un archivo


Con esta función se puede exportar audio y archivos de gestión a medios externos.

Los archivos de gestión son archivos para almacenar información de dictado importante para archivos de dictado.

■ Procedimiento

1. Seleccione un archivo en la Vista de lista de Contenido.

Seleccione [Seleccionar todo] en el menú de [Editar], se seleccionarán todos los archivos en la Vista de lista.

2. Haga clic sobre  en la barra de herramientas.

O seleccione [Exportar dictado] en el menú de [Archivo].

→ Aparecerá la caja de diálogo de Exportar.

Si selecciona la opción de borrar, el archivo original se borrará tras ser exportado.

3. Seleccione una carpeta de destino y haga clic sobre [Aceptar].

→ Se exportarán los archivos de audio y gestión seleccionados a la carpeta especificada.



La función de exportar solo permite hacer copias en ubicaciones externas. Si especifica una ruta gestionada por Transcription Module, se producirá un error.

3.6 Reproducir un archivo de dictado

Esta sección describe cómo reproducir un archivo de dictado.

[Comenzar y parar una reproducción](#)

[Cambiar la posición de reproducción](#)

[Ajustar condiciones de reproducción](#)

[Intro-Scan](#)

[Insertar una marca de índice](#)

[Finalizar el procesamiento de un archivo de dictado](#)

3.6.1 Comenzar y parar una reproducción


Al igual que en una típica grabadora de cinta, funciones como reproducir, parar, avanzar rápido o rebobinar están disponibles.

La barra de control de reproducción en la [Ventana principal](#), la [barra de transcripción](#) y la [Ventana de control de reproducción](#) ofrecen las mismas operaciones durante la reproducción.

■ Procedimiento


1. Seleccione el archivo que desee reproducir en la Vista de lista de Contenido.

- Si hace clic sobre [Cambiar a Ventana de control de reproducción] en el menú de [Ver], se visualizará la [barra de transcripción](#) o la [Ventana de control de reproducción](#).

O haga clic sobre  en el menú de contexto.

O seleccione el archivo y seleccione [Reproducir/Parar] en el menú de [Reproducir].



→ Empezará la reproducción del archivo. El control de posición () indica la posición de

reproducción actual.  muestra la duración total en blanco y la posición actual en azul.

3. Haga clic sobre ■ durante la reproducción.



O seleccione [Reproducir/Parar] en el menú de [Reproducir].







→ Se detendrá la reproducción del archivo.

	<ul style="list-style-type: none">• Si hace clic sobre  de nuevo, tras haber detenido una reproducción, ésta se volverá a reproducir desde la última posición por una duración especificada con [Ajustes de usuario] - [Control de reproducción] - Retroceso automático.• Si hace clic sobre un archivo de DSS a través de Explorer, la Ventana de control de reproducción se abrirá directamente y se empezará a reproducir el archivo.• Si hace clic sobre [Cambiar a Ventana de control de reproducción] en el menú de [Ver], se visualizará la barra de transcripción o la Ventana de control de reproducción.
-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Operar el interruptor de pie

La conexión de un **interruptor de pie compatible** permite utilizar el pedal de pie como botón de reproducción con la barra de control de reproducción de la Ventana principal, la **ventana Control de reproducción** o la **barra de transcripción**.

	Transcription Module no se iniciará automáticamente al conectar un interruptor de pie.
	Las operaciones de pedal del interruptor de pie se pueden personalizar en [Dispositivo]. => [Dispositivo]

Funciones	Transcription Module	Operaciones del interruptor de pie
Reproducción		Pise el pedal que tenga asignada la función PLAY/PAUSE
Parada		Suelte el pedal que tenga asignada la función PLAY/PAUSE
Iniciar avance rápido		Pise el pedal que tenga asignada la función FF
Detener avance rápido	Soltar  .	Suelte el pedal que tenga asignada la función FF
Iniciar rebobinado		Pise el pedal que tenga asignada la función REW
Detener rebobinado	Soltar  .	Suelte el pedal que tenga asignada la función REW

3.6.2 Cambiar la posición de reproducción

Esta sección describe cómo reproducir un archivo desde una posición especificada.

- [Mover a la posición deseada](#)
- [Saltar a una marca de índice o comentario verbal](#)
- [Mover el control de posición con el teclado](#)


Mover a la posición deseada

■ Procedimiento



- 1.** Haga clic sobre la posición deseada en la barra de reproducción y arrastre el control de posición hasta ese lugar.

→ El control de posición se moverá a la posición especificada.

Saltar a una marca de índice o comentario verbal

En la barra de reproducción, un marca roja () representa una marca de índice y una barra azul claro representa un comentario verbal.


■ Procedimiento A

1. Haga clic sobre  o .

O seleccione [Siguiete marca de índice/Siguiete comentario verbal] en el menú de [Reproducir].

→ El control de posición se moverá a una marca de índice o al final de un comentario verbal antes o después de la posición actual.

■ Procedimiento B

1. Haga clic sobre  en la barra de herramientas.

O seleccione [Ver todas las marcas de índice] en el menú de [Reproducir].

→ Aparecerá la caja de diálogo [Ver todas las marcas de índice].

2. Seleccione una marca de índice y haga clic sobre [Saltar].


Mover el control de posición con el teclado

Si la barra de reproducción está resaltada (rodeada de una línea de puntos), el control de posición se puede mover con el teclado:

Operaciones del teclado	Reacción del control de posición
←	Se mueve a la izquierda
→	Se mueve a la derecha
Inicio	Se mueve al principio de un archivo
Finalizar	Se mueve al final de un archivo

3.6.3 Ajustar condiciones de reproducción

Transcription Module puede mejorar la calidad de sonido de una grabación. Estas funciones se pueden seleccionar desde la barra de control de reproducción en la [Ventana principal](#) o desde la [Ventana de control de reproducción](#) o la [barra de transcripción](#).

	<ul style="list-style-type: none">•Para mostrar/ocultar cada control:<ul style="list-style-type: none">=>[Ajustes de usuario] – Control de reproducción – Indicadores de control=>[Ajustes de usuario] – Barra de transcripción – Personalización de botón <p>Dependiendo de los ajustes administrativos, algunos menús aparecerán ocultos.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- [Ajustar volumen](#)
- [Ajustar velocidad](#)
- [Cancelación de ruido](#)
- [Ajustar tono](#)
- [Cambiar canales](#)



Ajustar volumen

Esta función ajusta el volumen de la reproducción.

■ Procedimiento

1. Mueva el control deslizante del control de ajuste de volumen.

O seleccione [Arriba] o [Abajo] en el menú de [Reproducir].

→ Se ajustará el volumen de reproducción.



Ajustar velocidad

El ajuste de velocidad de reproducción permite una reproducción lenta de las partes con sonido más difícil y una reproducción rápida de aquellas partes más claras.

■ Procedimiento

1. Haga clic sobre ▲ o ▼ o mueva el control deslizante del control de ajuste de velocidad.

O seleccione [Arriba] o [Abajo] para Velocidad en el menú de [Reproducir].

→ La velocidad de reproducción se puede ajustar en nueve niveles, del 50% al 200%, sin cambiar el tono de voz (tono de sonido).

Cancelación de ruido

La cancelación de ruido es útil para una escucha más fácil de grabaciones ruidosas.

■ Procedimiento

1. Haga clic sobre ▲ o ▼ o mueva el control deslizante del control de cancelación de ruido.

O seleccione [OFF], [1], [2], o [3] para Cancelación de ruido en el menú de [Reproducir].

→ El efecto de cancelación de ruido se puede ajustar dentro de cuatro niveles: OFF, 1, 2, y 3.



En algunos entornos de grabación, la cancelación de ruido puede no funcionar de manera eficiente. En determinados niveles de cancelación de ruido (1-3), el nivel del volumen puede ser muy bajo o la calidad del sonido puede cambiar.



Ajustar tono

El énfasis se pone en la zona del tono bajo al moverlo al lado [-] y en la zona del tono alto al moverlo al lado [+]. En general, moviéndolo al lado [+] proporciona mejor calidad de sonido.

■ Procedimiento

1. Haga clic sobre ▲ o ▼ o mueva el control deslizante del control de ajuste de tono.

O seleccione [Arriba] o [Abajo] en Tono, en el menú de [Reproducir].

→ El tono se puede ajustar en incrementos de 1% desde el 100% del lado [-] al 100% del lado [+].

Cambiar canales

Un cambio de canal puede resultar en una mejor calidad de sonido.

■ Procedimiento

1. Seleccione un canal en [Canal], en el menú de [Reproducir].

→ Se modificará el sonido de la reproducción.

Elemento	Descripción
Estéreo	Se reproduce con sonido estéreo.
Mono	Se reproduce con sonido mono.
Izquierdo	Se reproduce solo la pista izquierda del sonido estéreo.
Derecho	Se reproduce solo la pista derecha del sonido estéreo.



El cambio de canal se desactiva para sonido grabado en mono.

3.6.4 Intro-Scan


Esta función sirve para reproducir solo los cinco primeros segundos de los archivos visualizados o seleccionados en la Vista de lista de Contenido. Cuando todos los archivos han sido escaneados de esta forma, se oirá un pitido. Por supuesto, un archivo con un tiempo de grabación inferior a cinco segundos se reproducirá entero antes de continuar con el siguiente archivo. El archivo que se está reproduciendo se resaltará en la Vista de lista de Contenido.

■ Procedimiento

1. Haga clic sobre  en la **Ventana principal**.

O seleccione [Intro Scan] en el menú de [Reproducir].

→ Los archivos visualizados en la Vista de lista de Contenido se escanearán en orden desde el archivo que hayamos seleccionado primero. Si no se selecciona ningún archivo, el escaneo comenzará por el primer archivo de la lista.

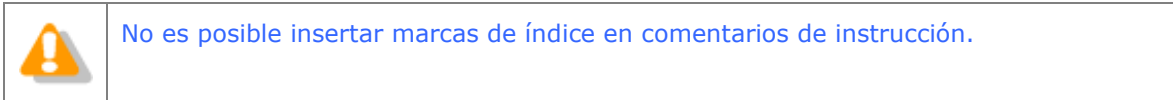
2. Haga clic sobre .

O seleccione [Reproducir/Parar] en el menú de [Reproducir].

→ Se detendrá el escaneo.

3.6.5 Insertar una marca de índice


Una marca de índice se puede insertar o borrar en la [Ventana principal](#), la [Ventana de control de reproducción durante la captura de audio](#), o la [barra de transcripción durante la captura de audio](#).



Insertar una marca de índice

Para insertar una marca de índice, siga estos pasos:

■ Procedimiento

1. Seleccione un archivo en la Vista de lista de Contenido.
→ El archivo se visualizará en la barra de control de reproducción.
2. Mueva el control de posición y haga clic sobre  en la barra de herramientas.

O seleccione [Insertar marca de índice] en el menú de [Reproducir].

→ Se insertará una marca de índice en la ubicación del control de posición.






El número máximo de marcas de índice ajustables es de 16 para un archivo de DSS y 32 para un archivo de DSS Pro/WAV/MP3.

Borrar una marca de índice

Para borrar una marca de índice, siga estos pasos:

■ Procedimiento A

1. Mueva el control de posición sobre la marca de índice que desea borrar con los botones  o .

2. Haga clic sobre  en la barra de herramientas.

O seleccione [Borrar marca de índice] en el menú de [Reproducir].

→ Esto borrará la marca de índice especificada. Pueden especificarse múltiples marcas de índice para borrarse al mismo tiempo.

■ Procedimiento B

1. Seleccione [Ver todas las marcas de índice] en el menú de [Reproducir].

→ Aparecerá la caja de diálogo [Ver todas las marcas de índice]. Las marcas de índice se visualizan en formato HH.MM.SS.


2. Seleccione una marca de índice y haga clic sobre [Borrar].

→ Esto borrará la marca de índice especificada. Pueden especificarse múltiples marcas de índice para borrarse al mismo tiempo.

3.6.6 Finalizar el procesamiento de un archivo de dictado

Para finalizar el procesamiento de un archivo de dictado, siga este procedimiento:

■ Procedimiento

1. Haga clic sobre  en la **barra de transcripción** o en la **Ventana de control de reproducción**.

→ Aparecerá la caja de diálogo de Cambiar estado.

2. Si la transcripción ha finalizado, haga clic sobre [Finalizado]. De no ser así, haga clic sobre [Pendiente].

→ El archivo de dictado se almacenará con estado de transcripción finalizado o estado de transcripción pendiente.

3.7 Edición de un archivo de dictado

Con una grabadora OM Digital Solutions se pueden editar archivos de DSS, DSS Pro y de otros tipos.



Los archivos editados siempre se guardan como archivos nuevos.

Los archivos MP3, algunos archivos WAV y los archivos WMA no se pueden editar.

Las siguientes funciones están disponibles:

[Grabación de dictado](#)

[Grabación de videoconferencia](#)

[Convertir el formato del archivo](#)

[Dividir un archivo de dictado en dos archivos](#)


[Unir múltiples archivos de dictado en uno](#)

[Cambiar el estado de un archivo de dictado](#)

3.7.1 Grabación de dictado

Para crear un nuevo archivo de dictado, siga estos pasos:

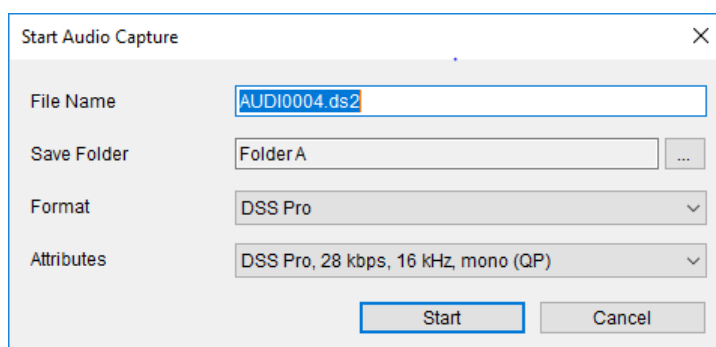
■ Procedimiento

1. Conecte RecMic o una grabadora de voz compatible en alguno de los puertos USB del PC.
2. Seleccione un archivo de dictado en la Vista de lista de Contenido y haga clic sobre  en la barra de herramientas.

O seleccione un archivo y seleccione [Comenzar captura de audio] en el menú de [Archivo].

→ Aparecerá la caja de diálogo de Comenzar captura de audio.

Si hay varios dispositivos conectados, se visualizará la caja de diálogo de Seleccionar dispositivo. Selecciónelo y haga clic sobre [Aceptar].



Start Audio Capture	
File Name	AUDI0004.ds2
Save Folder	FolderA
Format	DSS Pro
Attributes	DSS Pro, 28 kbps, 16 kHz, mono (QP)
Start Cancel	


Elementos	Descripción
Nombre de archivo	Introduzca el nombre de archivo para un archivo de dictado grabado. Se visualizarán los cuatro primeros caracteres del nombre del usuario que está conectado en ese momento más el número de trabajo.
Carpeta de guardado	Seleccione la carpeta en la que guardar un archivo grabado. Se visualizará la [Carpeta A] por defecto. La carpeta de descargas o las carpetas personalizadas también se pueden seleccionar.
Formato	Seleccione el formato de grabación de un archivo.
Atributo	Seleccione el atributo de un archivo.

3. Haga clic sobre el botón [Comenzar].

→ Se visualizará la **Ventana de control de reproducción** o la **barra de transcripción con el botón de Grabación**.

4. Haga clic sobre  para comenzar a grabar.

5. Haga clic sobre .

→ Se detendrá la grabación. Si hace clic sobre  de nuevo se continuará grabando en el mismo archivo en el punto donde lo había dejado. No se puede insertar una grabación en el medio del archivo.

6. Haga clic sobre .

→ Se guardará el archivo con la condiciones especificadas en el paso 2, y la aplicación volverá a la Ventana principal. Los archivos de dictado completados siempre tienen el estado "Grabación finalizada".

3.7.2 Grabación de videoconferencia

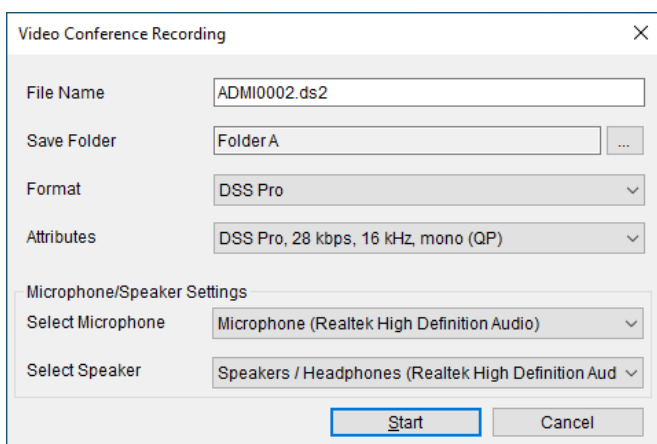
Para iniciar la grabación de videoconferencia, realice los pasos siguientes:

■ Procedimiento

1. Utilice un PC con micrófono incorporado o conecte un micrófono o dispositivo de micrófono (grabadora de voz digital compatible o RecMic) al PC.

2. Seleccione "Comenzar grabación de videoconferencia" en el menú "Archivo".

→ Después de aceptar comenzar la grabación en el cuadro de diálogo de acuerdo, aparece el cuadro de diálogo de grabación de videoconferencia.



Elementos	Descripción
Nombre de archivo	Introduzca el nombre de archivo para un archivo grabado. Se visualizarán los cuatro primeros caracteres del nombre del usuario que está conectado en ese momento más el número de trabajo.
Carpeta de guardado	Seleccione la carpeta en la que guardar un archivo grabado. Se visualizará la [Carpeta A] por defecto. La carpeta de descargas o las carpetas personalizadas también se pueden seleccionar.
Formato	Seleccione el formato de grabación de un archivo.
Atributo	Seleccione el atributo de un archivo.
Seleccionar micrófono	Seleccione un micrófono. Si se conecta un dispositivo de micrófono/altavoz de OM Digital Solution, se seleccionará como primera opción. A partir de la segunda vez, se seleccionará por defecto el dispositivo seleccionado anteriormente.
Seleccionar altavoz	Seleccione un altavoz. Si se conecta un dispositivo de micrófono/altavoz de OM Digital Solution, se seleccionará como primera opción. A partir de la segunda vez, se seleccionará por defecto el dispositivo seleccionado anteriormente.

Formato/Atributos/Tiempo máximo de grabación durante la grabación de videoconferencia

Formato	Atributos				
	Códec	Velocidad en bits	Frecuencia de muestreo	Canal (Modo de grabación)	Tiempo máximo de grabación
DSS Pro	DSS	28 kbps	16 kHz	mono (QP)	17:21:40
	DSS	13,7 kbps	12 kHz	mono (SP)	23:08:53
DSS	DSS	13,7 kbps	12 kHz	mono (SP)	23:08:53


Formato	Atributos				
	Códec	Frecuencia de muestreo	Velocidad de cuantización en bits	Canal (Modo de grabación)	Tiempo máximo de grabación
WAV	PCM	44,10 kHz	16 bits	mono	06:17:55
	PCM	22,05 kHz	16 bits	mono	12:35:51
	PCM	16,00 kHz	16 bits	mono	17:21:40


3. Haga clic sobre el botón [Comenzar].

→ Se mostrará la barra de grabación de videoconferencia.



4. Haga clic sobre  para comenzar a grabar.

5. Haga clic sobre .


→ Se detendrá la grabación. Si hace clic sobre  de nuevo se continuará grabando en el mismo archivo en el punto donde lo había dejado. No se puede insertar una grabación en el medio del archivo.

6. Haga clic sobre .

→ Se guardará el archivo con la condiciones especificadas en el paso 2, y la aplicación volverá a la Ventana principal. Los archivos de dictado completados siempre tienen el estado "Grabación finalizada".


3.7.3 Convertir el formato del archivo

Esta función sirve para convertir un archivo de dictado en la Vista de lista de Contenido a otro formato especificado. Cuando se seleccionen múltiples archivos, convertirá todos los archivos al formato especificado.

	<p>Si [Conversión de formato] está [activado] en los ajustes de propiedades de carpeta, los archivos en la carpeta se convertirán automáticamente al formato especificado en los ajustes. => [Diseño de carpeta] - [Acciones] - [Conversión de formato]</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

■ Procedimiento

1. Haga clic con el botón derecho sobre un archivo de dictado en la Vista de lista de Contenido, y seleccione [Convertir dictado] en el menú de contexto.

O seleccione el archivo y haga clic sobre  en la barra de herramientas.
O seleccione [Convertir dictado] en el menú de [Archivo].

→ Aparecerá la caja de diálogo de Convertir los ajustes de dictado.

2. Seleccione el **formato y los atributos** y haga clic sobre [Convertir].

El archivo resultante se guardará en la misma carpeta. Seleccione si desea borrar el archivo original después de convertirlo.

→ Se convertirá el archivo y se guardará como un archivo con otro formato, y el borrado del archivo original dependerá de los ajustes de propiedades de carpeta.

Formato y atributos del archivo resultante

Las listas de formatos y atributos que se pueden asignar a un archivo resultante en la caja de diálogo de Convertir dictado aparecen en las siguientes tablas:

Formato	Atributos			
	Códec	Frecuencia de muestreo	Velocidad de cuantización en bits	Canal (Modo de grabación)
WAV	PCM	44,10kHz	16 bits	estéreo
	PCM	32,00kHz	16 bits	estéreo
	PCM	22,05kHz	16 bits	estéreo
	PCM	16,00kHz	16 bits	estéreo
	PCM	44,10kHz	16 bits	mono
	PCM	22,05kHz	16 bits	mono
	PCM	12,00kHz	16 bits	mono
	PCM	8,00kHz	16 bits	mono

Formato	Atributos			
	Códec	Velocidad en bits	Frecuencia de muestreo	Canal (Modo de grabación)
DSS	DSS	13,7 kbps	12kHz	mono (SP)
DSS Pro	DSS	13,7 kbps	12kHz	mono (SP)
	DSS	28 kbps	16kHz	mono (QP)


Formato	Atributos			
	Códec	Velocidad en bits	Frecuencia de muestreo	Canal Velocidad en bits constante / variable
WMA	WMA	8 kbps	8,00 kHz	mono CBR
	WMA	16 kbps	22,05 kHz	mono CBR
	WMA	32 kbps	44,10 kHz	mono CBR
	WMA	48 kbps	44,10 kHz	mono CBR
	WMA	12 kbps	8,00 kHz	estéreo CBR
	WMA	32 kbps	22,05 kHz	estéreo CBR
	WMA	64 kbps	44,10 kHz	estéreo CBR
	WMA	128 kbps	44,10 kHz	estéreo CBR

3.7.4 Dividir un archivo de dictado en dos archivos

Con esta función, un archivo de dictado en la Vista de lista de Contenido se puede dividir y guardar como dos archivos distintos.

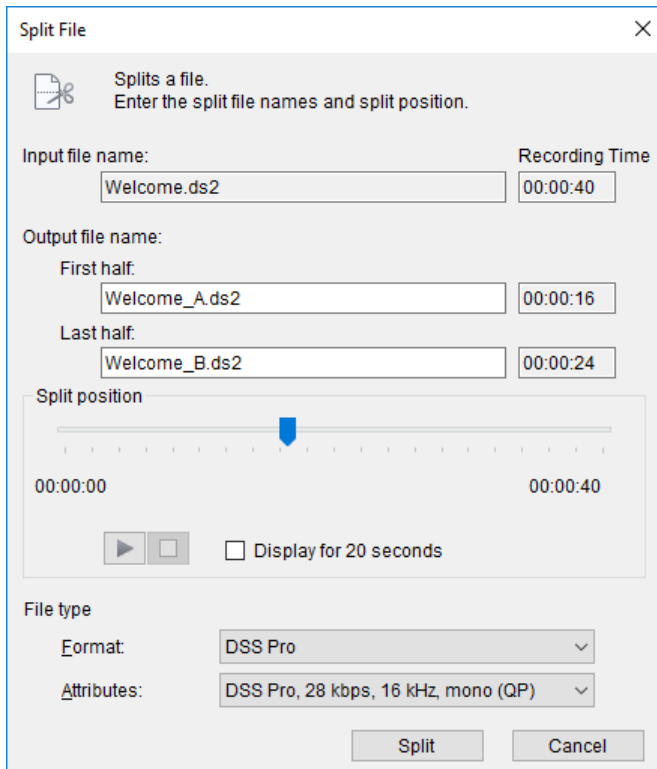
Es posible dividir archivos de DSS, DSS Pro, WAV y WMA. El formato del archivo resultante puede seleccionarse..


■ Procedimiento

1. Seleccione un archivo en la Vista de lista de Contenido y haga clic sobre  en la barra de herramientas.

O seleccione [Dividir] en el menú de [Archivo].

→ Aparecerá la caja de diálogo de Dividir archivo.



Elementos	Descripción
Nombre de archivo de entrada	Se visualizan el nombre y la duración del archivo a dividir.
Primera mitad	Introduzca un nombre para la primera mitad del archivo resultante.
Última mitad	Introduzca un nombre para la última mitad del archivo resultante.
Posición de división	Con el control deslizante, especifique el punto de separación en el archivo original.
	Con estos botones se puede comenzar, parar y comprobar la reproducción del archivo.
Visualizar durante 20	Seleccionando esta opción, podrá tratar un intervalo de 20 segundos centrado alrededor del control deslizante, lo que le

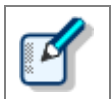
segundos	permitirá ajustar la calidad de sonido en el punto de separación.
Tipo de archivo Formato	Se especifica el formato del archivo resultante.
Tipo de archivo Atributo	Especifica el atributo del archivo resultante.

2. Introduzca los nombres de los dos archivos resultantes que representarán [Primera mitad] y [Última mitad].

3. Especifique la posición de división con el control deslizante.

4. Haga clic sobre [Dividir].

→ Se dividirá el archivo en el punto de control de posición, y la primera y última parte se guardarán con los nombres especificados.
El nombre por defecto del formato de los dos archivos resultantes es "el nombre del archivo original + _A o B.extensión". El archivo original permanecerá intacto.





- El estado del archivo después de dividirse será [Grabación finalizada].
- Si un archivo tiene comentarios de instrucción, éstos se adjuntarán a cada uno de los dos archivos resultantes.

3.7.5 Unir múltiples archivos de dictado en uno

Esta opción sirve para juntar y guardar en un solo archivo en la misma carpeta múltiples archivos seleccionados en la Vista de lista de Contenido.

Se pueden juntar archivos DSS, DSS Pro, WAV y WMA.

	Unir de nuevo dos archivos divididos podría provocar ruidos en el punto de unión.
	<ul style="list-style-type: none"> • El estado del archivo después de unirse será [Grabación finalizada]. • Si los archivos a unir tienen comentarios de instrucción, el nuevo archivo combinado retendrá todos los comentarios de instrucción de los archivos originales.

■ Procedimiento

1. Seleccione los archivos a juntar en la Vista de lista de Contenido y haga clic sobre

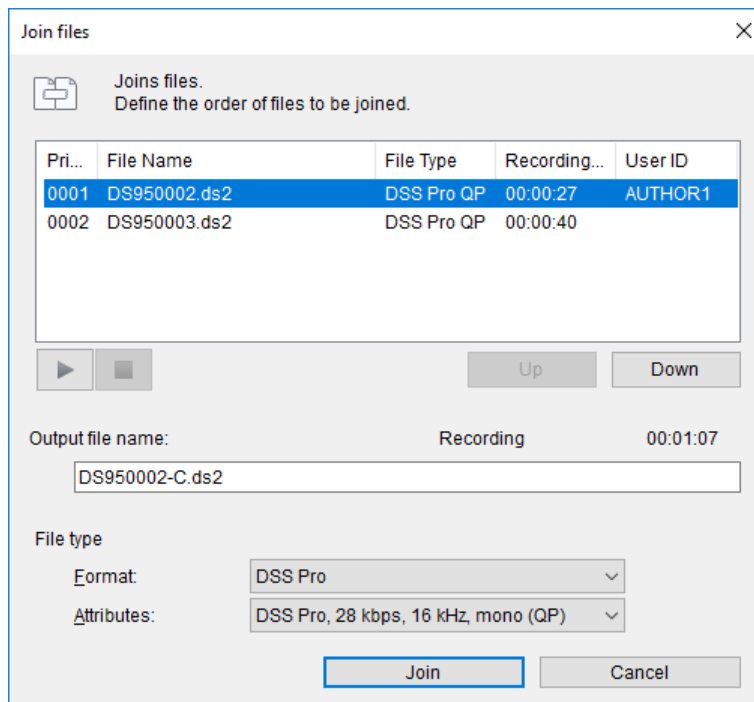


en la barra de herramientas.

O seleccione [Unir] en el menú de [Archivo].

→ Aparecerá la caja de diálogo de Unir archivos.

Con ► y ■, se puede comenzar, parar y comprobar la reproducción del archivo.



2. Especifique la secuencia de archivos a unir usando [Arriba] y [Abajo].
3. Introduzca el nombre que desee para el archivo resultante combinado en el campo de [Nombre de archivo de salida].

Por defecto, el nombre del archivo resultante será el nombre del archivo original más una "_C".


4. Haga clic sobre [Unir].

→ El archivo unido con su nombre especificado se guardará en la misma carpeta. El nombre por defecto del formato de un archivo unido es "el nombre del archivo original + _C.extensión". Los archivos originales permanecerán intactos.

3.7.6 Cambiar el estado de un archivo de dictado

Cambia el estado de un archivo de dictado => [Proceso y Estado](#)

■ Procedimiento

1. Seleccione un archivo en la Vista de lista de Contenido y haga clic sobre  en la barra de herramientas.

O seleccione [Cambiar estado] en el menú de [Archivo].

→ Aparecerá la caja de diálogo de Cambiar estado.

Se podrán seleccionar los siguientes estados:

Elemento	Descripción
Grabación finalizada	Se ha completado la grabación.

Transcripción pendiente	La transcripción está en curso.
Transcripción finalizada	Se ha completado la transcripción.
Reconocimiento de voz pendiente	El reconocimiento de voz está en curso.
Reconocimiento de voz finalizado	Se ha completado el reconocimiento de voz.


Los estados seleccionables se basan en el estado actual.

2. Seleccione un estado y haga clic sobre [Aceptar].

→ Se cambiará el estado del archivo seleccionado.

3.8 Enviar un archivo de documento por E-mail

La función de E-mail ofrece transmisión manual a través del menú y transmisión automática con confirmación periódica.

	Para enviar un archivo por E-mail necesitará tener configurado un perfil de correo de antemano. => [E-mail / FTP] - E-mail
-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Hay dos métodos para enviar archivos por E-mail:


[Transmisión automática por E-mail](#)

[Transmisión manual por E-mail](#)

[Registrar una dirección de E-mail](#)


3.8.1 Transmisión automática por E-mail

Si existe una carpeta configurada para enviar automáticamente archivos por E-mail, los archivos en la carpeta se guardan en la bandeja de Salida y se envían automáticamente a un destino predeterminado en intervalos especificados.

	<ul style="list-style-type: none">• Para enviar un archivo por E-mail necesitará tener configurado un perfil de correo de antemano. => [E-mail / FTP] - E-mail Para enviar automáticamente un archivo por FTP, será necesario tener configurado el envío automático de antemano. => [E-mail / FTP] - Enviar / Recibir
-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------


3.8.2 Transmisión manual por E-mail

Para especificar y enviar un archivo por E-mail, siga estos pasos:

	<ul style="list-style-type: none">• Para más información sobre cómo registrar una dirección, consulte Registrar una dirección de E-mail.
-------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

■ Procedimiento

1. Seleccione un archivo.

2. Haga clic sobre  en la barra de herramientas, y seleccione el perfil de correo que quiera usar.

O seleccione un perfil de correo usando [Enviar por E-mail] en el menú de [Herramientas].

➔ Aparecerá la caja de diálogo de Fijar destinos de E-mail.

File Name	File Size	Creat
Welcome.ds2	144896	1/1/20

3. Haga clic sobre [Para], [CC], y/o [CCO].

→ Aparecerá la caja de diálogo de Dirección POP/SMTP.

Name	E-mail Address
Author1	Author1@om-digitalsolution
Manager	Manager@om-digitalsolutic
Transcr...	transcriptionist@om-digital

Se puede registrar una nueva dirección con el botón de [Nuevo contacto]. => [Registrar una dirección de E-mail](#)

4. Seleccione las direcciones en la libreta de direcciones y haga clic sobre [Para:->], [CC:->], y/o [CCO:->].

5. Tras completar la configuración, haga clic sobre [Aceptar].

→ Se visualizarán las direcciones seleccionadas en la caja de diálogo de [Enviar destinos de E-mail].

Set E-mail Destinations

To: Author1

CC: Manager

BCC: Transcriptionist

Subject:

Message:

File Name	File Size	Creat
Welcome.ds2	144896	1/1/20

Send Cancel

6. Introduzca el "Asunto" y el "Mensaje".

Introduzca el texto del correo en "Mensaje".

7. Haga clic sobre [Enviar].

→ El correo se guardará en la carpeta de Salida.

8. Seleccione los archivos configurados para ser enviados en la Vista de lista de Contenido y haga clic sobre en la Vista de información.

→ La Vista previa mostrará en texto del correo.

9. Haga clic sobre a la derecha de ▼ en la barra de herramientas y después seleccione [Enviar] o [Enviar y recibir].

O seleccione [Enviar y recibir] y después [Enviar] o [Enviar y recibir] en la barra de [Herramientas].

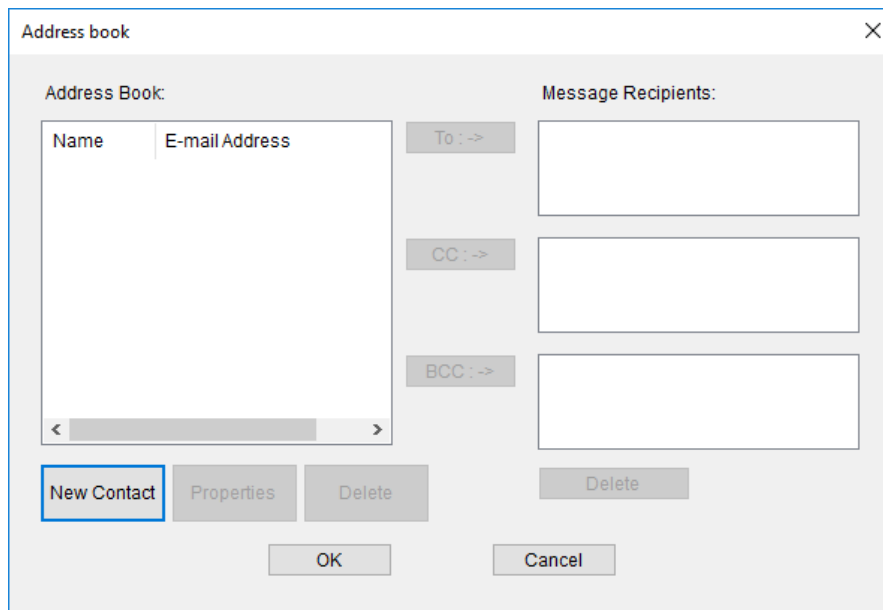
→ Se enviarán los correos en la carpeta de Salida.

3.8.3 Registrar una dirección de E-mail

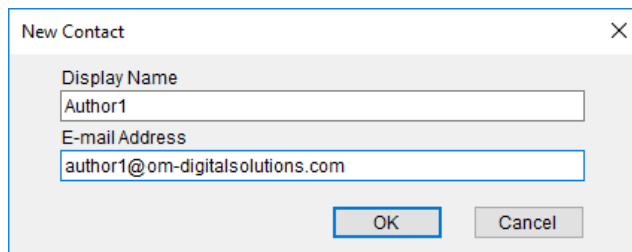
Para registrar una dirección de E-mail, siga estos pasos:

■ Procedimiento

1. Haga clic sobre [Contacto nuevo] en la caja de diálogo de Dirección POP/SMTP.



→ Aparecerá la caja de diálogo de Contacto nuevo.



2. Introduzca un nombre de contacto y su correspondiente dirección de E-mail en los campos [Nombre a visualizar] y [Dirección de E-mail] respectivamente, y después haga clic sobre [Aceptar].

→ Se registrará la dirección en la caja de diálogo de Dirección POP/SMTP.
Si selecciona la dirección registrada y hace clic sobre [Propiedades] podrá editar esa dirección.
Si hace clic sobre [Borrar] borrará la dirección registrada.

3.9 Enviar un archivo de documento por FTP

La función de envío por FTP ofrece transmisión manual a través del menú y transmisión automática con confirmación periódica.

Para enviar un archivo por FTP, siga los pasos abajo descritos. Tanto transmisión automática como manual están disponibles.


	Para enviar un archivo por FTP necesitará tener configurado un perfil de FTP de antemano. => [E-mail / FTP] - FTP
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

[Transmisión automática por FTP](#)

[Transmisión manual por FTP](#)

3.9.1 Transmisión automática por FTP


Si existe una carpeta configurada para transmitir automáticamente por FTP, los archivos en la carpeta se envían automáticamente a un destino predeterminado a intervalos regulares.

	Para enviar un archivo por FTP necesitará tener configurado un perfil de FTP de antemano. => [E-mail / FTP] - FTP Para enviar automáticamente un archivo por FTP, será necesario tener configurado el envío automático de antemano. => [E-mail / FTP] - Enviar / Recibir
-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

3.9.2 Transmisión manual por FTP

Para enviar manualmente un archivo por FTP, siga los pasos abajo descritos.

■ Procedimiento

1. Seleccione un archivo.
2. Haga clic sobre  en la barra de herramientas.


O seleccione un perfil de FTP usando [Enviar por FTP] en el menú de [Herramientas].

→ Aparecerá la caja de diálogo de Fijar destinos de FTP.

Set FTP destinations

To

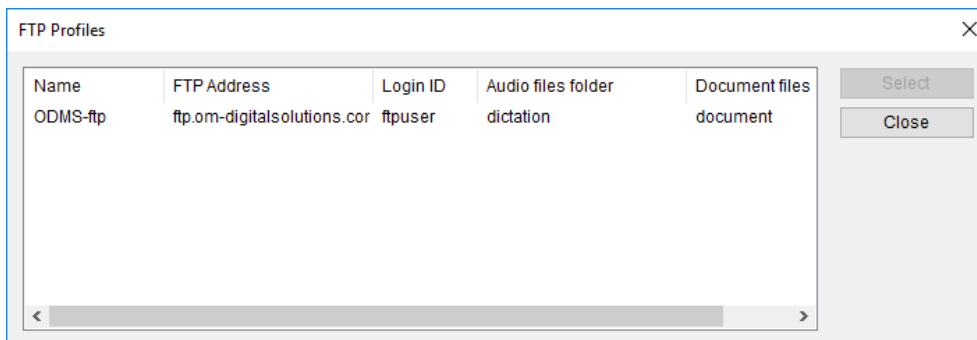
Name	FTP Address	Login ID	Audio files folder

Filename	File Size	Created
 Welcome.ds2	144896	1/1/2012 12:00:00 AM

Send Cancel

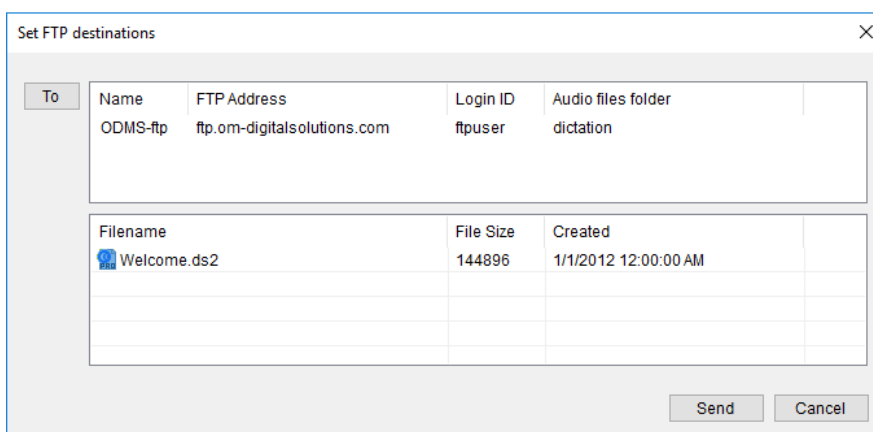
3. Haga clic sobre [Para].

→ Aparecerá la caja de diálogo de Perfiles de FTP.




4. Seleccione un perfil de FTP y haga clic sobre [Seleccionar].

→ Se visualizará la dirección FTP en la caja de diálogo de Fijar destinos de FTP.



5. Haga clic sobre [Enviar].

→ El correo se guardará en la carpeta de Salida. Con la transmisión automática por FTP, los archivos se enviarán según la configuración seleccionada en los ajustes de opciones.

6. Haga clic sobre ▼ a la derecha de  en la barra de herramientas y después seleccione [Enviar] o [Enviar y recibir].

O seleccione [Enviar y recibir] y después [Enviar] o [Enviar y recibir] en el menú de [Herramientas].

→ Se enviarán los correos en la carpeta de Salida.

3.10 Gestionar archivos de documento

Los archivos de documento se gestionan en la bandeja de Documentos. Se pueden registrar fácilmente arrastrando y soltando estos archivos con una herramienta como Explorer.

El [registro de extensión de nombre de archivo](#) deberá realizarse en el cuadro de diálogo Ajustes de carpeta para habilitar la gestión con la bandeja de Documentos. La bandeja de Documentos no puede gestionar ningún documento cuya extensión de nombre de archivo no esté registrada.

[Añadir un tipo de archivo de documento gestionado](#)



[Asociar un archivo de documento con un archivo de dictado](#)

[Desasociar un archivo de documento de un archivo de dictado](#)

3.10.1 Añadir un tipo de archivo de documento gestionado

Para añadir un nuevo tipo de archivo de documento, siga los pasos abajo descritos. (En el siguiente ejemplo añadiremos un archivo de documento con la extensión “.WRI” a la bandeja de Documentos).


■ Procedimiento

1. Haga clic sobre  en la Vista en árbol de audio.
O seleccione [Opciones] en el menú de [Herramientas].
→ Aparecerá la caja de diálogo de Diseño de carpeta.
2. Haga clic sobre [Bandeja de Documentos] en el árbol de carpetas.
3. Seleccione [Tipo de documento] desde el menú de Atributos y haga clic sobre .
→ Aparecerá la caja de diálogo de Tipo de documento soportado.
4. Introduzca la extensión (WRI) que quiera añadir y haga clic sobre [Añadir].
5. Haga clic sobre [Aceptar].
→ Los archivos con las extensiones añadidas (XXX.WRI) se visualizarán en la bandeja de Documentos.

3.10.2 Asociar un archivo de documento con un archivo de dictado

Para asociar un archivo de documento con un archivo de dictado, siga estos pasos:

■ Procedimiento A

1. Seleccione un archivo de dictado en la Vista de lista de Contenido y haga clic sobre [Asociar con documento] en el menú de [Archivo].
O seleccione un archivo de dictado en la Vista de lista de Contenidos y seleccione .

en la barra de herramientas.

→ Aparecerá la caja de diálogo de Archivo.

2. Seleccione un archivo de documento y haga clic sobre [Aceptar].

→ El nombre de archivo del archivo de documento asociado se visualizará en la columna de Documentos en la Vista de lista de Contenido. Si selecciona un archivo de dictado en la Vista de lista de Contenido, se resaltará el archivo de documento asociado en la lista de Documentos.




Si selecciona un archivo de dictado y hace clic sobre [Abrir documento] en el menú de [Archivo], el documento de archivo asociado se abrirá con su aplicación asociada.

3.10.3 Desasociar un archivo de documento de un archivo de dictado

Para desasociar un archivo de documento de un archivo de dictado, siga estos pasos:

■ Procedimiento

1. Seleccione un archivo de dictado en la Vista de lista de Contenido y seleccione [Eliminar asociación con documento] en el menú de [Archivo].

O seleccione un archivo de dictado en la Vista de lista de Contenidos y seleccione  en la barra de herramientas.

→ El archivo se desasociará del archivo de documento y el nombre del archivo se eliminará de la columna de Documentos.

3.11 Recibir archivos de dictado por E-mail

Para recibir un archivo de dictado por E-mail, puede usar tanto recepción manual a través del menú como transmisión automática con confirmación periódica.

Los archivos recibidos se almacenarán en la bandeja de Entrada.


Hay dos métodos para recibir un archivo de documento:

[Recepción automática por E-mail](#)

[Recepción manual por E-mail](#)

3.11.1 Recepción automática por E-mail


Si ha configurado de antemano la recepción automática, los correos se reciben automáticamente en intervalos regulares con archivos de dictado que se almacenan en la bandeja de Entrada.

	<p>Para recibir un archivo por E-mail, necesita configurar un perfil de correo de antemano. => [E-mail / FTP] - E-mail</p> <p>Para recibir automáticamente un archivo de dictado, necesita configurarlo previamente. => [E-mail / FTP] - Enviar / Recibir</p>
------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

3.11.2 Recepción manual por E-mail

Para recibir manualmente un archivo de dictado por E-mail, siga estos pasos:

■ Procedimiento

1. Seleccione [Recibir] o [Enviar y recibir] haciendo clic sobre ▼ a la derecha de  en la barra de herramientas.

O seleccione [Recibir] o [Enviar y recibir] en [Enviar y recibir] en el menú de [Herramientas].

→ El archivo de dictado se recibirá manualmente y se almacenará en la bandeja de Entrada.

3.12 Recibir archivos de dictado por FTP

Para recibir un archivo de documento por FTP, puede usar tanto recepción manual a través del menú como transmisión automática con confirmación periódica.

Los archivos recibidos se almacenarán en la bandeja de Entrada.

Hay dos métodos para recibir un archivo de documento:

[Recepción automática por FTP](#)

[Recepción manual por FTP](#)

3.12.1 Recepción automática por FTP


Si ha configurado de antemano la recepción automática, los archivos de dictado se reciben automáticamente por FTP en intervalos regulares con archivos de dictado que se almacenan en la bandeja de Entrada.



- Para recibir un archivo por FTP, es necesario configurar de antemano un perfil de FTP.
=> [\[E-mail / FTP\] - FTP](#)
Para recibir automáticamente un archivo de dictado, necesita configurarlo previamente.
=> [\[E-mail / FTP\] - Enviar / Recibir](#)

3.12.2 Recepción manual por FTP

Para recibir manualmente un archivo de documento por FTP, siga estos pasos:

1. Seleccione [Recibir] o [Enviar y recibir] haciendo clic sobre ▼ a la derecha de  en la barra de herramientas.

O seleccione [Recibir] o [Enviar y recibir] en [Enviar y recibir] en el menú de [Herramientas].

El archivo de dictado se recibirá manualmente y se almacenará en la bandeja de Entrada.

3.13 Reconocimiento de voz

Un archivo de dictado grabado puede convertirse automáticamente en texto utilizando software de reconocimiento de voz.

ODMS R8 viene con una colección de funciones de reconocimiento de voz que se han mejorado de forma espectacular. Además, la función de adaptación aprende de las correcciones realizadas en la salida de texto mediante software de reconocimiento de voz y aplica lo que aprende a la siguiente sesión de reconocimiento de voz.

Transcription Module ofrece las funciones siguientes.

- Reconocimiento de voz automático de archivos de dictado descargados desde un dispositivo
- Corrección de resultados de reconocimiento de voz utilizando un editor de texto especial (Ventana de corrección de texto)
- Los resultados de reconocimiento de voz corregidos se envían al autor
- Realimentación de las correcciones del resultado de reconocimiento de voz al motor de reconocimiento de voz para mejorar la precisión de reconocimiento de voz

[Preparativos para el reconocimiento de voz](#)

[Ajustes para compartir adaptaciones](#)

[Realización de reconocimiento de voz de fondo](#)

[Corrección de resultados de reconocimiento de voz \(Corregidos en la Ventana de corrección de texto\)](#)

[Los resultados de reconocimiento de voz corregidos se envían al autor](#)

[Realimentación de correcciones](#)

3.13.1 Preparativos para el reconocimiento de voz

Transcription Module en sí mismo no posee funciones de reconocimiento de voz incorporadas. Habrá que instalar por separado software de reconocimiento de voz.

Instalación de software de reconocimiento de voz

En primer lugar, instale software de reconocimiento de voz compatible. Con respecto a cómo instalar el software de reconocimiento de voz, consulte la guía de instalación que viene con el mismo.

ODMS R8 admite el software de reconocimiento Nuance Dragon.

Activación de funciones de reconocimiento de voz

Para utilizar el reconocimiento de voz con Transcription Module, habrá que utilizar [\[Flujo de trabajo\] – Reconocimiento de voz](#) del cuadro de diálogo Configuración de opciones para configurar los ajustes de

reconocimiento de voz.

■ Procedimiento

- 1.** En la barra de menús, seleccione [Herramientas] – [Opciones] para visualizar el cuadro de diálogo Ajustes de opciones.
- 2.** Seleccione la pestaña [Flujo de trabajo], que hará que en la vista en árbol aparezca [Reconocimiento de voz] – [General].
- 3.** Seleccione la casilla [Habilitar reconocimiento de voz].
 - Esto habilitará la utilización de la función de reconocimiento de voz con Transcription Module. Puede visualizar una pantalla de reconocimiento de voz en la [Vista de información](#).
- 4.** Seleccione [Realizar la adaptación] para aplicar correcciones de un reconocimiento de voz a un perfil de usuario de Dragon.
 - La función de adaptación se activa en Transcription Module.
- 5.** Para realimentar las correcciones al autor, regístrelas con el botón [Añadir] en la lista de reglas.
 - La caja de diálogo Ajustes de regla se abrirá y podrá especificar la ID de autor y seleccionar el procedimiento para enviar datos desde la carpeta compartida (ruta de la carpeta), e-mail (✉) o FTP (FTP). (Máximo 100)
 - Para añadir una regla, configúrela en la caja de diálogo de Enrutamiento, que se visualiza haciendo clic sobre [Añadir].
 - Para cambiar una regla, selecciónela, haga clic sobre el botón [Modificar], y después modifique los ajustes en la Caja de diálogo de Ajustes de enrutamiento.
 - Para borrar una regla de enrutamiento, selecciónela y haga clic sobre el botón [Eliminar].

Perfiles de usuario de Dragon

Con el software de reconocimiento Dragon hay un archivo de perfil separado (denominado aquí “perfil de usuario de Dragon”) que registra ajustes personales para cada usuario de reconocimiento de voz. Todos los perfiles de usuario de Dragon utilizados cuando se realiza el reconocimiento de voz con Transcription Module se registran con un vínculo a la ID de autor del archivo de dictado.

Con respecto a los detalles sobre las opciones del perfil de usuario de Dragon, consulte “[Reconocimiento de voz – Dragon](#)”.

■ Procedimiento

- 1.** En la barra de menús, seleccione [Herramientas] – [Opciones] para visualizar el cuadro de diálogo Ajustes de opciones.

2. Seleccione la pestaña [Flujo de trabajo], que hará que en la vista en árbol aparezca [Reconocimiento de voz] – [Dragon].

→ Con esto se accederá al motor de Dragon y se obtendrá la información del perfil de usuario de Dragon.

3. Seleccione el ajuste [Ubicación del perfil de usuario].

- Si no está compartiendo el perfil de usuario de Dragon con otro usuario, seleccione [Utilizar perfil local].
- Si está compartiendo el perfil de usuario de Dragon con otro usuario, seleccione [Utilizar Itinerante de Dragon].



El ajuste [Ubicación del perfil de usuario] está enlazado con los ajustes del motor de Dragon. Debido a esto, aunque no haga clic sobre [Aceptar] o [Aplicar] en el cuadro de diálogo Ajustes de opciones, cuando el destino de selección se mueva, se comprobará la configuración para Transcription Module y se reflejará mediante el motor de Dragon.

4. Si seleccionó [Utilizar Itinerante de Dragon] en el paso **3**, el Asistente de usuario itinerante para el perfil de usuario aparecerá en la visualización. Después de configurar la ubicación compartida del destino itinerante de acuerdo con el Asistente, seleccione el perfil de usuario de Dragon que desee gestionar en la ubicación compartida de los perfiles de usuario de Dragon presentes en el ordenador local.

→ Esto copiará el perfil de usuario de Dragon creado en el ordenador local a la ubicación compartida especificada. Después de esto, cada vez que el motor de Dragon acceda al perfil de usuario de Dragon, los ajustes cambiarán como si se hiciese referencia a la ubicación compartida y no al ordenador local.



Si el Asistente de usuario itinerante se cancela en algún punto del proceso, el ajuste [Ubicación del perfil de usuario] también se cancelará y se rehabilitará [Utilizar perfil local].

5. Utilice el botón [Añadir] en [Mapa de perfil] para configurar el perfil de usuario de Dragon que desee utilizar cuando implemente el reconocimiento de voz. Los perfiles de usuario presentes en la ubicación cuyos ajustes se configuraron en los pasos 4 y 5 se mostrarán automáticamente y podrán seleccionarse en la lista [Perfil de Dragon].



• El reconocimiento de voz con Transcription Module no podrá realizarse en ningún archivo de dictado con una ID de autor que no se haya registrado en el Mapa de perfil.

6. Especifique la ID de autor y haga clic sobre [Aceptar] en el cuadro de diálogo Mapa de perfil.

7. En el cuadro de diálogo Ajustes de opciones, haga clic sobre [Aceptar].

→ Esto registrará los perfiles de usuario de Dragon de todos los usuarios de Transcription Module. También habilitará el inicio del reconocimiento de voz.

3.13.2 Ajustes para compartir adaptaciones

Estos ajustes permiten que las correcciones de reconocimiento de voz sean compartidas por Dictation Module (lado del autor) y Transcription Module (lado del autor de transcripción), y se requieren para utilizar el perfil de usuario de Dragon a fin de realizar adaptaciones.

Estos ajustes no son especialmente necesarios para hacer reconocimiento de voz, para corregir resultados de reconocimiento de voz, ni para hacer adaptación con solo Dictation Module.

Configure una carpeta compartida, e-mail o FTP como se muestra a continuación para compartir los resultados y las correcciones de reconocimiento de voz con Dictation Module y Transcription Module.

■ Procedimiento de configuración de una carpeta compartida

1. Configure una carpeta compartida en una red que tanto el autor como el autor de transcripción puedan ver y confirmar, y a la que puedan acceder ambos.
2. Haga clic sobre la pestaña [Diseño de carpeta] en la configuración de opciones y selecciónela como carpeta de adaptación.
3. El autor especifica una dirección compartida para la ruta de los atributos.
 - La dirección compartida aparece para la ruta. Si se produce un error, compruebe la dirección de la ruta y los derechos de acceso.
 - El autor de transcripción especifica la misma dirección compartida que configuró el autor en Regla de enrutamiento automático de [Diseño de carpeta]-[Adaptación] en Configuración de opciones.

■ Procedimiento de configuración de E-mail/FTP

1. Seleccione E-mail/FTP en Configuración de opciones y registre los perfiles requeridos como las direcciones de autores y autores de transcripción.



• Consulte la sección siguiente para más información sobre los ajustes de perfil de E-mail y FTP.
=> [\[E-mail / FTP\] - E-mail](#)
=> [E-mail / FTP] - エラー! 参照元が見つかりません。

3.13.3 Realización de reconocimiento de voz de fondo

El reconocimiento de voz de fondo le permite poner en cola archivos de dictado grabados y realizar secuencialmente el reconocimiento de voz de los mismos. El reconocimiento de voz de fondo puede realizarse en paralelo con otros procesos de Transcription Module. Esto significa que el reconocimiento de voz puede realizarse al mismo tiempo que se ejecuten otras tareas de dictado y transcripción.


Para mejorar la velocidad de reconocimiento de voz de fondo, tendrá que entrenar el perfil de usuario de Dragon utilizando la misma grabadora que la que vaya a utilizar realmente para la grabación de dictado. Con respecto a los detalles, consulte la documentación de usuario de Dragon.

A continuación se explica al procedimiento operacional utilizando descarga de dictado como ejemplo.


■ Procedimiento

1. Configure los ajustes de opciones de reconocimiento de voz de fondo para que los archivos de dictado se agreguen automáticamente a la cola de reconocimiento de voz cuando se descarguen archivos.

→ Con respecto a los detalles, consulte "[Reconocimiento de voz – Reconocimiento](#)".

	<ul style="list-style-type: none">• Para registrar automáticamente los archivos en la cola de reconocimiento de voz cuando se descarga o importa un archivo, tendrá que activar la opción [Comenzar automáticamente la cola de reconocimiento cuando se añadan nuevos archivos a la cola].• Aunque la opción [Comenzar automáticamente la cola de reconocimiento cuando se añadan nuevos archivos a la cola] esté desactivada, podrá añadir un archivo a la cola de reconocimiento de voz utilizando la función de arrastrar y colocar después de haber descargado el archivo.
-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

2. Haga clic en la carpeta Cola del reconocimiento de voz para que aparezca la cola de reconocimiento de voz en la vista en árbol de la [Ventana principal](#) de Transcription Module.
3. Conecte la grabadora utilizada para grabar el archivo de dictado al ordenador y descargue el archivo de dictado.
4. Al mismo tiempo que se descarga el archivo, todos los archivos de dictado descargados se registrarán en la cola de reconocimiento de voz.

	<ul style="list-style-type: none">• Puede omitir el procesamiento de reconocimiento de voz desmarcando la casilla después de registrar un archivo de dictado en la lista de espera de reconocimiento de voz.
-------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

5. En la barra de menús, seleccione [Reconocimiento de voz] – [Comenzar la cola de reconocimiento]. El reconocimiento de voz de los archivos de dictado de la lista de espera de reconocimiento de voz se realizará en la secuencia en la que aparezcan en la cola de reconocimiento de voz.

→ En la visualización aparecerá una barra de progreso para mostrar el progreso del proceso de reconocimiento de voz. Cuando se complete un proceso de reconocimiento de voz, el archivo

de dictado se moverá a la carpeta Finalizado del reconocimiento de voz para que se pueda seguir la pista de los resultados del proceso de reconocimiento de voz.



- Si desactiva la opción [Comenzar automáticamente la cola de reconocimiento cuando se añadan nuevos archivos a la cola] en el paso **1**, el proceso de reconocimiento de voz comenzará automáticamente cuando se agregue un archivo a la cola de reconocimiento de voz, incluso aunque no haya seleccionado [Comenzar la cola de reconocimiento].
- Puede parar el proceso de reconocimiento de voz en curso seleccionado [Reconocimiento de voz] - [Parar la cola de reconocimiento].

3.13.4 Corrección de resultados de reconocimiento de voz (Corregidos en la Ventana de corrección de texto)

Puede utilizar la Ventana de corrección de texto para corregir los resultados del reconocimiento de voz de un archivo de dictado que haya sido procesado con reconocimiento de voz de fondo o reconocimiento de voz en tiempo real.

El texto puede corregirse utilizando la ventana Corrección de texto durante la reproducción del dictado grabado en el editor. Cuando reproduzca el dictado grabado, el intervalo de texto que corresponda a la ubicación que esté reproduciéndose podrá resaltarse, a fin de que las correcciones puedan realizarse para hacer coincidir el resultado del reconocimiento de voz con la ubicación que esté reproduciéndose.

En un archivo que haya sido procesado con reconocimiento de voz de fondo o en un archivo que se haya finalizado o se haya enviado para corrección con reconocimiento de voz en tiempo real de Dictation Module no puede realizarse más grabación ni reconocimiento de voz adicionales. Por ello, la Ventana de corrección de texto se inicia sola, sin vincularse con Dragon.


El dictado grabado podrá reproducirse con el Ventana de corrección de texto con la posición del texto que esté reproduciéndose resaltada en la pantalla. Cuando corrija texto, corrija los resultados del reconocimiento de voz directamente utilizando operaciones de teclado. Como no hay vinculación con Dragon, no se admiten las funciones "Diálogo de ortografía" y otras funciones de edición ofrecidas por Dragon.

3.13.5 Los resultados de reconocimiento de voz corregidos se envían al autor



Después de finalizar las correcciones, al pulsar el botón [Terminar] en la Ventana de corrección de texto, los resultados de reconocimiento de voz corregidos se almacenarán en la carpeta de adaptación. Si en la lista de reglas se especifica un autor, después de que las correcciones se almacenen en la carpeta de datos de adaptación, se enviarán automáticamente al autor especificado. Si la lista de reglas no está establecida, será necesario enviar manualmente las correcciones si no está establecida una carpeta compartida.


Cuando la lista de reglas esté activada

Elementos	Descripción
Carpeta compartida	Las correcciones se transfieren a través de la ruta de la carpeta compartida.
Para e-mail	Las correcciones se transfieren a través de la carpeta de bandeja de salida/e-mail.
Para FTP	Las correcciones se transfieren a través de la carpeta de bandeja de salida/FTP.

	<p>Las correcciones de los resultados de reconocimiento de voz almacenadas en las bandejas de salida se envían de acuerdo con el método de transmisión estipulado para e-mail o FTP.</p> <p>Para el envío se utiliza el procedimiento de envío estándar. Para cambiar los ajustes para envío y recepción, consulte lo siguiente.</p> <p>=> [E-mail / FTP] - Enviar / Recibir</p>
------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Después de haber enviado las correcciones, en la carpeta reenviada en adaptación se almacenará un historial de la transmisión de adaptación al autor.

Elementos	Descripción
Nombre de archivo	Nombre del archivo de dictado en el que se realizó el reconocimiento de voz
Autor	ID de autor del archivo de dictado en el que se realizó el reconocimiento de voz
Destino	A través de carpeta: Muestra la ruta de la carpeta compartida. E-mail: Muestra  y el destino (dirección). Para FTP: Muestra  y el nombre o dirección del perfil de FTP.
Fecha de reenvío	Muestra la fecha y la hora de envío de las correcciones.

	<p>Los archivos de la carpeta reenviada pueden borrarse después del período especificado. Establezca el atributo de purga de la carpeta reenviada.</p> <p>=> [Diseño de carpeta] - Accion - Purgar</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

3.13.6 Realimentación de correcciones

Las correcciones de los resultados de reconocimiento de voz que se almacenan en la carpeta de adaptación se aplican al diccionario de Dragon. Transcription Module admite adaptación de dos pasos.

- **Adaptación de vocabulario**

La adaptación de vocabulario aprende las estructuras de sentencias del autor, los términos que no conoce el motor de Dragon, etc.

El proceso de adaptación de vocabulario puede completarse dentro de un tiempo relativamente corto.

- **Adaptación acústica**

La adaptación acústica analiza y permite el aprendizaje de características acústicas tales como el nivel de ruido del sonido de entrada, características del micrófono, características de la voz del autor, etc.

El proceso de adaptación acústica tarda relativamente más que el de adaptación de vocabulario.

La configuración de ajustes de opciones para ejecutar la adaptación causará la adición de archivos de dictado a una cola de reconocimiento de voz cuando se complete el reconocimiento de voz y la corrección de texto. Esto se aplica tanto al reconocimiento de voz de fondo como al reconocimiento de voz en tiempo real (cuando se ejecute [Finalizado]).

Transcription Module deberá ejecutar los dos tipos de adaptación en la secuencia de arriba. La adaptación acústica no podrá realizarse en un archivo de dictado a menos que se haya ejecutado la adaptación de vocabulario.

En el procedimiento siguiente se explica la ejecución de la adaptación siguiendo el reconocimiento de voz de fondo.

■ Procedimiento

1. En la carpeta de adaptación, seleccione el archivo en el que desee ejecutar la adaptación, haga clic con el botón secundario sobre él y seleccione [Añadir a lista de espera de adaptación].

→ El archivo seleccionado se registra en la lista de espera de adaptación.



- Si la opción Puesta en cola automática a lista de espera de la carpeta Adaptación está activada, los archivos de dictado se añadirán a la lista de espera de adaptación automáticamente después de las revisiones de texto.

2. Cuando finalice las correcciones de todos los archivos de dictado, seleccione [Reconocimiento de voz] - [Adaptar todos los archivos] en el menú.

→ En primer lugar, realice la adaptación de vocabulario y después la adaptación acústica en todos los archivos de dictado de la lista de espera de adaptación. Si en cualquier archivo de dictado ya se ha realizado la adaptación de vocabulario, realice la adaptación acústica solamente para tal archivo.

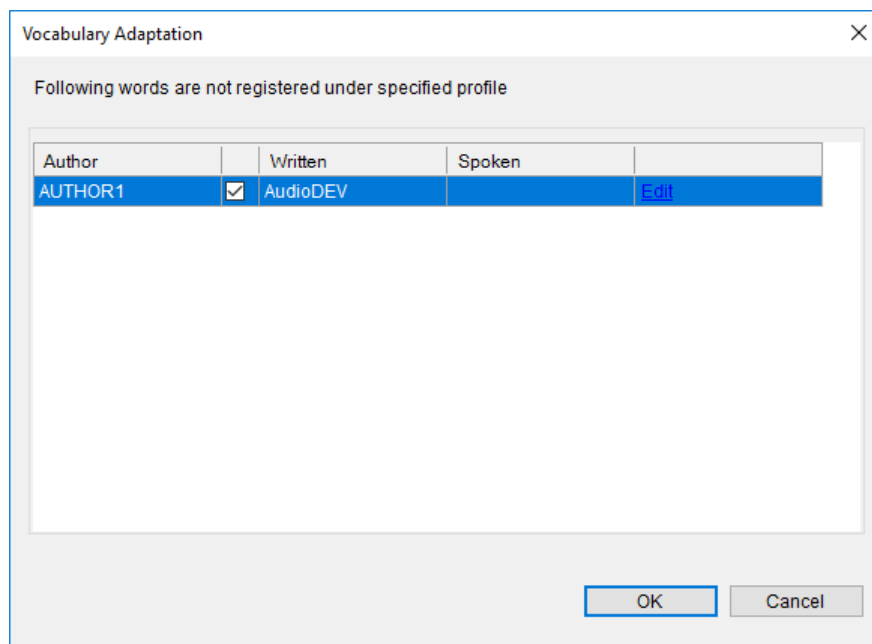
Sobre la lista de espera de adaptación aparecerá una barra de progreso para indicar el progreso del proceso.



- Para realizar solamente la adaptación de vocabulario, realice **[Realizar la adaptación de vocabulario]**. Esto realizará la adaptación de vocabulario solamente en el archivo de dictado seleccionado en la cola de adaptación.
- Para realizar solamente la adaptación acústica, realice **[Realizar la adaptación acústica]**. Esto realizará la adaptación acústica solamente en el archivo de dictado seleccionado en la cola de adaptación.

3. Si el motor de Dragon encuentra un término desconocido durante la adaptación de vocabulario, aparecerá un cuadro de diálogo de registro de términos cuando finalice la adaptación de vocabulario de todos los archivos de destino.

→ Seleccione las casillas situadas al lado de los términos que desee que aprenda el motor de Dragon.



→ [Escrito] muestra la salida cuando el término especificado por [Pronunciado] se encuentre durante el reconocimiento de voz. Por ejemplo, cuando "mister" se especifique para [Pronunciado] y "Mr." para [Escrito], "Mr." saldrá en los resultados de reconocimiento de voz cuando se pronuncie la palabra "mister". Para editar las entradas [Pronunciado] y [Escrito], haga clic sobre Editar en el cuadro de diálogo de registro de términos, y después utilice el cuadro de diálogo de edición de términos que aparece para edición.



- Al igual que cuando se realiza **[Realizar la adaptación de vocabulario]**, si se encuentra un término desconocido para Dragon durante la adaptación de vocabulario, aparecerá un cuadro de diálogo de registro de términos cuando finalice la adaptación de vocabulario de todos los archivos de destino.

4. Después de la adaptación de vocabulario, realice la adaptación acústica en todos los archivos de destino.

→ Sobre la cola de adaptación aparecerá una barra de progreso para indicar el progreso del proceso. Cuando finalice la adaptación de vocabulario y la adaptación acústica, los archivos se borrarán de la cola de adaptación. Cuando falle cualquiera de los tipos de adaptación, el archivo permanecerá en la cola de adaptación.

4 Gestionar archivos y carpetas

Se pueden editar las carpetas en la Vista en árbol de audio y en la Vista en árbol de dispositivo para cada aplicación.

Las siguientes funciones están disponibles:

- [Editar una carpeta en la bandeja de Dictado](#)
- [Editar las propiedades de archivos de audio y de documento](#)
- [Hacer una copia de seguridad de un archivo de dictado descargado](#)
- [Decodificar un archivo de dictado](#)
- [Ordenación de archivos de dictado](#)
- [Compartir un archivo de dictado con los autores](#)
- [Borrar automáticamente archivos de dictado transcritos](#)
- [Buscar archivos de dictado y archivos de documento](#)

4.1 Editar una carpeta en la bandeja de Dictado

Para editar una carpeta en la bandeja de Dictado, siga los procedimientos abajo descritos:



Se pueden usar hasta un máximo de 20 caracteres para el nombre de la carpeta (si se trata de una carpeta en una grabadora ese máximo será de 8). Los siguientes caracteres no están disponibles: ¥ / : * ? " < > |

[Crear una carpeta](#)

[Montar una carpeta](#)

[Eliminar una carpeta](#)


[Renombrar una carpeta](#)

4.1.1 Crear una carpeta

Para crear una carpeta, siga los pasos abajo descritos. También se pueden crear carpetas con el botón [Nueva] en la caja de diálogo de Diseño de carpeta.

■ Procedimiento

1. Seleccione una carpeta en la Vista en árbol de audio y haga clic sobre [Nueva carpeta] en el menú de contexto.

O seleccione  en la Vista en árbol de audio.
O seleccione [Nueva carpeta] en el menú de [Carpeta].
→ Aparecerá la caja de diálogo de Crear una carpeta nueva.

2. Introduzca un nombre de carpeta y haga clic sobre [Aceptar].

→ Se creará una subcarpeta en la carpeta seleccionada.


4.1.2 Montar una carpeta

Esta función permite añadir una ruta externa de carpeta especificada, como una carpeta personalizada, a la Vista en árbol de audio.

También puede añadirla con [Añadir] en la caja de diálogo de Diseño de carpeta.

■ Procedimiento

1. Seleccione la bandeja de Dictado en la Vista de audio en árbol y haga clic sobre [Añadir carpeta] en el menú de Contexto.

O seleccione  en la Vista en árbol de audio.
O seleccione [Añadir Carpeta] en el menú de [Carpeta].
→ Aparecerá la caja de diálogo de Buscar carpeta.

2. Seleccione un nombre de carpeta y haga clic sobre [Aceptar].


- La ruta a la carpeta especificada quedará registrada como una carpeta en la Bandeja de Dictados.
Se podrá gestionar con Transcription Module como cualquier otra carpeta.

4.1.3 Eliminar una carpeta

Para eliminar una carpeta previamente creada con [Añadir carpeta], siga estos pasos:

■ Procedimiento

1. Seleccione una carpeta en la Vista en árbol de dictados y haga clic sobre [Eliminar carpeta] en el menú de contexto.

O seleccione  en la Vista en árbol de audio.
O seleccione [Eliminar carpeta] en el menú de [Carpeta].

→ Se eliminará la carpeta seleccionada.



Solo se podrán borrar carpetas añadidas por un usuario. Además, solo se eliminará la ruta a la carpeta registrada, y la carpeta en si, incluyendo sus archivos de dictado, no se borrará.

4.1.4 Renombrar una carpeta


Esta función sirve para renombrar una carpeta.



Aquellas carpetas en cuyos menús de Contexto no se visualice [Renombrar] no se podrán renombrar.

■ Procedimiento

1. Seleccione una carpeta en la Vista en árbol de audio y seleccione [Renombrar] en el menú de contexto.

O seleccione  en la Vista en árbol de audio.
O seleccione [Renombrar carpeta] en el menú de [Carpeta].

→ Se podrá editar el nombre de carpeta.

2. Introduzca un nombre de carpeta y pulse [Introducir].

→ Se modificará el nombre de la carpeta.



Se pueden usar hasta un máximo de 20 caracteres para el nombre de la carpeta (si se trata de una carpeta en una grabadora ese máximo será de 8). Los siguientes caracteres no están disponibles: ¥ / : * ? " < > |

4.2 Editar las propiedades de archivos de audio y de documento

Los archivos de dictado y de documento contienen varios tipos de información que funcionan como sus propiedades. Para editar las propiedades de un archivo, puede utilizar los siguientes métodos:


[✎ Editar en la Vista de propiedades](#)

[✎ Edición en línea](#)

[✎ Editar con la caja de diálogo de Datos de trabajo](#)

4.2.1 Editar en la Vista de propiedades

Para ver las propiedades de un archivo, siga estos pasos:

	Los elementos visualizados en gris no se pueden editar.
-----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------

■ Procedimiento

1. Seleccione una carpeta en la Vista en árbol de audio o en la Vista en árbol de dispositivo.

→ Los archivos en la carpeta aparecerán listados en la Vista de lista de Contenido.

2. Seleccione un archivo en la Vista de lista de Contenido.

→ Las propiedades del archivo seleccionado se visualizarán en la Vista de propiedades.

3. Modifique las propiedades como sea necesario.

Los elementos mostrados en negro pueden ser editados. Haga clic sobre la caja de editar y seleccione de la lista introducida contenido.


→ El contenido introducido se reflejará de inmediato.

4.2.2 Edición en línea

Esta función sirve para editar las propiedades de un archivo de dictado directamente en la Vista de lista de Contenido.

■ Procedimiento

1. Haga clic sobre  para que cambie a .

O seleccione [Edición en línea] en el menú de [Ver] para cambiar a .

- 2.** Seleccione un archivo de dictado en la Vista de lista de Contenido, y seleccione [Editar elemento] en el menú de contexto.

O seleccione un archivo de dictado y haga clic en la celda a modificar.

→ En los apartados editables, se puede introducir texto, o aparecerá un menú desplegable.

- 3.** Edite las propiedades que sean necesarias.


→ Los datos introducidos se reflejarán en el sistema inmediatamente.

4.2.3 Editar con la caja de diálogo de Datos de trabajo

Esta función permite editar los datos de trabajo (autor, ID de tipo de trabajo, elementos opcionales, y comentarios) de un archivo de dictado seleccionado.

■ Procedimiento

1. Seleccione un archivo de dictado en la Vista de lista de Contenido

y haga clic sobre  en la barra de herramientas.
O seleccione [Editar datos de trabajo] en el menú de [Archivo].

→ Aparecerá la caja de diálogo de Editar datos de trabajo.

2. Edite las propiedades que sean necesarias.

3. Haga clic sobre [Aceptar].

4.3 Hacer una copia de seguridad de un archivo de dictado descargado

Se puede hacer una copia de seguridad de un archivo de dictado con cualquiera de estos dos métodos: automáticamente, configurando las copias de seguridad, o manualmente, mediante la exportación a algún medio externo.

Hacer una copia de seguridad automáticamente

Este método permite hacer automáticamente copias de seguridad de archivos de dictado, mediante una configuración previa.

■ Procedimiento

1. Haga clic sobre  en la Vista en árbol de audio.

O seleccione [Opciones] en el menú de [Herramientas].

→ Aparecerá la [caja de diálogo de Opciones de carpeta](#) o la [caja de diálogo de Diseño de carpeta](#).

2. Active Copias de seguridad, en Acciones, en la caja de Propiedades de carpeta.

Con este ajuste, cada vez que se actualice un archivo, se creará una copia de seguridad del mismo, que se almacenará en la carpeta de Copias de seguridad.



Será posible borrar los archivos en la carpeta de Copias de seguridad después de un cierto tiempo. Para ello, configure el atributo de Purga de la carpeta de Copias de seguridad.



=> [\[Diseño de carpeta\] - Acciones - Purgar](#)

Hacer una copia de seguridad manualmente

Es posible hacer una copia de seguridad de un archivo mediante operaciones tales como copiar, exportar, arrastrar, y soltar.

4.4 Decodificar un archivo de dictado


Un archivo codificado solo se podrá reproducir tras haber introducido la contraseña correcta.

	<ul style="list-style-type: none">• La codificación de archivos solamente podrá realizarse con Dictation Module. La decodificación de archivos solamente podrá realizarse con Transcription Module.• La codificación de archivos de dictado que no sean archivos de DSS Pro utiliza el mismo formato de propietario de OM Digital Solutions que el de ODMS R7. No pueden decodificarse utilizando software de otra compañía, etc.• Con DSS Pro, la codificación se realiza de acuerdo con las especificaciones de DSS Pro. Pueden decodificarse utilizando software de otra compañía si admite el formato de DSS Pro.
	<p>Si el atributo de Codificación está configurado a [Sí] para una carpeta, los archivos de esa carpeta quedarán automáticamente codificados con la contraseña configurada en [Atributos]. Si no existe una contraseña configurada en [Atributos], aparecerá la caja de diálogo de Contraseña de codificación cuando un archivo se suelte en la carpeta. => [Diseño de carpeta] - Atributos – Codificación/Contraseña</p>

Para decodificar un archivo codificado, siga estos pasos:

■ Procedimiento

- 1.** Seleccione un archivo de dictado codificado en la Vista de audio en árbol y haga clic sobre [Decodificar] en el menú de Contexto.

O seleccione el archivo de dictado y haga clic sobre  en la barra de herramientas estándar.


O seleccione el archivo de dictado y seleccione [Decodificar] en el menú de [Archivo].

→ Aparecerá la caja de diálogo de Contraseña de decodificación.

Si la contraseña de codificación ya está registrada, no se mostrará la caja de diálogo de Contraseña de decodificación y la decodificación comenzará de inmediato.

- 2.** Introduzca la contraseña usada para codificar y haga clic sobre [Aceptar].

→ Se decodificará el archivo y será posible reproducirlo.

	<ul style="list-style-type: none">• El formato de codificación (Estándar o Alto) del nuevo formato DSS Pro se determina automáticamente mediante Transcription Module para cada archivo de dictado, y después se realiza el proceso de decodificación apropiado. El usuario no necesita preocuparse por el formato de codificación utilizado para codificar cada archivo.
-------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

4.5 Ordenación de archivos de dictado



Cuando se descarguen archivos de una grabadora, éstos se ordenarán y enrutarán a destinos de descarga particulares basados en su ID de autor o ID de tipo de trabajo. O los archivos de dictado procedentes de carpetas de un dispositivo, independientemente de las propiedades de archivo, podrán descargar y recolectarse en una sola carpeta de un ordenador. Para ordenar archivos descargados habrá que preconfigurar los ajustes.

Cuando se configuren los ajustes descritos a continuación, la descarga de archivos desde un dispositivo hará que se descarguen en las carpetas especificadas basándose en la ID de autor y la ID de tipo de trabajo.

Los ajustes especifican reglas importantes cuando se descargan e importan archivos de dictado. El procedimiento que habrá que realizar dependerá de las condiciones de ordenación automática.

■ Procedimiento A

Utilice el procedimiento siguiente para configurar los ajustes para descargar archivos desde carpetas de una grabadora y recolectarlos en una sola carpeta.


- 1.** Seleccione [Opciones] en el menú de [Herramientas].
→ Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de opciones.
- 2.** Haga clic sobre la pestaña Flujo de trabajo.
→ Aparecerá el cuadro de diálogo Flujo de trabajo de Ajustes de opciones.
- 3.** En el árbol de menú, haga clic sobre [Descarga avanzada].
→ En el marco derecho aparecerá la pantalla de información de ajustes de ordenación automática.
- 4.** Seleccione la casilla [Descargar todos los dictados en...].
Esto activará la función de ordenación automática.
- 5.** Seleccione [Carpeta específica].
→ Esto activará el botón .
- 6.** Haga clic sobre el botón  y después utilice el cuadro de diálogo Seleccionar carpeta que aparece para especificar la carpeta que desee utilizar como destino de descarga para recolectar los archivos.

■ Procedimiento B

Utilice el procedimiento siguiente para configurar los ajustes cuando desee enrutar archivos a las


carpetas de destino de descarga basándose en su ID de autor o ID de tipo de trabajo.

- 1.** En el menú [Herramientas], haga clic sobre [Opciones].
→ Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de opciones.
- 2.** Haga clic sobre la pestaña Flujo de trabajo.
→ Aparecerá el cuadro de diálogo Flujo de trabajo de Ajustes de opciones.
- 3.** En el árbol de menú, haga clic sobre [Descarga avanzada].
→ En el marco derecho aparecerá la pantalla de información de ajustes de ordenación automática.
- 4.** Seleccione la casilla [Descargar todos los dictados en...].
→ Esto activará la función de ordenación automática.
- 5.** Seleccione [Enrutamiento de acuerdo con las condiciones siguientes].
→ Esto activará la lista de condiciones de enrutamiento.
- 6.** Haga clic sobre [Añadir].
→ Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de reglas.
- 7.** En el cuadro de diálogo Ajustes de reglas, especifique la ID de autor/ID de tipo de trabajo y el nombre de la carpeta de destino, y después haga clic sobre el botón [Aceptar].

	<ul style="list-style-type: none">• Cuando se especifique tanto la ID de autor como la ID de tipo de trabajo, solamente se enrutarán a la carpeta especificada los archivos que satisfagan ambos criterios.• Cuando sólo se especifique la ID de autor o la ID de tipo de trabajo, la condición no especificada se interpretará como "incondicional", que se interpretará como coincidencia total. En este caso, el enrutamiento se realizará de acuerdo con la condición especificada solamente.
-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- 8.** Haga clic sobre [Aceptar].

Si hace clic sobre [Aplicar] las reglas configuradas se reflejarán en el archivo de configuración.

	<ul style="list-style-type: none">• Puede modificar cualquier regla existente seleccionándola en la lista de enrutamiento y haciendo clic sobre el botón [Modificar]. Una regla existente podrá borrarse haciendo clic sobre el botón [Eliminar].
-------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

4.6 Compartir un archivo de dictado con los autores

Una carpeta compartida permite compartir archivos con los autores.

Esta sección explica cómo crear una nueva carpeta personalizada y cómo configurarla para ser compartida. Los archivos de dictado se ubicarán en la carpeta a compartir con otros. Ésta se configurará con permisos de acceso para los autores.



Para compartir archivos es necesario configurar tanto Dictation Module como Transcription Module.

■ Procedimiento

- 1.** Cree una carpeta compartida que pueda ser compartida en red por los autores de transcripción como los autores.
- 2.** Haga clic con el botón secundario sobre [Bandeja de Dictados] en la Vista en árbol de audio, y seleccione [Añadir carpeta] en el menú de contexto.
 - Aparecerá la caja de diálogo de Buscar carpeta.
- 3.** Introduzca el nombre de la carpeta creada en el paso 1 y haga clic sobre [Aceptar].
 - Se creará una nueva carpeta personalizada.
- 4.** Compruebe que el ajuste de compartir carpeta configurado en los pasos de 1 a 3 está activado.

Tanto los autores de transcripción como los autores deberían tener acceso a la carpeta compartida.
- 5.** Arrastre y suelte un archivo de dictado a compartir en la carpeta creada en los pasos anteriores.
 - Tanto los autores de transcripción como los autores podrán acceder al mismo archivo de audio.



4.7 Borrar automáticamente archivos de dictado transcritos

Si activa esta función, los archivos de dictado transcritos se borrarán automáticamente.

Esta función permite limpiar y purgar tras un periodo de tiempo especificado archivos de dictado transcritos de cada carpeta.

El siguiente procedimiento describe cómo mover, con el ajuste de Limpieza, un archivo de dictado a la Papelera de reciclaje después de haber estado almacenado un mes en la carpeta de Transcripciones finalizadas, y cómo borrarlo para siempre después de estar almacenado dos semanas en la Papelera.

■ Procedimiento

1. Haga clic sobre [Opciones] en el menú de [Herramientas].
2. Haga clic sobre la carpeta de Finalizados en el árbol de Carpetas de la caja de diálogo de Diseño de carpeta.
3. Seleccione [Limpiar] y haga clic sobre .
→ Aparecerá la caja de diálogo de Ajustes de limpieza.
4. Seleccione [Activar limpieza], seleccione [1 mes] como intervalo, seleccione [Mover a Papelera de reciclaje] para el ajuste de opción, y luego haga clic sobre [Aceptar].
5. Haga clic sobre la carpeta de Papelera de reciclaje.
6. Seleccione [Purgar] y haga clic sobre .
→ Aparecerá la caja de diálogo de Ajustes de purga.
7. Seleccione [Activar purga], seleccione [2 semanas], y después haga clic sobre [Aceptar].

4.8 Buscar archivos de dictado y archivos de documento

Esta función le permite localizar un archivo en la vista de lista de contenido. Esto es útil en situaciones donde hay muchos archivos en la lista.

Puede buscar fácilmente nombres de archivos o elementos en las columnas para el dictado y vistas de listas de documentos.

Hay dos métodos para buscar archivos.

[📄 Búsqueda sencilla de nombre de archivo](#)

[📄 Búsqueda de elemento de columna](#)

4.8.1 Búsqueda sencilla de nombre de archivo

Puede buscar fácilmente un nombre de archivo utilizando el procedimiento siguiente.

■ Procedimiento

1. Abra el dictado o la vista de lista de documentos.
2. Utilice el teclado para escribir el nombre de archivo, del archivo que desea buscar, desde el principio en orden.
 - Los archivos se buscan por orden a medida que vayan coincidiendo mientras escriba incrementalmente, y los que se encuentran se seleccionan.

4.8.2 Búsqueda de elemento de columna

Puede buscar fácilmente nombres de archivos y columnas de archivos utilizando el procedimiento siguiente.

■ Procedimiento

1. Pulse [Ctrl] + [Alt] + [F] en el teclado.
 - Aparecerá la caja de diálogo Buscar.
2. Escriba la línea de texto, seleccione la columna y el método de búsqueda, y después pulse el botón [Siguiente].
 - La vista de lista se actualiza, y el foco se mueve a los archivos que coinciden con las condiciones de búsqueda.

Puede cambiar la columna en la que esté buscando en Buscar columna.

Puede seleccionar si desea buscar un objetivo que comience por la cadena de texto o uno que la contenga.

El botón [Siguiente] busca hacia adelante y el botón [Anterior] busca hacia atrás.

Search

Search String

Search Column

Contains
 Starts with



Puede personalizar la tecla de acceso directo utilizada para la búsqueda de columnas en la caja de diálogo de ajustes de usuario.

=> [\[Ajustes de usuario\] - Teclado](#)

5 Personalizar Transcription Module

Este capítulo describe cómo modificar el aspecto de las ventanas y las asignaciones de teclas, para un uso más sencillo de Dictation Module.

Las siguientes funciones están disponibles:

[!\[\]\(88c219f0311903581e21b213e11a0f99_img.jpg\) Personalizar el área de trabajo](#)

[!\[\]\(534e9450dcede38a1b8e70cf7fef2782_img.jpg\) Personalizar la Vista de lista de Contenido](#)

[!\[\]\(b0d56cb79d1b20912a7500f085c61cef_img.jpg\) Asignar teclas de acceso rápido](#)

5.1 Personalizar el área de trabajo

El área de trabajo de la **Ventana principal** consiste en cuatro partes, que aparecen listadas en la siguiente tabla. Estas vistas, con la excepción de la Vista de lista de Contenido, pueden visualizarse o permanecer ocultas según prefiera.

Nombre	Oculto	Por defecto
Vista en árbol de audio	Sí	Se visualiza
Vista en árbol de dispositivo	Sí	Se visualiza
Vista de lista de Contenido	Siempre se visualiza	Siempre se visualiza
Vista de información	Sí	Oculto
Vista de propiedades	Sí	Oculto

5.2 Personalizar la Vista de lista de Contenido

La visualización de archivos en la Vista de lista de Contenido se puede personalizar de varias maneras. Los siguientes métodos están disponibles:

[Intercambiar las columnas visualizadas](#)

[Ordenar los archivos visualizados](#)

[Cambiar las columnas visualizadas en la Vista de lista de Contenido](#)

[Filtrar archivos visualizados](#)

5.2.1 Intercambiar las columnas visualizadas

Para cambiar el orden de las columnas visualizadas, siga estos pasos:

■ Procedimiento

1. Seleccione un nombre de columna, y después arrástrelo y suéltelo.

→ Se cambiará el orden de las columnas visualizadas.



5.2.2 Ordenar los archivos visualizados

Para cambiar el orden de los archivos visualizados, siga estos pasos:

■ Procedimiento

1. Seleccione una columna con [Ordenar por] en el menú de [Ver].

→ Se ordenarán los archivos desde la columna seleccionada en orden ascendente. Si la opción de ordenación actual se selecciona de nuevo, se alternará entre orden ascendente y descendente.

5.2.3 Cambiar las columnas visualizadas en la Vista de lista de Contenido

Para visualizar u ocultar las columnas en la Vista de lista de Contenido, siga estos pasos.



■ Procedimiento A

1. Haga clic con el botón secundario en una de las columnas en Vista de lista de

Contenido.

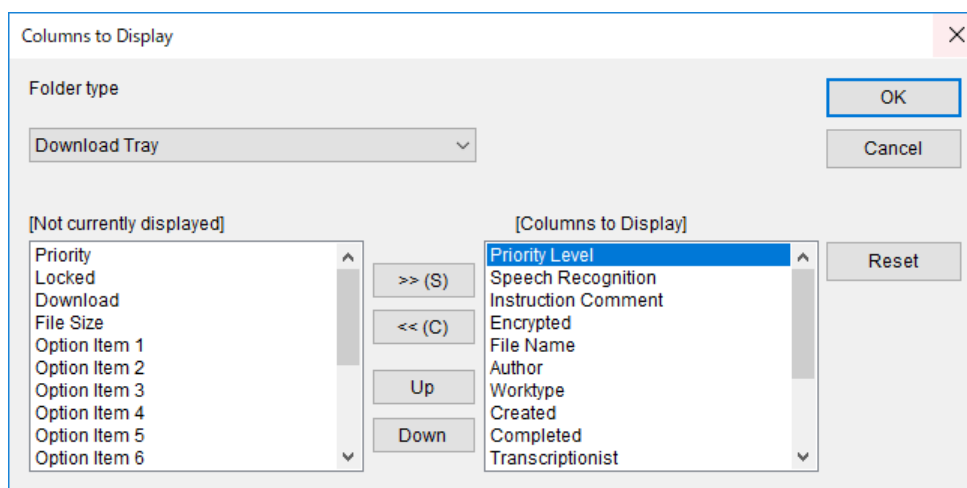
→ Se visualizará la lista de encabezamientos de las columnas como un menú de contexto.

2. Haga clic sobre una columna para visualizarla u ocultarla.

■ Procedimiento B

1. Seleccione [Columnas a visualizar] en el menú de [Ver].

→ Aparecerá la caja de diálogo de Columnas a visualizar.



2. Seleccione el tipo de carpeta.

3. Con [>>] y [<<] podrá mover las columnas.

Las columnas ubicadas en la caja de [Columnas a visualizar] se visualizarán en la Vista de lista de Contenido.

Puede cambiar el orden de las columnas visualizadas con [Arriba] y [Abajo].

Haciendo clic sobre [Restablecer] las columnas visualizadas volverán a sus ajustes por defecto.


4. Haga clic sobre [Aceptar].

→ Se cerrará la ventana y se actualizará la visualización de la Vista de lista de Contenido.


	<ul style="list-style-type: none">•Lista de Propiedades visualizadas (Vista de listas de Archivos de dictado)•Lista de Propiedades visualizadas (Vista de listas de Documentos)
-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

5.2.4 Filtrar archivos visualizados



La función de filtrado de encabezamientos de columnas permite filtrar las columnas a visualizar.

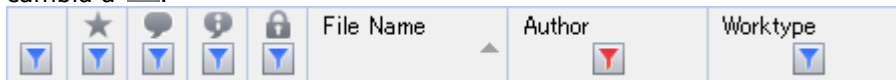
	<ul style="list-style-type: none">•Lista de Propiedades visualizadas (Vista de listas de Archivos de dictado)•Lista de Propiedades visualizadas (Vista de listas de Documentos)
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------


■ Procedimiento

1. Haga clic sobre  en la Vista de lista de Contenido.

O seleccione [Filtros On/Off] en el menú de [Ver].

→ Se activará la función de filtrado y se visualizará  para cada encabezamiento de columna. Cuando se ha configurado una condición de filtrado para una columna, el botón de la columna cambia a .



2. Haga clic sobre  y seleccione una condición en la caja de listas.

Si selecciona "Todas" se desactivará el filtro para la columna actual.

Para las columnas a las que se pueda especificar su fecha y hora, número o duración, si presiona [Opciones] aparecerá la caja de diálogo de Opciones de filtro. Configure sus condiciones basándose en las instrucciones proporcionadas.

→ Solo se visualizarán los archivos que cumplan las condiciones configuradas en la Vista de lista de Contenido.

5.3 Asignar teclas de acceso rápido

La caja de diálogo de Ajustes de usuario permite la comprobación y modificación de asignaciones de teclas para los comandos.

Las asignaciones de teclas se configuran en la caja de diálogo de Ajustes de usuario.

=> [\[Ajustes de usuario\]](#) - [\[Teclado\]](#)

El ámbito funcional de una tecla asignada depende de los ajustes de Teclas de acceso rápido, que se configuran en [Teclas de acceso rápido On/Off] en el menú de [Herramientas].

Si Teclas de acceso directo está desactivado [Off], los comandos se ejecutarán solo cuando la ventana está activa.

Si Teclas de acceso directo está activado [On], los comandos se ejecutarán aunque la ventana no esté activa.


Los comandos asignados a las teclas estarán opcionales aunque se abra otra ventana en la visualización de la parte superior de la pantalla de Transcription Module.



Para más información, consulte [Asignaciones de teclas por defecto](#).

6 Ajustes de opciones en condiciones de funcionamiento


Este capítulo describe cómo configurar las condiciones de funcionamiento de Transcription Module.

Cuando Transcription Module funciona como sistema de grupo de trabajo, System Configuration Program gestiona a los usuarios basándose en un grupo de trabajo. Los elementos con el icono de bloqueo  listados más abajo son gestionados por System Configuration Program, por lo que no podrán ser modificados por los autores de transcripción.

Para modificar esos elementos, contacte a su administrador.

Categoría	Funciones
<input type="checkbox"/> Diseño de carpeta	Diseña las carpetas usadas por un autor o un autor de transcripción.
<input type="checkbox"/> Flujo de trabajo	Configura los flujos de trabajo ejecutados por un autor o un autor de transcripción.
<input type="checkbox"/> Ajustes de usuario	Configura los elementos relacionados con el modo de usar el módulo.
<input type="checkbox"/> E-mail / FTP	Configura el E-mail o FTP para los usuarios.
<input type="checkbox"/> Dispositivo	Configura los dispositivos usados por un autor o un autor de transcripción.

6.1 Diseño de carpeta

Esta categoría permite personalizar las carpetas para almacenar archivos de audio y de documento. Los elementos que tienen un icono de bloqueo  solamente podrá configurar y cancelarlos el administrador del sistema.

■ Procedimiento

1. Seleccione [Opciones] en el menú de [Herramientas].
2. Haga clic sobre [Diseño de carpeta].
→ Aparecerá la caja de diálogo de Diseño de carpeta.
3. Seleccione una carpeta a configurar en el árbol de carpetas a la izquierda, y configure sus ajustes en la caja de Propiedades de carpeta a la derecha.

[Aceptar]: protege los ajustes.

[Cancelar]: sale sin modificar los ajustes.

[Aplicar]: refleja los cambios en el archivo de configuración.

	Para más información sobre las aplicaciones y funciones de la bandeja de Dictados y bandeja de Documentos, consulte Funcionamiento de las carpetas .
------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

[Propiedades de carpeta](#)

[Atributos](#)

[Acciones](#)

6.1.1 Propiedades de carpeta

La caja de Propiedades de carpeta muestra las propiedades de la carpeta seleccionada en el árbol de carpetas.

Las propiedades se configuran para cada carpeta.

Las propiedades que se pueden configurar dependen del tipo de carpeta.

[Atributos](#)

[Activado](#)

[Nombre](#)

[Sincronizar nombre de carpeta](#)

[Ruta](#)

[Codificación](#)

[Contraseña](#)

[Ownership \(Propiedad\)](#)


[Tipo de documento](#)

[Acciones](#)

- [Descarga automática](#)
- [Conversión de formato](#)
- [Enviar por E-mail](#)
- [Enviar por E-mail \(Perfil alternativo\)](#)
- [Enviar por FTP](#)
- [Enviar por FTP \(Perfil alternativo\)](#)
- [Copia de seguridad](#)
- [Notificación](#)
- [Limpiar](#)
- [Purgar](#)



[Cómo configurar las propiedades](#)

Las propiedades se pueden configurar usando uno de estos dos métodos: Haciendo clic sobre [+] o haciendo clic sobre  para visualizar una caja de diálogo donde se puedan configurar. Ambos modos permiten configurar las propiedades.

6.1.2 Atributos

Se pueden configurar los siguientes atributos de carpeta.

- [Activado](#)
- [Nombre](#)
- [Sincronizar nombre de carpeta](#)
- [Ruta](#)
- [Codificación](#)
- [Contraseña](#)
- [Ownership \(Propiedad\)](#)
- [Tipo de documento](#)

Activada

Con este atributo podemos seleccionar si visualizar la carpeta en el árbol de carpetas.

Este ajuste funciona con la configuración ON/OFF del cuadro de selección del árbol de carpetas.

Si este atributo se desactiva, la carpeta no se visualizará en el árbol de carpetas de aplicaciones, y los archivos no se podrán manipular (descargar, importar, mover, o copiar) con la carpeta.

Nombre


Este atributo configura el nombre de la carpeta.

Puede introducirse haciendo clic sobre la célula.

Sincronizar nombre de carpeta

Cuando esto este activado, el atributo de Nombre cambiará automáticamente al mismo nombre de la carpeta especificada en el atributo de Ruta.

Ruta

Este atributo establece la ruta de la carpeta. Se puede configurar usando la caja de diálogo de Buscar carpeta, que se visualiza al hacer clic sobre .



Codificación

Se visualizarán los ajustes de codificación actuales.

- Para carpetas de descargas y carpetas personalizadas:
El atributo de codificación para la carpeta no puede cambiarse a través del Transcription Module.

- Para carpeta de E-mail y carpeta de FTP en la bandeja de Salida:
Esta opción establece si la carpeta está codificada o no cuando los archivos son enviados por E-mail o FTP.

Contraseña

- Para carpetas de descargas y carpetas personalizadas:
Si el atributo de codificación está configurado en "Sí", será necesario especificar la contraseña de decodificación para los archivos almacenados en la carpeta.
La contraseña se introduce en la caja de diálogo de Contraseña de decodificación, que se visualizará al hacer clic sobre .
La contraseña debe tener de 4 a 16 caracteres.
- Para carpeta de E-mail y carpeta de FTP en la bandeja de Salida:
Si el atributo de codificación está configurado en "Sí", será necesario especificar la contraseña de codificación para los archivos en la carpeta antes de ser enviados.
La contraseña se introduce en la caja de diálogo de Contraseña de codificación, que se visualizará al hacer clic sobre .
La contraseña debe tener de 4 a 16 caracteres.

Ownership (Propiedad)

Se visualizarán los ajustes del atributo Ownership (Propiedad) actuales. El atributo Ownership (Propiedad) no puede cambiarse a través del Transcription Module.


Ownership (Propiedad)	Recolección automática	Archivos de dictado con transcripción finalizada
Sí	Sí	Se mueve a la carpeta de Finalizados de Dictation Module. (Configurado como una regla)
	No	No se mueve.
No	Sí	Se mueve a la carpeta de Finalizados de Transcription Module. (Configurado como una regla)
	No	No se mueve.



Para más información sobre el atributo Ownership, consulte [Atributo Ownership](#).

Tipo de documento

Este atributo se configura para la bandeja de Documentos. Su función es configurar los tipos de soporte (extensiones) de archivos de documento.

Las extensiones de los archivos de documento están registradas en la caja de diálogo de Tipo de documento soportado, que se visualizará al hacer clic sobre .

Se pueden configurar hasta un máximo de 100 extensiones.

6.1.3 Acciones

Se pueden configurar las siguientes acciones de carpeta.

- [Descarga automática](#)
- [Conversión de formato](#)
- [Enviar por E-mail](#)
- [Enviar por E-mail \(Perfil alternativo\)](#)
- [Enviar por FTP](#)
- [Enviar por FTP \(Perfil alternativo\)](#)
- [Copia de seguridad](#)
- [Notificación](#)
- [Limpiar](#)
- [Purgar](#)
- [Reconocimiento de voz de fondo](#)

Descarga automática

Esta opción permite descargar automáticamente archivos de dictado desde la grabadora.


Cuando esta opción está configurada en [Sí], los archivos de dictado se descargan automáticamente desde los diferentes medios de almacenamiento del dispositivo. Cuando estos archivos se han descargado correctamente, se visualizará brevemente un mensaje de completión.

Conversión de formato

Esta opción permite convertir automáticamente de formato los archivos almacenados en la carpeta.

Si hace clic sobre [+], podrá configurar el formato de conversión.

- | | |
|----------------------|----------------------------------------------------------|
| Activado | : Activa o desactiva la conversión automática de formato |
| Formato objetivo | : Selecciona el formato de archivo |
| Atributos de formato | : Selecciona el formato de audio. |
| Dictado original | : Borra el archivo original después de la conversión. |

Estos ajustes también se pueden configurar en la caja de diálogo de Convertir los ajustes de dictado, que se visualiza al hacer clic sobre .

Enviar por E-mail


Esta opción permite enviar automáticamente carpetas por E-mail.

Si hace clic sobre [+], podrá configurar Envío automático por E-mail:

- | | |
|------------------|------------------------------------------------------|
| Envío automático | : Activa o desactiva el envío automático por E-mail. |
|------------------|------------------------------------------------------|

Perfil : Selecciona un perfil para el envío automático.
PARA : Destinatario del correo.
CC : Otros destinatarios, que podrán ser vistos por todos los destinatarios.
CCO : Otros destinatarios, que no podrán ser vistos por todos los destinatarios.
Asunto : El título del correo.
Mensaje : El contenido del correo.

Caja de diálogo de confirmación: Muestra u oculta la caja de diálogo de confirmación tras enviar automáticamente un correo.

Estos ajustes también se pueden configurar en la Cuadro de diálogo Enviar destinos de E-mail, que se visualiza al hacer clic sobre .

- En el caso de que haya varios perfiles de correo configurados, aparecerá la caja de diálogo de Selección de perfil.
- Si no hay ningún perfil configurado, aparecerá la caja de diálogo de Confirmación, que le permitirá crear un nuevo perfil de E-mail.

=> [E-mail / FTP](#)

Enviar por E-mail (Perfil alternativo)

Si fija el atributo de "Envío automático" a [Sí] activará el ajuste alternativo para [Envío automático por E-mail].

Este perfil permite enviar un correo cuando no puede ser enviado con el perfil de [Envío automático por E-mail].

Si tanto "Envío automático por E-mail" como "Envío automático por E-mail (Perfil alternativo)" fallan, aparecerá un mensaje de advertencia, y podrá seleccionar qué perfil utilizar.

Enviar por FTP


Esta opción permite enviar automáticamente carpetas por FTP.

Si hace clic sobre [+], podrá configurar Envío automático por FTP.

Envío automático : Activa/desactiva el envío automático por FTP.

Perfil : Selecciona un perfil para el envío automático.

Caja de diálogo de confirmación: Muestra u oculta la caja de diálogo de Confirmación tras enviar automáticamente un correo.

Estos ajustes también se pueden configurar en la caja de diálogo de Fijar destinos de FTP, que se visualiza al hacer clic sobre .

- Si no hay ningún perfil configurado, aparecerá la caja de diálogo de Confirmación, que le permitirá crear un nuevo perfil de FTP.

=> [E-mail / FTP](#)

Enviar por FTP (Perfil alternativo)

Si fija el atributo de "Envío automático" a [Sí] para esta opción, activará el ajuste alternativo para "Envío automático por FTP".

Este perfil permite intentar enviar un correo por FTP cuando no puede ser enviado con el perfil de "Envío automático por FTP".

Si tanto "Envío automático por FTP" como "Envío automático por FTP (alternativo)" fallan, aparecerá un mensaje de advertencia, y podrá seleccionar qué perfil utilizar.

Copia de seguridad

Si activa [Copia de seguridad] podrá hacer copias de seguridad de los archivos en la carpeta de Copias de seguridad.

Notificación

Esta opción establece si dar notificación al usuario o no cuando un nuevo archivo se ha almacenado en la carpeta.

La notificación se envía cuando se ha añadido un archivo a través de una descarga, E-mail o FTP.

Cuando esta opción está configurada en [Sí], la notificación se hará de acuerdo con los ajustes de [notificación del flujo de trabajo](#).

Limpiar

Con esta opción podrá configurar el periodo de almacenamiento de los archivo en la carpeta.

Puede especificar si desea mover los archivos a la papelera o borrarlos cuando termina el periodo de almacenamiento fijado.


Periodo de
almacenamiento : Especifica el periodo de tiempo tras el cual se limpia un archivo una vez que los
archivos hayan sido movidos a la carpeta de Finalizados/Enviados.
Valor : 1-99
Unidad : Mes(es)/Semana(s)/Día(s)

Si hace clic sobre [+], podrá configurar la función de limpieza:

Activado : Activa/desactiva la función de limpieza.

Periodo de almacenamiento: Especifica la antigüedad mínima de los archivos a limpiar. (Por defecto: 1 mes)

Opción : Condiciones de borrado del archivo limpiado.

Estos ajustes también se pueden configurar en la caja de diálogo de Ajustes de limpieza, que se visualiza al hacer clic sobre .

Purgar

Esta opción se puede aplicar a la carpeta de Copias de seguridad o a la Papelera de reciclaje. Cuando Purgar está activado, los archivos de la carpeta se borrarán (purgarán) automáticamente.

Esta opción establece la duración hasta purgar los archivos una vez que hayan sido copiados a la carpeta de copia de seguridad o movidos a la papelera de reciclaje.

Periodo de almacenamiento


Valor : 1-99

Unidad : Mes(es)/Semana(s)/Día(s)

Si hace clic sobre [+], podrá configurar la función de purga.

Activado : Activa/desactiva la función de purga.

Previsión : Especifica la antigüedad mínima de los archivos a purgar. (Por defecto: 1 mes)

Estos ajustes también se pueden configurar en la caja de diálogo de Ajustes de purga, que se visualiza al hacer clic sobre .

Reconocimiento de voz de fondo

Esta opción establece la regla de ejecución para el reconocimiento de voz de fondo.


Si hace clic sobre [+], podrá configurar la función de purga.

Puesta en cola automática: Activa/desactiva la puesta en cola automática.

Previsión: Condición de los archivos para que se pongan automáticamente en cola.


(Por defecto: Archivos después de la descarga, importación y grabación directa)

Usar una regla: Activa/desactiva los ajustes de regla (especificación de ID de autor y de ID de tipo de trabajo).

Estos ajustes también se pueden configurar en la caja de diálogo de Reconocimiento de voz de fondo, que se visualiza al hacer clic sobre .

6.2 Flujo de trabajo

Transcription Module proporciona un flujo de trabajo, que es una serie configurada de operaciones, cuando se descarga y edita un archivo de dictado.

Los elementos que tienen un icono de bloqueo  solamente podrá configurar y cancelarlos el administrador del sistema.

■ Procedimiento

1. Seleccione [Opciones] en el menú de [Herramientas].
2. Haga clic sobre [Flujo de trabajo].
→ Aparecerá la caja de diálogo de Flujo de trabajo.
3. Seleccione un elemento en el árbol a la izquierda y configúrelo a la derecha.

[Aceptar]	: protege los ajustes.
[Cancelar]	: sale sin modificar los ajustes.
[Aplicar]	: refleja los cambios en el archivo de configuración.

[General](#)

[Descargar](#)

[Descarga avanzada](#)

[Importar](#)

[Recibir](#)

[Notificación](#)

[Enrutamiento](#)

[Reconocimiento de voz - General](#)

[Reconocimiento de voz – Reconocimiento de voz de fondo](#)

[Reconocimiento de voz – Corrección de texto](#)

[Reconocimiento de voz – Plantilla](#)

[Reconocimiento de voz – Dragon](#)

[Transcripción](#)

[Tipo de trabajo](#)

[Recolección automática](#)

[Registro](#)

6.2.1 General

Esta categoría permite configurar los ajustes generales de un flujo de trabajo.

Los elementos con el icono de bloqueo  solo podrán ser activados o desactivados por el administrador.

[Opción de borrar](#)

[Sincronización de dispositivo](#)

[Solucionar problemas de nombre de archivo](#)

[Intervalo de actualización](#)

Opción de borrar

Con esta opción podrá seleccionar cómo gestionar un archivo de dictado que ha sido borrado usando [Borrar] en el menú de [Editar] o con las teclas de acceso rápido [Ctrl+D].

- Si [Mover a papelera de reciclaje] está seleccionado, el archivo borrado se moverá a la papelera de reciclaje.
- Si [Borrar completamente] está seleccionado, el archivo borrado se borrará permanentemente.



- Si tiene [Mover a papelera de reciclaje] seleccionado para [Borrar], pulsando [Shift] + [Delete] se ejecutará "Borrar completamente". Si tiene [Borrar completamente] seleccionado para [Borrar], pulsando [Shift] + [Delete] se ejecutará "Mover a la papelera de reciclaje".
- Esta opción solo afecta a los archivos de dictado. En el caso de borrar archivos de documento, siempre se aplicará la opción de "Borrar completamente", lo que provocará su borrado permanente.

Sincronización de dispositivo

Esta opción permite sincronizar automáticamente los ajustes de reloj de un DVR (grabadora) con los de un PC cuando la grabadora esté conectada al PC.

Solucionar problemas de nombre de archivo

Con esta opción podrá seleccionar si desea renombrar un archivo de dictado una vez que ha sido descargado, importado, arrastrado o soltado.

- Seleccionando "Renombrar automáticamente" renombrará automáticamente los archivos si existen ya otros con el mismo nombre en la ubicación de destino.
- Seleccionado "Solicitarle al usuario selección de Acción", tras recibir el correspondiente mensaje, el usuario podrá sobrescribir o renombrar los archivos si existen ya otros con el mismo nombre en la ubicación de destino.

Intervalo de actualización

Esta opción permite configurar las actualizaciones de la carpeta actual.

Si [Actualizar carpetas automáticamente] está activado, la información del archivo visualizada en la Vista de lista de Contenido se actualizará periódicamente. El intervalo de actualización se configura en [Intervalo de actualización]. (Por defecto: 10 minutos)

6.2.2 Descargar

Esta categoría permite configurar diversas funciones tras descargar un archivo de dictado.

Para un archivo descargado, puede configurar el mensaje visualizado, la regla de denominación de archivos, y los criterios de borrado.

Los elementos con el icono de bloqueo  solo podrán ser activados o desactivados por el administrador.

[Descarga automática](#)

[Ajustes de datos de trabajo](#)

[Renombrar](#)

[Borrar](#)

Descarga automática

La función de descarga automática permite que el PC reciba automáticamente datos de audio del dispositivo detectado.

Los siguientes ajustes solo se podrán configurar para aquellas carpetas que tienen activada la descarga automática.

Solicitar la selección del archivo a descargar

Si [Solicitar la selección del archivo a descargar] está activado, aparecerá la caja de diálogo para seleccionar los archivos a descargar. Solo se descargarán aquellos archivos configurados en "Descarga automática".

Destino de descarga cuando DS-9500 se conecta a través de USB

Cuando se active "Descargar archivos en el destino de transferencia Wi-Fi establecido en DS-9500", los archivos se descargarán en el destino de transferencia Wi-Fi establecido en DS-9500. Si la transferencia no es posible, se mostrará un mensaje de error y los archivos no se descargarán.

Ajustes de datos de trabajo

Si "Solicitar datos cada vez que se descarga un archivo" está activado, aparecerá la caja de diálogo de Editar datos de trabajo al descargar un archivo.

Puede confirmar los ajustes siguientes a medida que descargue.

- Nombre de archivo, ID de autor, ID de tipo de trabajo, Elemento opcional, Comentario
- Atributos: Prioridad alta, Nivel de prioridad, Archivo bloqueado

Renombrar

Si "Renombrar archivos descargados con el formato fijado" está activado, los archivos descargados se

renombrarán de acuerdo con las reglas de denominación.

Las reglas de denominación se pueden configurar en la caja de diálogo de Opciones de formato, que se visualizará al hacer clic sobre [Formato].

Se podrán definir los elementos a incluir en el nombre de archivo con un separador entre ellos.

Borrar

Esta opción permite borrar un archivo de dictado en el dispositivo, una vez que ha sido descargado.

Si [Después de descargar un archivo, borrar el archivo original] está activado, el archivo original se borrará tras ser descargado.

- Si [Visualizar diálogo de confirmación] está activado, aparecerá una caja de diálogo de confirmación antes de que se pueda borrar el archivo.
- Si [Borrar archivo(s) bloqueado(s)] está activo, incluso los archivos protegidos serán borrados después de descargarse.


6.2.3 Descarga avanzada

La descarga avanzada configura ajustes para enrutar archivos de dictado a medida que se descarguen a carpetas específicas.

Los elementos con el icono de bloqueo  solo podrán ser activados o desactivados por el administrador.

Descarga avanzada

Descarga archivos de dictado en una carpeta específica, o una carpeta que tenga asignada ID de autor e ID de tipo de trabajo.

	<ul style="list-style-type: none">• Cuando se habilite la opción, se inhabilitarán los menús [Descargar carpeta A-G]. Utilice [Descargar todo] cuando descargue los archivos.• Los ajustes de descarga automática se implementan de acuerdo con los ajustes de [Descarga automática] de la bandeja de descargas. Los ajustes de [Descarga automática] de carpetas individuales (Como Carpeta A, etc.) no se visualizan y están desactivados.
-------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Cuando la opción [Descargar todos los dictados en...], seleccione el método de descarga.

- Cuando seleccione [Carpeta específica], todos los archivos de dictado del dispositivo se descargarán en la carpeta especificada.
- Cuando seleccione [Enrutamiento de acuerdo con las condiciones siguientes], la descarga se realiza mediante archivos de enrutamiento de acuerdo con las condiciones especificadas con la tabla de reglas de enrutamiento.

Tabla de reglas de enrutamiento

Utilice esta tabla para configurar reglas para enrutamiento automático cuando descargue e importe archivos de dictado. La configuración de las carpetas de destino de almacenamiento de acuerdo con las combinaciones de ID de autor/ID de tipo de trabajo enrutará automáticamente los archivos de dictado a las

carpetas que satisfagan las condiciones durante la descarga y la importación.

Las condiciones de la tabla de reglas de enrutamiento solamente se aplicarán cuando se seleccione la opción "Enrutamiento de acuerdo con las condiciones siguientes".


Podrán registrarse un máximo de 100 reglas en cualquier momento.

- Para añadir una regla, haga clic sobre el botón [Añadir], y después realice los ajustes en el cuadro de diálogo Ajustes de reglas visualizado.
- Para modificar una regla, selecciónela en la lista y haga clic sobre el botón [Modificar]. Modifique las reglas en el cuadro de diálogo Ajustes de reglas.
- Para borrar una regla, selecciónela en la lista y después haga clic sobre el botón [Eliminar].

6.2.4 Importar

Esta categoría permite configurar diversas funciones tras importar un archivo de dictado.

El mensaje a visualizar y la regla de denominación de archivo se podrán configurar cuando el archivo se importa.

Los elementos con el icono de bloqueo  solo podrán ser activados o desactivados por el administrador.

[Ajustes de datos de trabajo](#)

[Renombrar](#)

[Borrar](#)

Ajustes de datos de trabajo

Si [Solicitar datos cada vez que se importa un archivo] está activado, aparecerá la caja de diálogo de Editar datos de trabajo al importar un archivo.

Puede confirmar la ID de autor, ID de tipo de trabajo, Elementos opcionales, y Atributos (Prioridad alta, Nivel de prioridad, y Archivo bloqueado) a medida que descargue datos. También puede cambiar los nombres de archivos en esta caja de diálogo.

Renombrar

Si [Renombrar archivos importados con el formato fijado] está activado, los archivos importados se renombrarán de acuerdo con las reglas de denominación.

Las reglas de denominación se pueden configurar en la caja de diálogo de Opciones de formato, que se visualizará al hacer clic sobre [Formato].

Se podrán seleccionar los caracteres que se usarán para separar las palabras del nombre del archivo.

Borrar

Esta opción permite borrar un archivo de dictado en el dispositivo, una vez que ha sido importado.


Si [Después de importar el archivo, borrar el original] está activado, el archivo original se borrará tras ser importado.

- Si [Visualizar diálogo de confirmación] está activado, aparecerá una caja de diálogo de confirmación antes de que se pueda borrar el archivo.
- Si [Borrar archivo(s) bloqueado(s)] está activo, incluso los archivos protegidos serán borrados después de descargarse.

6.2.5 Recibir

Esta opción configura los ajustes para la recepción automática de archivos.

Se pueden configurar perfiles de E-mail/FTP, tipos de archivo de dictado, notificaciones de recepción y expiración de archivos de dictado para transcripción.

Los elementos con el icono de bloqueo  solo podrán ser activados o desactivados por el administrador.

[Recibir](#)

[Renombrar](#)

Recibir

- Si [E-mail] está activado, se podrán recibir los archivos por E-mail.
Se visualiza por defecto el perfil de E-mail usado actualmente.
- Se puede crear y modificar un perfil de E-mail o de FTP haciendo clic sobre [Cambiar perfil].
=>[E-mail](#)
- Si [FTP] está activado, se podrán recibir los archivos por FTP.
- Pueden registrarse múltiples direcciones de FTP. Se añadirán a la lista tras ser registradas.
Cuando esto está activado, se pueden recibir archivos del FTP especificado.
- Se pueden recibir archivos de dictado cuando tenga una de las extensiones activada en "Especifique el tipo de dictado a recibir seleccionando las extensiones aplicables".

Renombrar

Si [Renombrar dictados recibidos con el formato fijado] está activado, se renombrará el archivo recibido de acuerdo a una regla de nombramiento.

Las reglas de denominación se pueden configurar en la caja de diálogo de Opciones de formato, que se visualizará al hacer clic sobre [Formato].

Se podrán seleccionar los caracteres que se usarán para separar las palabras del nombre del archivo.

6.2.6 Notificación

Estos ajustes muestran una ventana de Notificación (ventana emergente) cuando un archivo es añadido a la carpeta.

- [Activar notificación para nuevos dictados recibidos o reconocimientos de voz realizados cada](#)
- [Notificación de recordatorio de nuevos dictados pendientes de transcripción](#)
- [Notificar sólo dictados de prioridad alta](#)
- [Ventana emergente de notificación](#)
- [Sonido de notificación](#)
- [Permitir notificaciones de fondo cuando no se está ejecutando Transcription Module](#)

Activar notificación para nuevos dictados recibidos o reconocimientos de voz realizados cada

Si activa este elemento, el usuario recibirá una notificación mediante un sonido y una ventana emergente en un intervalo especificado cuando se reciba un archivo del autor o termine el reconocimiento de voz. (Por defecto: 10 minutos)

Los ajustes de notificación pueden configurarse carpeta por carpeta a través de [Fijar carpeta de notificación].

Notificación de recordatorio de nuevos dictados pendientes de transcripción

Si hay un archivo de dictado con el estado [Grabación finalizada], se emitirá una notificación repetidamente en el intervalo especificado incluso cuando el usuario ya haya sido notificado de la llegada del archivo.

Notificar solo dictado de prioridad alta

Esta opción realiza la notificación solo para la recepción de archivos de dictado con prioridad de nivel [Alto] seleccionada.

Ventana emergente de notificación

Una ventana emergente avisará al usuario de la llegada de un archivo de dictado.

Cuando se hace clic en el botón de [Personalización] con esta opción activada, aparece la caja de diálogo de Configurar notificación, de manera que puede configurar el contenido a visualizar en la ventana emergente así como la duración de la misma.

Sonido de notificación

Esta opción permite configurar el sonido de notificación.



: Reproduce el sonido de notificación.



: Detiene la reproducción del sonido de notificación.



: Configura el nombre del sonido de notificación, (por defecto, notify.wav).



Permitir notificaciones de fondo cuando no se está ejecutando Transcription Module

Esta opción realiza una notificación de recepción de archivo incluso cuando Transcription Module no está iniciado.

6.2.7 Enrutamiento

Esta opción permite configurar las reglas de enrutamiento.

Las reglas de enrutamiento registradas aparecen listadas (hasta un máximo de 100 reglas).

E-mail () y FTP () tienen sus propios iconos de visualización.

Remitente : muestra los remitentes de los archivos de dictado.

Destino : muestra las rutas de destino de los archivos de dictado.

Destinatario : muestra los remitentes de los archivos de documento.

- Para añadir una regla, configúrela en la caja de diálogo de Ajustes de enrutamiento, que se visualiza haciendo clic sobre [Añadir].
- Para cambiar una regla, selecciónela, haga clic sobre el botón [Modificar], y después modifique los ajustes en el cuadro de diálogo Ajustes de reglas.
- Para borrar una regla de enrutamiento, selecciónela y haga clic sobre [Eliminar].

6.2.8 Reconocimiento de voz - General

Éstos son ajustes para configurar opciones generales de aplicaciones que se aplican cuando el reconocimiento de voz se utiliza con Transcription Module.

Los elementos con el icono de bloqueo  solo podrán ser activados o desactivados por el administrador.

Habilitar reconocimiento de voz

Habilita e inhabilita el reconocimiento de voz con Transcription Module.

Cuando la casilla "Habilitar funciones de reconocimiento de voz" esté seleccionada, estarán habilitadas todas las funciones de reconocimiento de voz. Cuando la casilla no esté seleccionada, las funciones de reconocimiento de voz no se visualizarán en la pantalla de Transcription Module y no podrán utilizarse.

Adaptación

Con la adaptación, el software de reconocimiento de voz aprende las correcciones del usuario en el documento generado por el proceso de reconocimiento de voz, para mejorar la precisión de futuros reconocimientos de voz.

Cuando la casilla "Realizar la adaptación" esté seleccionada, el archivo en el que se esté realizando el reconocimiento de voz se añadirá automáticamente a la lista de adaptación cuando su estado pase a "Transcription.Finished" (Transcripción finalizada). O, se añade automáticamente a la carpeta de adaptación cuando se reciba un archivo de resultados de reconocimiento de voz corregidos a través de e-mail o FTP.

Además, si está establecido un antor de transcripción, después de corregir un documento podrá transferir automáticamente datos para adaptación a una ID de autor especificada con antelación. Puede registrarse un máximo de 100 reglas.

Puede establecer la ID de autor y transferencia automática (carpeta compartida, e-mail, o FTP) en la caja de diálogo Ajustes de regla.

- Para añadir un autor, regístrelo en la caja de diálogo Ajustes de regla, que se visualiza al hacer clic sobre [Añadir].
- Para cambiar un autor, seleccione la ID de autor, haga clic sobre el botón [Modificar], y después modifique los ajustes en la caja de diálogo Ajustes de regla visualizada.
- Para borrar un autor, seleccione la ID de autor y haga clic sobre el botón [Eliminar].

6.2.9 Reconocimiento de voz – Reconocimiento de voz de fondo

Éstos son ajustes para configurar opciones utilizadas cuando el reconocimiento de voz de fondo se realiza con Transcription Module.

Los elementos con el icono de bloqueo  solo podrán ser activados o desactivados por el administrador.

Control de puesta en cola

Al completar una operación de descarga de archivo de dictado, una operación de importación, o una operación de grabación directa mientras esté habilitado “Añadir a la cola de reconocimiento después de la descarga, importación, y grabación directa”, el archivo de dictado se añadirá automáticamente a la cola de reconocimiento de voz.

Mientras esté habilitado “Comenzar la cola de reconocimiento automáticamente cuando se añadan nuevos archivos a la cola”, el reconocimiento de voz de fondo se iniciará automáticamente cada vez que se añada un archivo a la cola de reconocimiento de voz. Si está inhabilitado, el reconocimiento de voz de fondo no se iniciará hasta que el usuario ejecute el comando [Comenzar la cola de reconocimiento].

Otros

Al realizar el reconocimiento de voz de fondo mientras esté habilitado [Usar cancelación de ruidos], el reconocimiento de voz se ejecutará con cancelación de ruidos de los datos grabados. Esto reduce cualquier ruido introducido durante la grabación y puede permitir una mejora en la velocidad de reconocimiento de voz.

6.2.10 Reconocimiento de voz – Corrección de texto

Éstos son ajustes para configurar opciones utilizadas cuando se corrija texto generado por el reconocimiento de voz con Transcription Module.

Los elementos con el icono de bloqueo  solo podrán ser activados o desactivados por el administrador.

Enfoque

La habilitación de [Palabras resaltadas durante la reproducción de archivo de voz] hará que se resalte (invirtiendo su color de fondo) el texto que corresponda a la ubicación de reproducción actual durante la reproducción de dictado.

Finalizando

La habilitación de [Solicitar confirmación cuando finaliza la corrección de texto] hará que se visualice un cuadro de diálogo para confirmar el destino de salida del archivo de dictado y otros ajustes cada vez que se complete la corrección del resultado del reconocimiento de voz.

Este ajuste se aplicará solamente cuando se ejecute [Finalizado] desde el Ventana de corrección de texto para la corrección de texto después del reconocimiento de voz.

La habilitación de [Exportar documento] hará que el texto de un archivo transcrito se convierta en un formato de archivo especificado y que salga cuando se ejecute [Finalizado] desde el Ventana de corrección de texto.

- Utilice [Formato de salida] para especificar el formato del archivo de salida.
- [Formato de salida] especifica la carpeta de destino de salida para los archivos de documentos convertidos.

Cuando habilite [Solicitar confirmación cuando finaliza la corrección de texto], la exportación/no exportación, los ajustes de salida, y otros ajustes podrán configurarse en el cuadro de diálogo de confirmación. [Formato de salida] y otros ajustes se utilizan como valores iniciales cuando se visualiza el cuadro de diálogo de confirmación.

Cuando [Solicitar confirmación cuando finaliza la corrección de texto] no esté marcado, la exportación se realizará automáticamente utilizando las condiciones especificadas.

Reemplazo de campo

Con ODMS, puede insertar campos enmarcados entre los delimitadores [...] en los archivos de plantillas en uso mientras Reconocimiento de voz está ejecutándose de acuerdo con Caja de diálogo Añadir Campos.

Si [Reemplazar automáticamente campos] está activado, los distintos campos podrán ser reemplazados, mientras se están editando los resultados del reconocimiento de voz, por la información controlada por ODMS.

6.2.11 Reconocimiento de voz – Plantilla

Éstos son ajustes de archivo de plantilla que se utilizan durante la ejecución del reconocimiento de voz. Un archivo de plantilla es un archivo de plantilla de documento que incrusta, como valor por defecto, formatos que siempre utiliza el usuario, tales como un cuadro de introducción de nombre. En el caso de reconocimiento de voz de fondo, los resultados del reconocimiento de voz pueden sacarse en un archivo de plantilla.

Los elementos con el icono de bloqueo  solo podrán ser activados o desactivados por el administrador.



- Solamente se admiten archivos de formato de texto enriquecido. Como archivo de plantilla solamente podrán especificarse archivos de formato de texto enriquecido.
- Si desea añadir encabezamientos o pies de página, edite los datos en Microsoft Word o alguna otra aplicación y luego guarde los datos en formato de texto enriquecido (.rtf).
- Se recomienda utilizar la página de código 1252 de Windows como archivo de plantilla. Si se especifica otra página de código como archivo de plantilla, aparecerá un mensaje de advertencia.

Plantillas

Cuando se habilite [Usar plantillas de documento en reconocimiento de voz.], los resultados del reconocimiento de voz de fondo saldrán en el archivo de plantilla especificado.

Podrán registrarse un máximo de 100 reglas en cualquier momento.

- Las reglas se crean para combinaciones de ID de autor e ID de tipo de trabajo.
- Cuando las reglas se creen sin especificar una cualquiera de las IDs, la ID no especificada se interpretará como "incondicional", que se interpretará como coincidencia total. Por ejemplo, si se especifica "OMDS" para la ID de autor y no se especifica nada para la ID de tipo de trabajo, cualquier ID de autor "OMDS" se juzgará como que coincide, independientemente de la ID de tipo de trabajo.
- Para añadir una regla, haga clic sobre el botón [Añadir] , y después realice los ajustes en el cuadro de diálogo Asociación de plantillas visualizado.
- Para modificar una regla, seleccione una plantilla en la lista y haga clic sobre el botón [Modificar]. Modifique las reglas en el cuadro de diálogo Asociación de plantillas.
- Para borrar una regla, seleccione una plantilla en la lista y haga clic sobre el botón [Eliminar].

Inserción de campos en las plantillas

Normalmente, el texto del resultado del reconocimiento de voz sale desde el comienzo del archivo de formato de texto enriquecido. Sin embargo, cuando utiliza un archivo de plantilla, puede haber casos en los que desee incluir el nombre del autor, la fecha de reconocimiento de voz u otra información adicional. En estos casos, utilice previamente WordPad, el editor de texto enriquecido de Windows, para añadir los campos necesarios, tales como información de encabezamiento del archivo de dictado o información de fecha, de modo que cuando comience o pare la ventana Recolección de texto, esta función reemplace los campos con la información propiamente dicha.

Para añadir un campo, abra una plantilla en WordPad, seleccione el menú [Reconocimiento de voz] - [Añadir Campos a la plantilla], y añada los campos que necesite a la plantilla en Caja de diálogo Añadir Campos.

Posición de comienzo del resultado de reconocimiento de voz

Normalmente, la posición de inicio del reconocimiento de voz parte desde el principio del archivo de texto enriquecido. Sin embargo, si desea que los resultados de reconocimiento de voz partan desde una posición arbitraria descrita en los datos, como el nombre del autor o la fecha en que se realizó el reconocimiento de voz, inserte un campo [VR_START_POSITION] en el archivo de plantilla en Caja de diálogo Añadir Campos. Después, cuando se realice el reconocimiento de voz, el resultado del reconocimiento de voz saldrán comenzando desde la posición en la que se haya ubicado [VR_START_POSITION]. La propia etiqueta [VR_START_POSITION] se borrará automáticamente cuando salga el resultado del reconocimiento de voz. No permanecerá como parte del resultado del reconocimiento de voz.

```
AUTHOR NAME : Author
TRANSCRIBE DATE : 20xx/8/21
[VR_START_POSITION]

--The End of File|--
```

Plantillas y adaptación

Con la adaptación, el motor de reconocimiento de voz de Dragon aprende comparando los datos de dictado de voz reconocida con los datos de texto.

En el caso de reconocimiento de voz utilizando un archivo de plantilla, el audio correspondiente no está en la parte de la plantilla donde se insertaron por primera vez los datos. Cuando realice la adaptación, cualquier parte de la plantilla que no contenga audio no se utilizará para adaptación.

Cuando se realice el reconocimiento de voz, Transcription Module determinará automáticamente si se utilizó una plantilla, y excluirá del proceso de adaptación todo del área de texto al comienzo de la plantilla. En el ejemplo presentado arriba, "AUTHOR NAME" y cualquier otro término que se incluya antes de la etiqueta [VR_START_POSITION], así como la fecha y demás información del área de texto de la plantilla no forman parte del proceso de adaptación, y por lo tanto el motor de reconocimiento de voz no los aprenderá.

A fin de utilizar la función de adaptación para enseñar términos particulares al motor de reconocimiento de voz, el autor real deberá pronunciar los términos y éstos deberán aprenderse para reconocimiento de voz. El motor de reconocimiento de voz también puede aprender términos directamente utilizando funciones tales como Entrenar palabra de Dragon.

6.2.12 Reconocimiento de voz – Dragon

Éstos son ajustes para configurar Dragon.

Los elementos con el icono de bloqueo  solo podrán ser activados o desactivados por el administrador.

Perfil de usuario de Dragon

Con el reconocimiento de voz de Dragon se crean perfiles de usuario (archivos que registran ajustes personales, resultados de reconocimiento de voz y otros datos) para el reconocimiento de voz. El porcentaje de reconocimiento de voz se mejora reflejando los resultados del reconocimiento de voz en los perfiles. Los perfiles de usuario se pueden guardar localmente o también en la red para compartirlos con varios usuarios (solo en la edición Group). Este ajuste especifica el método de gestión de los perfiles de usuario de Dragon.

Ubicación del perfil de usuario

Dragon posee dos métodos que pueden utilizarse para gestionar perfiles de usuario de Dragon. Aunque la selección del método es un ajuste de Dragon, el ajuste también podrá configurarse desde Transcription Module.

Utilizar perfil local

El uso de "Utilizar perfil local" es posible cuando un usuario realiza el reconocimiento de voz en su propio ordenador.

Cuando se selecciona "Utilizar perfil local", los perfiles de usuario de Dragon se pueden gestionar en el ordenador local en el que esté instalado Dragon.

Este método solamente podrá utilizarse con los perfiles de usuario de Dragon que estén presentes en el ordenador local cuando se realice el reconocimiento de voz.

Utilizar Itinerante de Dragon

El uso de la función de perfiles itinerantes es posible cuando un usuario comparte el perfil de usuario de Dragon con un autor.

Si se selecciona "Utilizar Itinerante de Dragon", los perfiles de usuario de Dragon se pueden compartir especificando la carpeta compartida en la red especificada en el cuadro [Ruta de carpeta itinerante].

El reconocimiento de voz también se puede realizar en un entorno fuera de línea utilizando la función de caché.

- Utilice el siguiente procedimiento para configurar los ajustes del perfil itinerante y los ajustes de la función de caché en Dragon.

Paso 1: Active Perfil de usuario itinerante en Ajustes de Dragon - Ajustes administrativos - pestaña [Itinerancia].

Paso 2: Especifique rutas locales para los directorios de itinerancia y el directorio local (para la caché).

Mapa de perfil

Especifica todos los perfiles de usuario de Dragon del autor que pueden realizar posiblemente reconocimiento de voz con Transcription Module. Cuando ejecute el reconocimiento de voz de fondo, deberá cambiar el perfil de usuario de Dragon utilizado por cada autor. Debido a esto, el perfil de Dragon y el dispositivo de micrófono a utilizarse durante el reconocimiento de voz se asocian basándose en la ID de autor grabada en un archivo de dictado.

- Para añadir una condición de coincidencia de perfil e ID de autor, haga clic sobre el botón [Añadir], y después configure los ajustes en el cuadro de diálogo Mapa de perfil que aparece.
- Para modificar las condiciones de coincidencia de perfil e ID de autor, seleccione la condición que desee modificar en el Mapa de perfil, y después haga clic sobre el botón [Modificar] para que se visualice el cuadro de diálogo Mapa de perfil.
- Para borrar las condiciones de coincidencia de perfil e ID de autor, seleccione la condición que desee borrar, y después haga clic sobre el botón [Eliminar].

Configuración del motor de Dragon

La habilitación de [Reiniciar siempre el motor de Dragon] obligará al motor de reconocimiento de voz de Dragon a reiniciarse cada vez que se inicie Transcription Module. El reinicio no se realizará si el motor de reconocimiento de voz no está en ejecución cuando se inicie Transcription Module.

Además, al hacer clic sobre el botón [Reiniciar ahora] se reiniciará inmediatamente el motor de reconocimiento de voz.

Cuando habilite "Activar la ejecución de Transcription Module y Dragon en el mismo núcleo de CPU", la operación simultánea de Transcription Module y el motor de reconocimiento de voz de Dragon se controlarán para trabajar simultáneamente en el mismo núcleo de CPU.

6.2.13 Transcripción

Esta categoría permite configurar diversas operaciones tras iniciarse la transcripción.

Abrir procesador de textos al comenzar transcripción

Activando [Abrir procesador de textos al comenzar transcripción], se abrirá el procesador de textos por defecto en el sistema cuando se inicie la transcripción.

Activando [Abrir procesador de textos especificado], la transcripción comenzará con el procesador de textos especificado.

Activando [Abrir procesador de textos utilizando plantillas de documentos], es posible configurar el inicio de

una plantilla de documento de acuerdo con la ID de autor y el tipo de trabajo. (Se pueden registrar hasta 100 plantillas).

- Para añadir una plantilla de documento, configúrela en la caja de diálogo de Asociación de plantilla, que se visualiza haciendo clic sobre [Añadir].
- Para modificar una plantilla de documento, selecciónela y haga clic sobre [Modificar]. Después, realice los cambios a la plantilla en la caja de diálogo de Asociación de plantilla.
- Para borrar una plantilla de documento, selecciónela y haga clic sobre [Eliminar].

6.2.14 Tipo de trabajo

Los elementos opcionales son datos para gestión de archivos que se establecen para archivos de dictado. Con Dictation Module, es posible registrar hasta 10 elementos opcionales para cada archivo de dictado. Los elementos se numeran de 1 a 10 de acuerdo con el orden en el que se registren.

Como etiquetas de elementos opcionales podrán establecerse subtítulos para cada elemento opcional, como títulos de columnas de listas de archivos en Transcription Module. Por ejemplo, para establecer "Nombre del cliente" como el primer elemento opcional para un archivo de dictado, especifique CUSTOMERNAME en el elemento opcional 1, a fin de que resulte más fácil entender el significado de los datos del primer elemento opcional de la lista de archivos de dictado. Si los subtítulos de archivos de dictado no están establecidos, los elementos opcionales aparecerán como 1 a 10.

6.2.15 Recolección automática

Esta función permite mover los archivos de dictado con estado de "Transcripción completada" a una carpeta especificada en la bandeja de Descargas o en la carpeta personalizada. Si usa esta opción combinada con el atributo de Ownership (Propiedad), podrá cambiar la carpeta en la que guardar los archivos de dictado.

Los elementos con el icono de bloqueo  solo podrán ser activados o desactivados por el administrador.

Activar la función de Recolección automática

Si esta opción está activada, los archivos de dictado con estado de "Transcripción completada" se moverán a una carpeta especificada.

Siga cualquiera de los siguientes procedimientos:

- Mover los archivos a la carpeta de "Finalizados".
- Mover los archivos a las carpetas de ID de autor específico de acuerdo con una regla predefinida.

Para configurar las reglas, realice las siguientes operaciones:

- Para añadir una regla, configúrela en la caja de diálogo de Ajustes de regla, que se visualiza haciendo clic sobre [Añadir].
- Para modificar una regla, selecciónela y haga clic sobre [Modificar]. Después, modifique la regla en la caja de diálogo de Ajustes de regla.
- Para borrar una regla, selecciónela y haga clic sobre [Eliminar].

Si usa esta opción combinada con la Recolección automática, los archivos de dictado con estado de transcripción finalizada se podrán mover automáticamente a la carpeta de Finalizados.

Ownership	Recolección automática	Archivos de dictado con transcripción finalizada
Sí	Sí	Se mueve a la carpeta de Finalizados de

		Dictation Module. (Configurado como una regla)
	No	No se mueve.
No	Sí	Se mueve a la carpeta de Finalizados de Transcription Module. (Configurado como una regla)
	No	No se mueve.

6.2.16 Registro

Especifique el perfil para el registro de salida.

Los elementos con el icono de bloqueo  solo podrán ser activados o desactivados por el administrador.

Operaciones de usuario

Elementos	Funciones	Por defecto
Especificar si registrar las acciones de los usuarios en un archivo de registro	Activar este elemento a la hora de realizar un archivo de registro en el que se hayan grabado las operaciones del usuario.	Desactivado
Ubicación	En la lista, seleccione la ubicación en la que desee registrar el archivo de registro o introdúzcalo directamente.	
Nombre de archivo	Especifique un nombre para el archivo de registro. El formato del nombre de archivo será (prefijo) ordenador nombre_aaaa-mm (sufijo). Solo el (prefjo) y el (sufijo) podrán ser modificados.	

6.3 Ajustes de usuario

Esta categoría proporciona ajustes personalizados por el usuario para utilizar Transcription Module.

Los elementos con el icono de bloqueo  solo podrán ser activados o desactivados por el administrador.

■ Procedimiento

1. Seleccione [Opciones] en el menú de [Herramientas].
2. [Ajustes de usuario].
 - Aparecerá la caja de diálogo de Ajustes de usuario.
3. Seleccione un elemento en el árbol a la izquierda y configúrelo a la derecha.

[Aceptar]	: protege los ajustes.
[Cancelar]	: sale sin modificar los ajustes.
[Aplicar]	: refleja los cambios en el archivo de configuración.

 [General](#)

 [Teclado](#)

 [Control de reproducción](#)

 [Barra de transcripción](#)

6.3.1 General

Esta categoría permite configurar los ajustes generales para los usuarios.

Selección de idioma

Esta opción permite seleccionar el idioma visualizado en la aplicación.

Si el ajuste ha sido modificado, será efectivo solo después de reiniciar la aplicación.

Color del dictado

Los colores de visualización de la lista de archivos de dictado se pueden configurar en función del estado de cada archivo.

Tipo de dictado	Color por defecto	Tipo de letra	Por defecto
Prioridad alta (color de fondo)	Personalizado	-	DS500001.ds2
Nuevo (grabación finalizada)	Negro	Negrita	DS500001.ds2
En curso (transcripción en curso)	Negro	-	DS500001.ds2
Pendiente (transcripción pendiente)	Verde aceituna	-	DS500001.ds2
Finalizado (transcripción finalizada)	Plata	Cursiva	<i>DS500001.ds2</i>

- Se puede seleccionar un color en la lista desplegable.
- Haciendo clic sobre [Personalizar], el color podrá personalizar y añadirse como nuevo color a la lista desplegable.
- Haciendo clic sobre [Restablecer] se volverá a los colores de visualización por defecto.

Eventos de sonido de sistema

Desactiva sonidos de sistema tales como alarmas y otros elementos cuando se está iniciando Transcription Module.

6.3.2 Teclado

Se pueden asignar funciones específicas a las teclas del teclado.

Los elementos con el icono de bloqueo  solo podrán ser activados o desactivados por el administrador.

Categoría

Seleccione una categoría de la lista de categorías hace que aparezca el comando y la lista de asignación de teclas de la categoría seleccionada.

- General

- Control de reproducción

Nueva tecla

- Para asignar una función a una nueva tecla, seleccione un comando que no haya sido todavía asignado a ninguna tecla, introdúzcala directamente usando el teclado en el campo de Nueva tecla, y haga clic sobre [Asignar]. Son posibles las combinaciones entre [Alt], [Shift], [Ctrl] y cualquier otra tecla.
- Para modificar una función de tecla, seleccione el comando a modificar, especifique otra tecla usando el teclado en el campo de Nueva tecla, y haga clic sobre [Asignar].
- Para borrar una función de tecla, seleccione un comando asignado a una tecla, y haga clic sobre [Eliminar].
- Para devolver la asignación de teclas a los ajustes por defecto, haga clic en el botón [Restablecer todo].



Para más información, consulte [Asignaciones de teclas por defecto](#).

Tecla actual

Si la tecla introducida en el campo de Nueva tecla ya ha sido asignada, se visualizará el comando asignado actual.



Para más información, consulte [Asignaciones de teclas por defecto](#).

6.3.3 Control de reproducción

Esta categoría permite configurar los ajustes de la reproducción de audio.

Los elementos con el icono de bloqueo  solo podrán ser activados o desactivados por el administrador.

[Indicadores de control](#)

[Retroceso automático](#)

[Velocidad de avance](#)

Indicadores de control

Esta opción permite gestionar los cambios en la visualización de control de las siguientes maneras:

- Visualiza/oculta el control de velocidad
- Visualiza/oculta el control de cancelación de ruidos
- Visualiza/oculta el control de tono.
- Visualiza/oculta el control de medidor de nivel.

Retroceso automático

Esta opción permite configurar la duración del retroceso automático, entre 0.0 y 5.0 segundos, en intervalos de 0.1 segundos.

Modo de visualización

Cambia el modo para el autor de transcripción con [\[Ajustes de usuario\] – Barra de transcripción](#).

Indicación de duración/tiempo restante

Muestra o el tiempo de grabación o el tiempo restante con [\[Ajustes de usuario\] – Barra de transcripción](#).

Posición

Esta opción muestra la posición de la barra de transcripción. Si "Siempre visible el control de reproducción/barra de transcripción" está activado, la [barra de transcripción](#) o la [Ventana de control de reproducción](#) se mostrarán en la ventana superior.

Velocidad de avance

La cantidad de material de CUE/REVIEW y FF/REW se pueden configurar en cuatro niveles.

El eje horizontal muestra el tiempo que ha pasado desde el inicio, (3 segundos mínimo; 60 segundos máximo).

El eje vertical representa el factor de multiplicación relativo a la velocidad de reproducción estándar (1.5x mínimo, 50x máximo).

Haga clic sobre uno de los cuatro niveles y ajuste el factor de multiplicación.

Tenga en cuenta que no podrá ajustarlo a niveles inferiores o iguales al factor de multiplicación del nivel anterior.

Para hacer un ajuste, seleccione la caja visualizada para cada nivel.

- Para ajustar el tiempo transcurrido, utilice los botones ← y →.
- Para ajustar el factor de multiplicación, utilice los botones ↑ y ↓.

Soporta reproducción audible durante cue/review

Ésta es una operación CUE que comprime los datos de audio para su reproducción. Sin embargo, cuando esta opción está activada, y el factor 1.5x o 2.0x está seleccionado, el control de velocidad se usa para proporcionar reproducción continua sin comprimir datos de sonido.

6.3.4 Barra de transcripción

Esta categoría permite configurar los ajustes de la barra de transcripción.

Los elementos con el icono de bloqueo  solo podrán ser activados o desactivados por el administrador.

[Modo de visualización](#)

[Indicación de duración/tiempo restante](#)

[Posición de la barra de transcripción](#)

[Personalización de botones](#)

Modo de visualización

Esta opción permite cambiar el modo inicial para una transcripción. Se puede seleccionar desde [\[Vista estándar\]](#) ([Ventana de control de reproducción](#)) o en la [barra de transcripción](#).

Indicación de duración/tiempo restante

Esta opción permite cambiar la información visualizada entre el tiempo transcurrido de reproducción y el tiempo restante de la misma.

Posición de la barra de transcripción

Si [\[Siempre visible el control de reproducción/barra de transcripción\]](#) está activado, la [Ventana de control de reproducción](#) o la [barra de transcripción](#) se visualiza como una ventana de fondo.



Este ajuste no se aplica a la barra de control de reproducción en la Ventana principal.

Personalización de botones

Esta opción permite configurar los botones a visualizar en la barra de transcripción.

- Para añadir un botón, selecciónelo desde [\[Botón de no visualización\]](#) (a la izquierda) y haga clic sobre [\[Añadir->\]](#).
- Para ocultar un botón, selecciónelo desde [\[Botón de visualización\]](#) (a la derecha) y haga clic sobre [\[<-Eliminar\]](#).
- Para volver a los ajustes por defecto de visualización de botones, haga clic sobre [\[Restablecer\]](#).
- Para cambiar el orden de los botones visualizados, seleccione un botón a mover y use los botones de [\[Arriba\]](#) y [\[Abajo\]](#).



Los botones visualizados se pueden personalizar solo con la visualización de la barra.

6.4 E-mail / FTP

Esta categoría permite configurar perfiles de E-mail y de FTP.

Los elementos con el icono de bloqueo  solo podrán ser activados o desactivados por el administrador.

■ Procedimiento

1. Seleccione [Opciones] en el menú de [Herramientas].
2. Haga clic sobre [E-mail / FTP].
→ Aparecerá la caja de diálogo de E-mail / FTP.
3. Seleccione un elemento en el árbol a la izquierda y configúrelo a la derecha.

[Aceptar] : protege los ajustes.
[Cancelar] : sale sin modificar los ajustes.
[Aplicar] : refleja los cambios en el archivo de configuración.

 [E-mail \(correo electrónico\)](#)

 [FTP](#)

 [Enviar / Recibir](#)

 [Proxy](#)

6.4.1 E-mail (correo electrónico)

Esta categoría permite registrar y modificar perfiles de E-mail. Se pueden registrar hasta 100 perfiles.

Se admiten los siguientes protocolos de transmisión/recepción, incluido correo web.

- E-mail de Internet (POP3/SMTP)
- IMAP/SMTP
- Microsoft Outlook («Prueba el nuevo Outlook» está activado)
- Microsoft Outlook («Probar el nuevo Outlook» está desactivado)
- Outlook.com
- Gmail
- Yahoo! Mail

Seleccionar un perfil de E-mail

Si ya existen perfiles registrados, seleccione un perfil para el envío y recepción por E-mail de la lista desplegable de Perfil por defecto.

Registrar un perfil de E-mail

Para registrar un nuevo perfil de E-mail, siga estos pasos:

■ Procedimiento

1. Haga clic sobre [Añadir].

→ Aparecerá la caja de diálogo de Ajustes de E-mail (Seleccionar).

2. Seleccione un protocolo de envío/recepción de E-mail y haga clic sobre [Siguiente].

Si se selecciona [Microsoft Outlook], se puede seleccionar la bandeja de entrada si hay varias.

En cualquier otro caso, aparecerá la caja de diálogo de Ajustes para el perfil de correo seleccionado.

3. Configure los ajustes.

Ajustes avanzados, como ajustes de puerto y SSL, se pueden configurar solo cuando se usa Internet E-mail (POP3/SMTP) y protocolos de IMAP. Para configurar estos ajustes, haga clic sobre [Configuración avanzada].

4. Tras completar la configuración, haga clic sobre [Finalizar].



Para más información, contacte a su proveedor o administrador de sistema.

Modificar un perfil

Para modificar un perfil de E-mail, selecciónelo y haga clic sobre [Modificar]. Después, realice los cambios de perfil en la caja de diálogo. La caja de diálogo visualizada dependerá del perfil de E-mail.

Borrar un perfil

Para borrar un perfil, selecciónelo de la lista desplegable de [Perfil por defecto] y haga clic sobre [Eliminar].

Archivo adjunto

Si esta opción está activada, podrá configurar el límite máximo para el tamaño total de los archivos adjuntados a un E-mail. Si el límite es sobrepasado, se creará un correo separado para acomodar ese exceso. El límite máximo se puede configurar en incrementos de 1 MB, desde un mínimo de 1 a un máximo de 100 MB.

6.4.2 FTP

Esta categoría permite configurar un perfil de FTP.

Los elementos con el icono de bloqueo  solo podrán ser activados o desactivados por el administrador.

Perfil de FTP

Los perfiles de FTP registrados aparecen listados. Se pueden registrar hasta un máximo de 100 perfiles de FTP.

Si existen múltiples perfiles de FTP registrados, los archivos se podrán enviar y recibir por FTP desde diferentes sitios de FTP registrados.

- Para añadir un perfil de FTP, configúrelo en la caja de diálogo de Ajustes de FTP, que se visualiza haciendo clic sobre [Añadir].
- Para modificar un perfil de FTP, selecciónelo y haga clic sobre [Modificar]. Después, modifique el perfil en la caja de diálogo de Ajustes de FTP.
- Para borrar un perfil de FTP, selecciónelo y haga clic sobre [Eliminar].

6.4.3 Enviar / Recibir

Esta categoría permite configurar los ajustes de envío y recepción de correo y de FTP.

Si hace clic sobre [Enviar y recibir] en el módulo, los archivos se enviarán y se recibirán por E-mail o por FTP. También se podrán enviar y recibir automáticamente en intervalos regulares.

Los elementos con el icono de bloqueo  solo podrán ser activados o desactivados por el administrador.

Intervalo de recepción

Si [Recibir archivos automáticamente a través de E-mail/FTP] está activado, los archivos enviados a través de E-mail o FTP se pueden recibir al intervalo especificado. (Por defecto: 10 minutos)

Intervalo de envío

Si [Enviar archivos automáticamente a través de E-mail/FTP] está activado, los archivos de la bandeja de Salida se detectarán y enviarán automáticamente.

- Si [Enviar archivos en la bandeja de Salida inmediatamente] está activado, los archivos movidos a la bandeja de Salida se enviarán inmediatamente.
- Si [Enviar archivos en la bandeja de Salida cada] está activado, los archivos en la bandeja de Salida se enviarán al intervalo especificado (por defecto: 480 min.)


Archivo de gestión

Cuando se envía un archivo vía E-mail/FTP, especifica si se adjunta o no un archivo de gestión. Un archivo de gestión es un archivo de sistema utilizado al enviar un archivo de dictado o un archivo de documento con ODMS R7 o R8 para compartir información relacionada con el archivo de documento o el archivo de dictado, información sobre la fecha y la hora de transcripción, y demás información con el remitente/destinatario.

- Si [Enviar archivo de gestión junto con el archivo] está seleccionado, un archivo de dictado, un archivo de gestión, y un archivo de comentario de instrucción (de haberlo), se enviarán de manera conjunta. Seleccione esta opción cuando el destinatario no sea un usuario de ODMS R7 o de R8.
- Si [No enviar archivo de gestión junto con el archivo] está seleccionado, solo se enviarán un archivo de dictado y un archivo de comentario de instrucción (de haberlo). No se enviará su archivo de gestión. Seleccione esta opción cuando el destinatario no sea un usuario de ODMS R7 o de R8.

6.4.4 Proxy

Esta categoría permite configurar un proxy.

Los elementos con el icono de bloqueo  solo podrán ser activados o desactivados por el administrador.

- Si [Usar los ajustes de Internet Explorer] está seleccionado, el módulo accederá al mismo servidor de proxy que el usado por Internet Explorer.
- Si [No utilizar servidor proxy] está seleccionado, no se configurará ningún servidor proxy.
- Si [Usar este servidor proxy] está seleccionado, el módulo accederá al servidor proxy con una dirección y un número de puerto especificados.

6.5 Dispositivo

Los ajustes de dispositivo podrán configurarse para asignar funciones a los botones del interruptor de pie.

■ Procedimiento

1. Seleccione [Opciones] en el menú de [Herramientas].
2. Haga clic sobre [Dispositivo].
→ Aparecerá la caja de diálogo de Dispositivo.
3. Utilice la lista desplegable de la esquina superior izquierda de la pantalla para seleccionar el modelo del interruptor de pie que desee utilizar en combinación con Transcription Module.
→ Esto hará que se visualice la pantalla para el interruptor de pie seleccionado y una lista desplegable para cada botón.
4. Asigne una función a cada uno de los botones de cada pedal del interruptor de pie y después haga clic sobre el botón [Aceptar].

Lista de funciones asignadas

En esta sección se explican las funciones que pueden asignarse a cada pedal, y la operación de cada función. Una de las funciones descritas a continuación podrá asignarse a cualquiera de los pedales de todos los modelos compatibles.

Funciones	Descripción
REW	El rebobinado se realizará mientras se mantenga presionado el pedal. Al soltar el pedal el rebobinado se parará.
FF	El avance rápido se realizará mientras se mantenga presionado el pedal. Al soltar el pedal el avance rápido se parará.
PLAY/STOP	Con el interruptor de pie, la reproducción del archivo de dictado se realizará mientras se mantenga presionado el pedal.
DISABLE	Desactiva la operación del pedal. Cuando se presione el pedal no se realizará ninguna operación.
INDEX	Al presionar el pedal se insertará una marca de índice en la posición del indicador.
COMMENT	Al presionar el pedal se visualizará la ventana Información que mostrará la información detallada del archivo de dictado, enfocada en el cuadro "Comentario".
EOF/BOF	Al presionar el pedal el indicador se moverá al final del archivo. Si el indicador ya está al final del archivo, al pisar el pedal se moverá al comienzo del archivo.
PLAYBACK FOR INSTRUCTION COMMENT	La reproducción del comentario de instrucción se realizará mientras se mantenga presionado el pedal. Al soltar el pedal el indicador se parará en el lugar en el que se soltó el pedal.
FINISH TRANSCRIPTION	Al pisar el pedal finalizará la transcripción. El estado del archivo de dictado cambiará a "Transcripción finalizada".
SPEED CONTROL	Al presionar el pedal, la velocidad de reproducción cambiará a la establecida de antemano. Al volver a presionar el pedal, la velocidad

	<p>volverá a la normal (1X).</p> <p>Al asignar [Control de velocidad] a un pedal, se visualizará la lista desplegable para la selección de velocidad de reproducción. La velocidad seleccionada en la lista desplegable es la velocidad a la que se cambia al ejecutar [Control de velocidad].</p>
CANCELACIÓN DE RUIDO	<p>Al presionar el pedal se activará la CANCELACIÓN DE RUIDO con un ajuste establecido de antemano. Al presionar de nuevo el pedal, se desactivará la CANCELACIÓN DE RUIDO.</p> <p>Al asignar [CANCELACIÓN DE RUIDO] a un pedal, se visualizará la lista desplegable para la selección del valor de CANCELACIÓN DE RUIDO. El ajuste de [CANCELACIÓN DE RUIDO] seleccionado en la lista desplegable es el ajuste al que se cambia al ejecutar [CANCELACIÓN DE RUIDO].</p>

7 Solución de problemas

Este capítulo le ayudará a resolver problemas que puedan surgir con Transcription Module.

- [Transcription Module no se inicia](#)
- [El sistema permanece en silencio](#)
- [No se reconoce la grabadora](#)
- [Recopilación de información con Log Tool](#)
- [Actualizar](#)

7.1 Transcription Module no se inicia

Si Transcription Module no se inicia, compruebe los elementos siguientes.

Está ejecutándose otro software de OM Digital Solutions

Cierto software de OM Digital Solutions no permite iniciar Transcription Module mientras esté ejecutándose. Compruebe que no esté ejecutándose ninguna de las aplicaciones de software siguientes. Si está ejecutándose cualquiera de las aplicaciones siguientes, salga de ella e inicie Transcription Module.

- **Dictation Management System R8**
Dictation Module
- **Dictation Management System R7**
Dictation Module / Transcription Module / File Downloader
- **DSS Player Standard**
Dictation Module / Transcription Module

7.2 El sistema permanece en silencio

Si no se produce ningún sonido, compruebe los siguientes elementos:

Conexión de la grabadora

→ Compruebe que el dispositivo está conectado al PC y que ha sido encendido.

Altavoces

→ Compruebe que el nivel de volumen de los altavoces no está al mínimo.

Tarjeta de sonido

→ Compruebe si su tarjeta de sonido incluye control manual de volumen; en ese caso, pruebe subiendo el volumen.

Volumen de reproducción

Para comprobarlo, siga estos pasos:

■ Procedimiento

1. Seleccione [Ajustes] - [Panel de control] desde el menú de [Inicio].
2. Seleccione [Sonidos y multimedia] - [Audio] y luego haga clic sobre [Master].
3. Compruebe que el volumen de [Control de volumen] y [Wave] no está al mínimo y que la casilla de [Mute] no está seleccionada. (Reproducir archivo WAV)

Si ajusta correctamente el volumen global del sistema, puede desactivarse el volumen específico de Transcription Module. Para comprobar esto, realice los pasos siguientes.

■ Procedimiento

1. Inicie Transcription Module.
2. En el menú [Iniciar], haga clic sobre [Panel de control].
3. Cambie a la vista Categoría. En la categoría [Sonido], haga clic sobre "Ajustar volumen del sistema".
4. El cuadro de diálogo "Mezclador de volumen" que aparece muestra las aplicaciones que están ejecutándose actualmente. Compruebe que el volumen de Transcription Module esté ajustado a un nivel apropiado.

Cuando esté ejecutándose un entorno de Terminal Services

Cuando ejecute Transcription Module bajo un entorno de Terminal Service, el ordenador cliente tendrá que tener instalado un controlador Client Virtual Driver de Terminal Services.

Póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente para recibir información adicional.

Error interno del software

Un error interno ocurrido al instalar Transcription Module puede causar la instalación incorrecta del programa de reproducción. Esto hará que aparezca el mensaje "Ejecutar OlyCodecFilterSetup.exe." cuando se inicie Transcription Module.

Cuando suceda esto, ejecute OlyCodecFilterSetup.exe, que se encuentra en la carpeta de instalación de Transcription Module. Al ejecutarlo, se realizará una configuración de reparación del módulo de reproducción, y puede activar la operación apropiada del programa de reproducción.

Si aparece el mismo mensaje después de haber ejecutado OlyCodecFilterSetup.exe, póngase en contacto con el proveedor de OM Digital Solutions al que haya adquirido su producto.

7.3 No se reconoce la grabadora

Si la grabadora conectada al PC no es reconocida, compruebe los siguientes elementos:

■ Procedimiento

- 1.** Tras conectar la grabadora a su PC mediante un cable USB, compruebe que el visualizador de la grabadora muestre [REMOTO].
- 2.** Si no se muestra [REMOTO], retire el cable USB de la grabadora y compruebe que el modo de parada (Stop) y que el interruptor de retención (Hold) no están activados.
- 3.** Vuelva a conectar el cable USB a la grabadora y compruebe que el visualizador LCD muestre [REMOTO].
- 4.** Si todavía no muestra [REMOTO], puede que la unidad de comunicación no esté funcionando correctamente. En ese caso, consulte Problemas del controlador de comunicación.

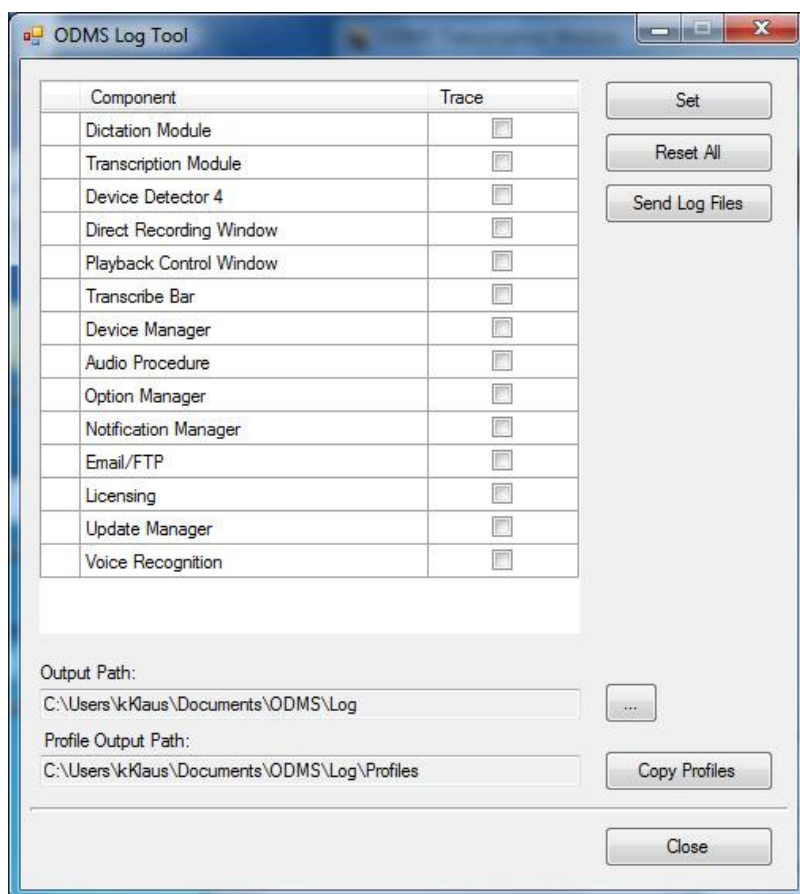
7.4 Recopilación de información con Log Tool


OM Dictation Management System R8 posee la función de buscar y registrar series de operaciones de aplicación. Para ejecutar el registro, los módulos a registrar deben ser especificados antes de que la aplicación se inicie. Si surge algún problema, les recomendamos que le mande a su distribuidor las condiciones de operación de su PC y los datos de registro relacionados con el problema.

■ Procedimiento

1. Seleccione [Iniciar Herramienta de acceso] en el menú [Ayuda].

→ Aparecerá la caja de diálogo de ODMS Log Tool.



2. Haga clic sobre , al lado del campo de ruta de salida, para especificar la ruta del registro.

3. Haga clic sobre [Comenzar].

→ El modo pasa a ser modo de salida de registro, y la salida de los registros de los elementos especificados empezará en el próximo reinicio.

4. Ejecute una operación problemática con Transcription Module, y después salga de la aplicación.

- 5.** Haga clic sobre [STOP].
 - Los ajustes de salida de registro se cancelarán.
- 6.** Haga clic sobre [Copy Profiles] si es necesario.
 - Se generará un archivo con ajustes en la carpeta especificada en [Profile Output Path].
- 7.** Haga clic sobre [Enviar archivos de registro].
 - Se iniciará el software de correo, creándose un E-mail con un archivo adjunto ODMSLog.zip, que es un archivo de registro comprimido.
- 8.** Escriba la información que considere necesaria en el E-mail y envíeselo a su distribuidor.

7.5 Actualizar

Si se detecta una versión más reciente de la que tiene instalada, aparecerá la caja de diálogo de notificación para actualizar. Si desea actualizar, los datos se descargarán desde el servidor y comenzará la actualización de Transcription Module.

Actualizar Transcription Module

Para actualizar Transcription Module, siga estos pasos:

■ Procedimiento

1. Seleccione [Buscar actualizaciones] en el menú de [Ayuda].

Se buscarán actualizaciones en el servidor de descargas OM Digital Solutions.

Si se detecta una versión más reciente de la que tiene instalada, aparecerá la caja de diálogo de Confirmación para actualizar.

2. Seleccione la actualización.

→ Se descargarán los datos desde el servidor y comenzará la actualización de Transcription Module.

Si el servidor proxy necesita ser configurado, haga clic sobre [\[Configuración de proxy\]](#) y configure la dirección y número de puerto del servidor.

8 Apéndice

El apéndice proporciona más información sobre otros temas.

[☐ Nombres y funciones de los componentes de ventana](#)

[☐ Listas de menús](#)

[☐ Lista de menús \(Ventana de corrección de texto\)](#)

[☐ Listas de propiedades de archivo](#)

[☐ Asignaciones de teclas por defecto](#)

8.1 Nombres y funciones de los componentes de ventana

Esta sección describe los nombres y funciones de los componentes comprendidos en las tres ventanas de Transcription Module.

[Componentes de la ventana principal](#)

[Componentes de la ventana de control de reproducción](#)

[Componentes de la ventana de control de reproducción durante la captura de audio](#)

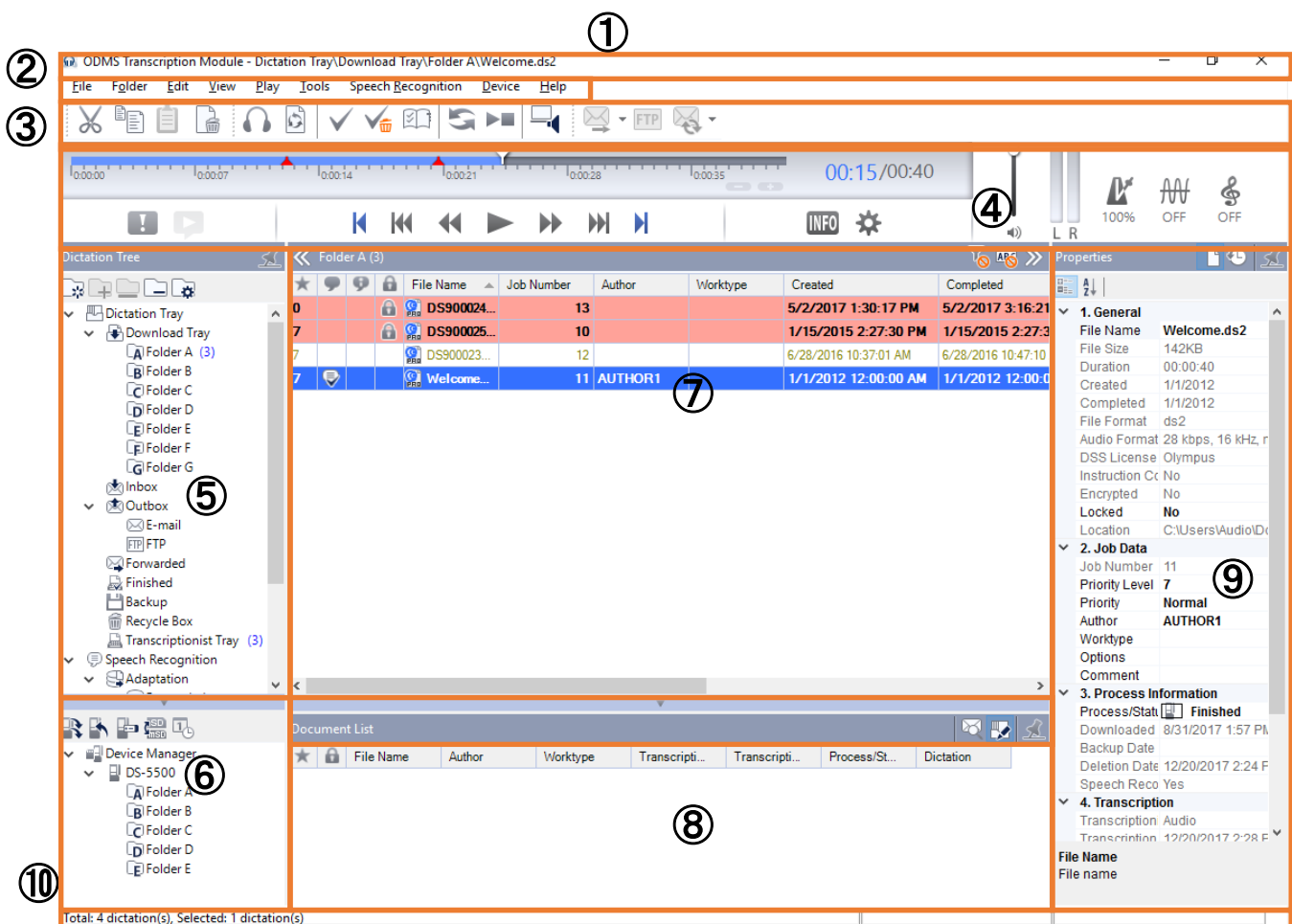
[Barra de transcripción](#)

[Barra de transcripción durante la captura de audio](#)

[Ventana de corrección de texto](#)

Ventana principal

Ésta es la Ventana principal de Transcription Module. Se usa para organizar y reproducir archivos. La Ventana de grabación y la Ventana de control de reproducción se inician a través de la Ventana principal. A continuación se describen los nombres y funciones de los componentes de la Ventana principal.

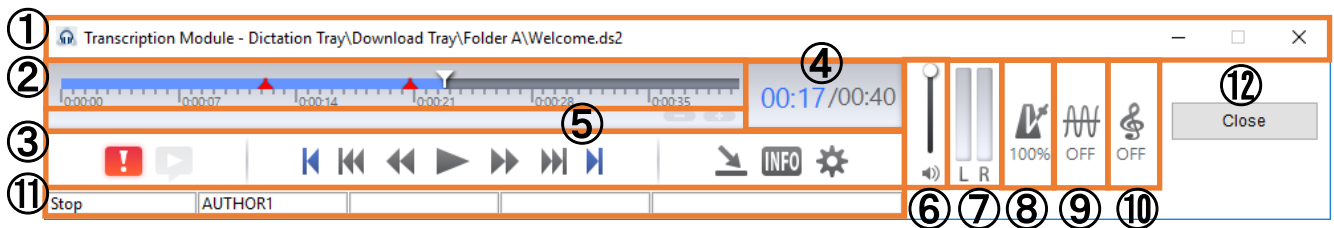





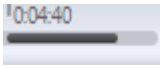







①	Barra de títulos Visualiza los botones de la barra de títulos
②	Barra de menús Visualiza los menús usados con Transcription Module.
③	Barra de herramientas Muestra los botones de la barra de herramientas, que se dividen en cuatro grupos: Normal, Edición, Mail/FTP, Reconocimiento de voz. Los botones visualizados varían dependiendo de los ajustes. Puede cambiar el orden de visualización de los botones arrastrando un botón de la barra de herramientas mientras mantiene pulsado [Alt]. Si hace clic con el botón secundario se visualizará la barra de herramientas, que puede usar para mostrar u ocultar los botones.
④	Barra de control de reproducción Se usa para reproducir un archivo de dictado seleccionado en la Vista de lista de Contenido. La barra de control de reproducción proporciona funciones y métodos de uso similares a los de la Ventana de control de reproducción.
⑤	Vista en árbol de audio Visualiza diferentes carpetas que almacenan archivos de audio y de documento, gestionadas por Transcription Module. Se pueden configurar el orden y las propiedades de las carpetas según las necesidades del usuario. Si selecciona una carpeta, se visualizarán sus archivos de audio y de documento en la carpeta en la Vista de lista de Contenido.
⑥	Vista en árbol de dispositivo Visualiza carpetas en dispositivos y tarjetas conectados. Si selecciona una carpeta, se visualizarán sus archivos de dictado en la carpeta en la Vista de lista de Contenido.
⑦	Vista de lista de Contenido Lista los archivos de audio y de documento en la carpeta seleccionada en la Vista en árbol de audio o en la Vista en árbol de dispositivo.
⑧	Vista de información Se visualiza al hacer clic sobre [Restaurar] en la Vista de lista de Contenido. Esta vista visualiza la información de contenidos en la Vista de lista de Contenido, incluyendo los contenidos de un archivo de documento y el mensaje de un correo enviado. Además, la información de reconocimiento de voz se visualiza también en la vista de información.
⑨	Vista de propiedades Visualiza las propiedades del archivo o carpeta con el que se está trabajando en ese momento.
⑩	Barra de estado Visualiza la siguiente información: Primera zona (Visualización del estado de operación) Visualiza el estado de la operación que se está realizando en ese momento. Si está parado, se visualizará el número de contenidos listados en la Vista de lista de Contenido y el número de contenido seleccionado de entre esos contenidos. Segunda zona (Visualización de iconos) Se visualiza el progreso de los archivos enviados automáticamente por E-mail o FTP. Haciendo doble clic en esta zona cuando hay algún icono visualizado, mostrará la caja de diálogo de Estado, donde podrá ver el progreso de la transmisión. En caso de error, aparecerá un icono. Si hace doble clic sobre el icono, podrá comprobar los detalles del error. Tercera zona Se visualiza la ID de autor. Si no se había registrado ID de autor, se visualizará el ID de inicio de sesión de Windows.








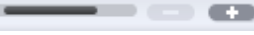





Componentes de la ventana de control de reproducción

A continuación se describen los nombres y funciones de los componentes de la Ventana de control de reproducción.

Si hace clic sobre [Cambiar a Ventana de control de reproducción] en el menú de [Ver] de la ventana principal, se visualizará la Ventana de control de reproducción. Esta ventana se usa principalmente para reproducir un archivo. También se usa para tareas como escribir un documento mientras escucha la reproducción de un archivo. Si sale de esta ventana, volverá a la Ventana principal.



①	<p>Barra de títulos</p> <p>Visualiza el nombre del archivo que se está reproduciendo en ese momento y el nombre de la carpeta en la que está almacenado.</p>
②	<p>Panel de control</p> <p>Barra de reproducción y control deslizante de posición</p>  <p>Visualiza gráficamente qué parte del archivo actual se está reproduciendo. El intervalo, desde el comienzo hasta la posición actual, se muestra en azul, y los intervalos comentados verbalmente, en verde claro.</p> <p>Marca de índice </p> <p>Si hace clic sobre  insertará una marca de índice en el punto donde esté ubicado el control de posición.</p> <p>Control deslizante de zona visualizada </p> <p>Indica el intervalo visualizado en ese momento en el archivo de dictado. Moviendo el control deslizante cambia el intervalo visualizado.</p>
③	<p>Botones de control</p> <p>Botón de Prioridad </p> <p>Esta marca indica la prioridad de un archivo. Si esa marca es roja, simbolizará que el archivo tiene asignado prioridad alta.</p> <p>Botón de Intercambio de modo de comentario de instrucción/Audio </p> <p>Cambia entre la reproducción de audio y la reproducción de un comentario de instrucción. En el modo de Comentario de instrucción, el icono y la parte superior de la barra de reproducción se muestran en rojo.</p> <p> : Se mueve al principio de un archivo.</p> <p> : Se mueve a una marca de índice anterior o a un comentario verbal.</p> <p> : Rebobina un archivo. Si mantiene pulsado el botón se acelerará el rebobinado.</p> <p> /  : Comienza la reproducción. Si presiona este botón durante la reproducción, se parará.</p>

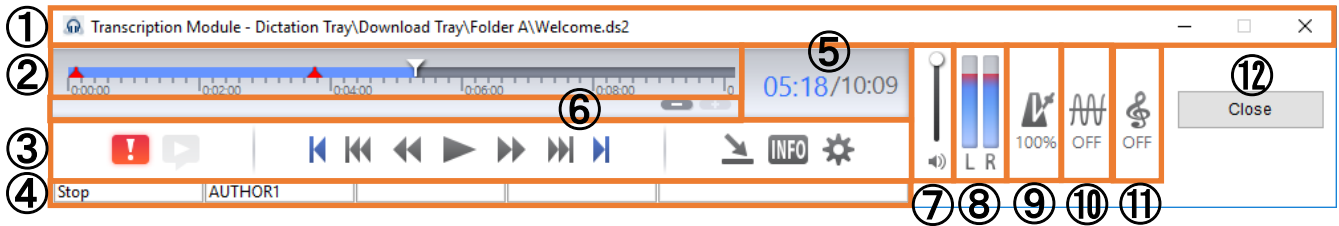
	<p>  : Avanza rápidamente un archivo. Si mantiene pulsado el botón se acelerará el avance. </p> <p>  : Se mueve a la marca de índice siguiente o al principio (o final) de un comentario verbal. </p> <p>  : Se mueve al final de un archivo. </p> <p> Botón de cambio de visualización de barra  </p> <p>Si pulsa este botón, la Ventana de control de reproducción cambiará a la barra de transcripción.</p> <p> Botón de Información  </p> <p>Si hace clic sobre este botón se visualizará la información de propiedades del archivo. La Ventana principal no tiene este botón.</p> <p> Botón de Configuración de opciones  </p> <p>Permite cambiar la configuración de las opciones.</p>
④	<p> Posición de reproducción/Duración de la grabación  </p> <p>Se visualiza justo a la derecha de la barra de reproducción, en el fomato HH:MM:SS. La posición de reproducción de un archivo se visualiza en azul, y la duración total en blanco.</p>
⑤	<p> Control de escala de tiempo  </p> <p>Visualiza la escala de tiempo de la barra de reproducción. Se puede cambiar en intervalos de 1 minuto hasta el tope. Haciendo clic sobre [-] o [+] cambia la escala de tiempo.</p>
⑥	<p> Control de ajuste de volumen  </p> <p>Ajusta el volumen del sonido de salida.</p>
⑦	<p> Visualización de la salida de audio  L R </p> <p>Se visualiza el estado actual de la reproducción de audio. En el caso de grabaciones en mono, las salidas L y R se visualizarán al mismo nivel. Puede ajustar si desea visualizar u ocultar esto en Configuración de opciones.</p>
⑧	<p> Control de ajuste de la velocidad de reproducción  </p> <p>La velocidad de reproducción se puede cambiar del 50% al 200%, sin cambiar el tono de voz (tono de sonido). Haga clic sobre [-] o [+], o arrastre el control deslizante para ajustar la velocidad de reproducción. Puede seleccionar si desea visualizar u ocultar esto en Configuración de opciones.</p>
⑨	<p> Control de cancelación de ruidos  </p> <p>El nivel del efecto de cancelación de ruidos se puede cambiar a cualquiera de cuatro niveles: 0, 1, 2 y 3. Haga clic sobre [-] o [+], o arrastre el control deslizante para ajustar el efecto de cancelación de ruidos. Puede seleccionar si desea visualizar u ocultar esto en Configuración de opciones.</p>
⑩	<p> Control de ajuste de tono  </p> <p>El tono se puede ajustar en incrementos de 1% desde el 100% del lado B al 100% del lado T, haciendo clic sobre ▲ y ▼ o arrastrando el control deslizante. Este control está oculto por defecto.</p>


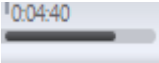









	Puede seleccionar si desea visualizar u ocultar esto en Configuración de opciones.
⑪	<p>Barra de estado</p> <p>Visualiza la siguiente información:</p> <p>Primera zona: Visualiza el estado de la operación que se está realizando en ese momento (Reproducir, Parar, Rebobinar, Avance rápido, CUE, REVIEW).</p> <p>Segunda zona: ID de autor</p> <p>Tercera zona: Tipo de trabajo</p> <p>Cuarta zona: Comentario</p>
⑫	<p>Botón de Cierre</p> <p>Cierra la ventana.</p>
















Componentes de la ventana de control de reproducción durante la captura de audio

La Ventana de control de reproducción se visualiza al hacer clic sobre [Comenzar captura de audio] en el menú de [Archivo].










Permite crear un nuevo archivo de dictado. Si sale de esta ventana, volverá a la Ventana principal.




<p>①</p>	<p>Barra de títulos Visualiza el nombre del archivo que se está editando en ese momento y el nombre de la carpeta en la que está almacenado.</p>
<p>②</p>	<p>Panel de control Barra de reproducción y control deslizante de posición</p>  <p>Visualiza gráficamente qué parte del archivo actual se está reproduciendo. El intervalo, desde el comienzo hasta la posición actual, se muestra en azul, y los intervalos comentados verbalmente, en verde claro.</p> <p>Control deslizante de zona visualizada </p> <p>Indica el intervalo visualizado en ese momento en el archivo de dictado. Moviendo el control deslizante cambia el intervalo visualizado.</p>
<p>③</p>	<p>Botones de control</p> <p>Botón de Prioridad </p> <p>Esta marca indica la prioridad de un archivo. Si esa marca es roja, simbolizará que el archivo tiene asignado prioridad alta.</p> <p>Botón de Intercambio de modo de comentario de instrucción/Audio </p> <p>Cambia entre la reproducción de audio y la reproducción de un comentario de instrucción. En el modo de Comentario de instrucción, el icono y la parte superior de la barra de reproducción se muestran en rojo.</p> <p> : Comenzará la grabación.</p> <p> : Se mueve al principio de un archivo.</p> <p> : Se mueve a una marca de índice anterior o a un comentario verbal.</p> <p> : Rebobina un archivo. Si mantiene pulsado el botón se acelerará el rebobinado.</p> <p> /  : Comienza la reproducción. Si presiona este botón durante la reproducción, se parará.</p> <p> : Avanza rápidamente un archivo. Si mantiene pulsado el botón se acelerará el avance.</p>

	<p> : Se mueve a la marca de índice siguiente o al principio (o final) de un comentario verbal.</p> <p> : Se mueve al final de un archivo.</p> <p>Botón de cambio de visualización de barra </p> <p>Si pulsa este botón, la Ventana de control de reproducción cambiará a la barra de transcripción.</p> <p>Botón de Información </p> <p>Si hace clic sobre este botón se visualizará la información de propiedades del archivo. La Ventana principal no tiene este botón.</p> <p>Botón de Configuración de opciones </p> <p>Permite cambiar la configuración de las opciones.</p>
④	<p>Barra de estado</p> <p>Primera zona: Visualiza el estado de la operación que se está realizando en ese momento (Reproducir, Parar, Rebobinar, Avance rápido, CUE, REVIEW). Segunda zona: ID de autor Tercera zona: Tipo de trabajo Cuarta zona: Comentario</p>
⑤	<p>Posición de reproducción/Duración de la grabación </p> <p>Se visualiza justo a la derecha de la barra de reproducción, en el formato HH:MM:SS. La posición de reproducción de un archivo se visualiza en azul, y la duración total en blanco.</p>
⑥	<p>Control de escala de tiempo </p> <p>Visualiza la escala de tiempo de la barra de reproducción. Se puede cambiar en intervalos de 1 minuto hasta el tope. Haciendo clic sobre  o  cambia la escala de tiempo.</p>
⑦	<p>Control de ajuste de volumen </p> <p>Ajusta el volumen del sonido de salida.</p>
⑧	<p>Visualización de la salida de audio  L R</p> <p>Se visualiza el estado actual de la reproducción de audio. En el caso de grabaciones en mono, las salidas L y R se visualizarán al mismo nivel. Puede ajustar si desea visualizar u ocultar esto en Configuración de opciones.</p>
⑨	<p>Control de ajuste de la velocidad de reproducción </p> <p>La velocidad de reproducción se puede cambiar del 50% al 200%, sin cambiar el tono de voz (tono de sonido). Haga clic sobre [-] o [+], o arrastre el control deslizante para ajustar la velocidad de reproducción. Puede seleccionar si desea visualizar u ocultar esto en Configuración de opciones.</p>
⑩	<p>Control de cancelación de ruidos</p> <p>El nivel del efecto de cancelación de ruidos se puede cambiar a cualquiera de cuatro niveles: 0, 1, 2 y 3. Haga clic sobre [-] o [+], o arrastre el control deslizante para ajustar el efecto de cancelación de ruidos. Puede seleccionar si desea visualizar u ocultar esto en Configuración de opciones.</p>
⑪	<p>Control de ajuste de tono </p> <p>El tono se puede ajustar en incrementos de 1% desde el 100% del lado B al 100% del lado T, haciendo clic sobre  y  o arrastrando el control deslizante. Este control está oculto por defecto.</p>

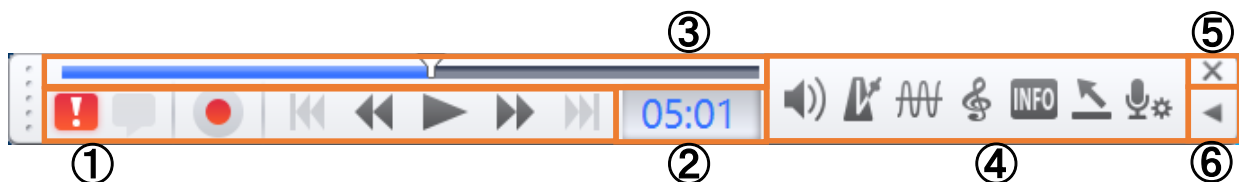
	Puede seleccionar si desea visualizar u ocultar esto en Configuración de opciones.
12	Botón de Cierre Cierra la ventana.

	<p>el ratón.</p> <p>Botón de Control de velocidad </p> <p>Si presiona este botón, se visualizará el control deslizante para poder ajustar la velocidad de reproducción con el ratón.</p> <p>Botón de Control de tono </p> <p>Si presiona este botón, se visualizará el control deslizante para poder ajustar el tono con el ratón.</p> <p>Seleccionar micrófono </p> <p>Selecciona el altavoz provisto con un PC o el de una grabadora de voz digital OM Digital Solutions conectada.</p> <p>Botón de control de separación de canales </p> <p>Cada vez que se presiona el botón cambia a izquierda, derecha, estéreo o mono.</p> <p>Botón de Edición de marca de índice </p> <p>Inserta una marca de índice en un lugar que no está marcado y borra la marca en un lugar que tiene una marca.</p> <p>Botón de Mostrar/Ocultar propiedades </p> <p>Cada vez que se presiona este botón se mostrarán o se ocultarán las propiedades del archivo.</p> <p>Botón de Visualización extendida </p> <p>Cambia a la Ventana de control de reproducción.</p>
⑤	<p>Botón de Cierre </p> <p>Cierra la barra de transcripción.</p>
⑥	<p>Botón de Mostrar opciones </p> <p>Muestra u oculta los botones de opciones.</p>


Barra de transcripción durante la captura de audio












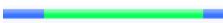








La barra de transcripción se visualiza al hacer clic sobre  o seleccionando [Comenzar captura de audio] en el menú de [Archivo].

Permite crear un nuevo archivo de dictado. Si sale de esta ventana, volverá a la Ventana principal.



Si se arrastra la esquina de la barra, esta cambia de tamaño de 50% a 200%.

①	<p>Botón de Prioridad </p> <p>Esta marca indica la prioridad de un archivo. Si esa marca es roja, simbolizará que el archivo tiene asignado prioridad alta.</p>
---	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

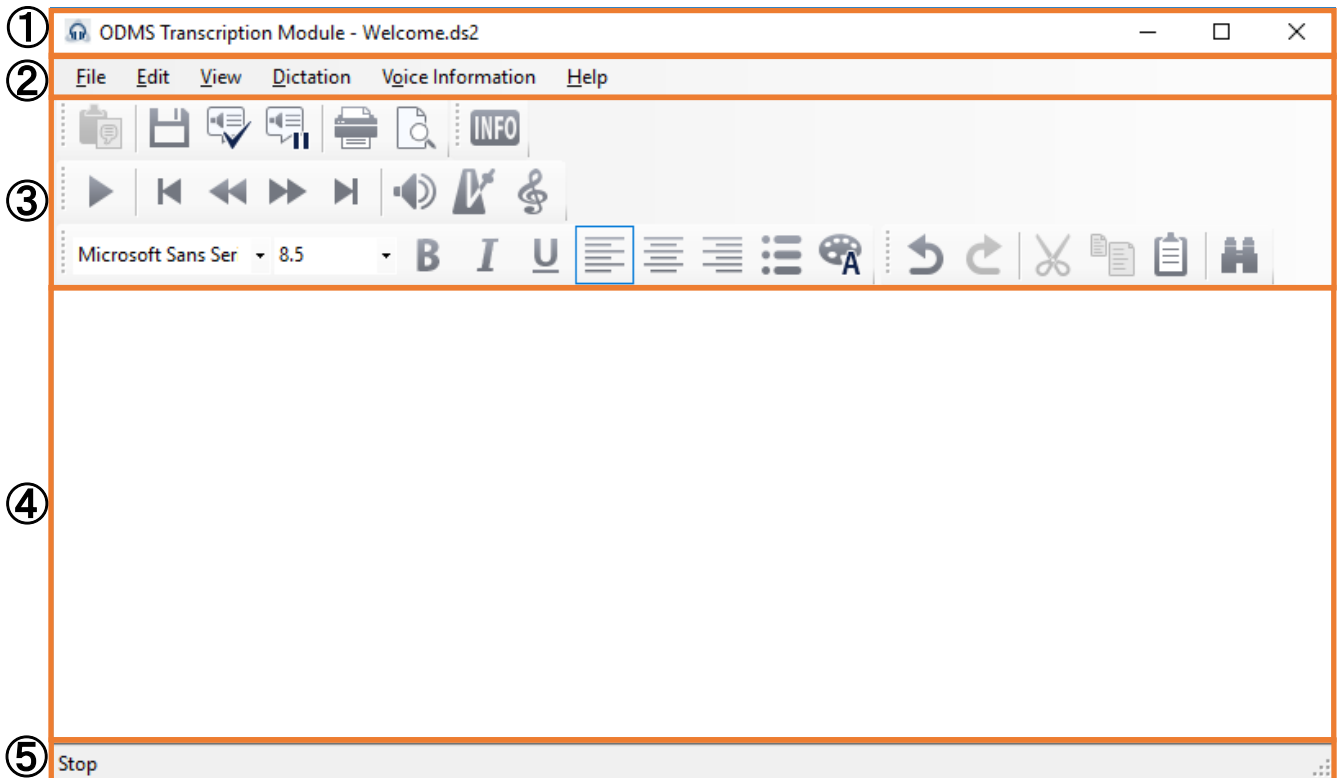
	<p>Botón de Intercambio de modo de comentario de instrucción/Audio </p> <p>Cambia entre la reproducción de audio y la reproducción de un comentario de instrucción. En el modo de Comentario de instrucción, el icono y la parte superior de la barra de reproducción se muestran en rojo.</p> <p> : Comenzará la grabación.</p> <p> : Se mueve al principio de un archivo</p> <p> : Se mueve a una marca de índice anterior o a un comentario verbal.</p> <p> : Rebobina un archivo. Si mantiene pulsado el botón se acelerará el rebobinado.</p> <p> /  : Comienza la reproducción. Si presiona este botón durante la reproducción, se parará.</p> <p> : Avanza rápidamente un archivo. Si mantiene pulsado el botón se acelerará el avance.</p> <p> : Se mueve a la marca de índice siguiente o al principio (o final) de un comentario verbal.</p> <p> : Se mueve al final de un archivo.</p>
②	<p>Posición de reproducción/Duración de la grabación </p> <p>La posición actual de reproducción se visualiza en formato HH:MM:SS.</p>
③	<p>Barra de reproducción y control deslizante de posición </p> <p>Visualiza gráficamente qué parte del archivo actual se está reproduciendo. El intervalo, desde el comienzo hasta la posición actual, se muestra en azul, y los intervalos comentados verbalmente, en verde claro.</p> <p>Marca de índice </p> <p>Indica la ubicación de una marca de índice.</p>
④	<p>Botones de opción</p> <p>Botón de Control de volumen </p> <p>Si presiona este botón, se visualizará el control deslizante para poder ajustar el volumen con el ratón.</p> <p>Botón de Control de velocidad </p> <p>Si presiona este botón, se visualizará el control deslizante para poder ajustar la velocidad de reproducción con el ratón.</p> <p>Botón de Control de tono </p> <p>Si presiona este botón, se visualizará el control deslizante para poder ajustar el tono con el ratón.</p> <p>Botón de Mostrar/Ocultar propiedades </p> <p>Cada vez que se presiona este botón se mostrarán o se ocultarán las propiedades del archivo.</p> <p>Botón de Visualización extendida </p> <p>Cambia a la Ventana de captura de audio.</p> <p>Seleccionar micrófono </p> <p>Selecciona el altavoz provisto con un PC o el de una grabadora de voz digital OM Digital Solutions conectada.</p> <p>Botón de control de separación de canales </p>

	<p>Cada vez que se presiona el botón cambia a izquierda, derecha, estéreo o mono.</p> <p>Botón de Edición de marca de índice ✓ Inserta una marca de índice en un lugar que no está marcado y borra la marca en un lugar que tiene una marca.</p>
⑤	<p>Botón de Cierre ✕ Cierra la barra de Grabación directa.</p>
⑥	<p>Botón de Mostrar opciones ◀ ▶ Muestra u oculta los botones de opciones.</p>

Ventana de corrección de texto

La Ventana de corrección de texto se visualizará cuando se edite el texto después del reconocimiento de voz con Transcription Module.

En el caso de un archivo de dictado que se haya transcrito sin utilizar reconocimiento de voz, se iniciará la aplicación asociada con el formato de archivo del archivo de texto.



①	Barra de títulos Muestra el nombre del archivo que está reproduciéndose actualmente.
②	Barra de menús Visualiza los menús de varios comandos utilizados para corrección de texto. La disponibilidad de comandos dependerá del estado del archivo. Con respecto a los detalles para cada menú, consulte " Lista de menús (Ventana de corrección de texto) ".
③	Barra de herramientas Visualiza botones que ejecutan comandos. Gran variedad de comandos diferentes incluyendo reproducción y parada de dictado grabado, y otros comandos de reproducción, y operación de fuentes y otros comandos de edición de texto. La disponibilidad de comandos dependerá del estado del archivo. Con respecto a los detalles para cada botón de herramienta, consulte " Lista de menús (Ventana de corrección de texto) ".
④	Área de visualización de texto Esta área muestra el texto que sale mediante el reconocimiento de voz. La edición de texto podrá realizarse utilizando los controles de reproducción de la barra de tareas para reproducir el dictado mientras se introduzca manualmente texto con el editor. Cuando reproduzca el dictado, el texto que corresponda a la ubicación de reproducción actual se resaltará a fin de ofrecerle una idea del texto que está reproduciéndose.
⑤	Barra de estado

<p>El área izquierda de la barra de estado muestra el estado de reproducción de dictado, y otra información.</p> <p>Cuando haya un interruptor de pie conectado al ordenador, habrá un icono visualizado a la derecha de la barra de estado para indicar que el interruptor de pie se ha reconocido.</p>

8.2 Listas de menú (Ventana principal)

En esta sección se describen los menús visualizados en la pantalla principal de Transcription Module.

[Menú \[Archivo\]](#)

[Menú \[Carpeta\]](#)

[Menú \[Editar\]](#)

[Menú \[Ver\]](#)

[Menú \[Reproducir\]](#)














[Menú \[Herramientas\]](#)



[Menú \[Reconocimiento de voz\]](#)

[Menú \[Dispositivo\]](#)






[Menú \[Ayuda\]](#)

8.2.1 Menú [Archivo]







Nombre de comando	Botón	Funciones
Comenzar transcripción		La transcripción comenzará con el procesador de textos especificado.
Comenzar captura de audio		Visualiza la ventana de ajustes y comienza la captura de audio.
Comenzar grabación de videoconferencia		Graba tanto la voz de la otra persona (salida del altavoz) como su propia voz (entrada del micrófono) en una videoconferencia en línea.
Convertir dictado		Convierte un archivo de dictado seleccionado a un formato de archivo especificado.
Comenzar grabación de videoconferencia		Graba tanto la voz de la otra persona (salida del altavoz) como su propia voz (entrada del micrófono) en una videoconferencia en línea.
Importar dictado		Importa un archivo de dictado externo sin gestionar.
Exportar dictado		Exporta un archivo de dictado seleccionado a un medio externo.
Dividir		Divide un archivo seleccionado en dos por una posición especificada.
Unir		Une múltiples archivos de audio en uno.
Decodificar		Decodifica un archivo codificado seleccionado.
Abrir documento		Abre un archivo de documento seleccionado. Si el archivo de dictado está enlazado con un documento especificado, éste se abrirá también.
Asociar con documento		Asocia un archivo de dictado seleccionado con un archivo externo de documento especificado. El documento asociado se copiará en Mis documentos y se gestionará con el vínculo.
Eliminar asociación con documento		Desasocia un archivo de audio del archivo de documento con el que estaba enlazado.

Editar datos de trabajo		Edita los datos de trabajo de un archivo de dictado seleccionado. Con el término "datos de trabajo" nos referimos a los ajustes que se pueden configurar, como la ID de autor, ID de tipo de trabajo, Elementos opcionales, y Comentarios.
Cambiar estado		Cambia el estado de un archivo de dictado seleccionado.
Salir	-	Salida de Transcription Module.






8.2.2 Menú [Carpeta]

Nombre de comando	Botón	Funciones
Nueva carpeta		Cuando una carpeta en la bandeja de Descargas está resaltada, se creará una subcarpeta.
Añadir carpeta		Abre la caja de diálogo de Seleccionar carpeta para crear una ruta de acceso directo a una carpeta especificada en el mismo nivel que Bandeja de Descargas.
Eliminar carpeta		Borra la subcarpeta creada con [Nueva carpeta]. Y elimina la carpeta creada con [Añadir carpeta].
Renombrar carpeta		Renombra una carpeta seleccionada. Las carpetas y las carpetas personalizadas de la bandeja de descargas son cortocircuitos internamente creados mediante ODMS. La renombración modificará el nombre del acceso directo sin afectar el nombre real de la carpeta. Las subcarpetas son carpetas reales, por lo que al renombrar una se renombrará la carpeta real.
Ajustes de carpeta		Inicia la caja de diálogo de Diseño de carpeta, con la que podrá configurar los atributos de una carpeta.

















8.2.3 Menú [Editar]

Nombre de comando	Botón	Funciones
Cortar		Copia en el Portapapeles un archivo de dictado seleccionado. Si pega el archivo de dictado después de cortarlo, éste se moverá a la carpeta especificada.
Copiar		Copia en el Portapapeles un archivo de dictado seleccionado.
Pegar		Mueve o copia el archivo de dictado que ha sido copiado en el Portapapeles con el comando de Cortar o Copiar.
Borrar		Borra un archivo de audio o de documento seleccionado.
Seleccionar todo	-	Selecciona todos los archivos en la Vista de lista de Contenido.
Copiar a carpeta		Copia el archivo de dictado seleccionado en la Vista de lista de Contenido a una carpeta especificada.
Mover a carpeta		Mueve el archivo de dictado seleccionado en la Vista de lista de Contenido a una carpeta especificada.








8.2.4 Menú [Ver]

Nombre de comando	Botón	Funciones
Cambiar a Ventana de Control de reproducción		Cambia de la Ventana principal a la Ventana de control de reproducción o a la barra de transcripción. El archivo de audio seleccionado en la Ventana principal se empezará a reproducir.
Navegación de carpeta	-	Muestra u oculta la Vista en árbol de audio o la Vista en árbol de dispositivo.
Ventana de Propiedades	-	Visualiza u oculta la Vista de propiedades.
Ventana de Información	-	Visualiza u oculta la Vista de información.
Barra de herramientas	-	Muestra u oculta la barra estándar de Personalización de Editar E-mail/ FTP.
Barra de estado	-	Muestra u oculta la barra de estado.
Barra de control de reproducción	-	Muestra u oculta la barra de control de reproducción.
Cuadrículas	-	Muestra u oculta las líneas de las cuadrículas en la Vista de lista de Contenido y en la Vista de Información.
Columnas a visualizar	-	Muestra u oculta las columnas en la Vista en árbol de audio y configura su orden de visualización.
Ordenar por	-	Ordenas los archivos alfabéticamente según las columnas seleccionadas en la Vista de lista de Contenido y en la Vista de Información.
Filtros On/Off		Activa o desactiva la función de filtro.
Edición en línea	 	Activa o desactiva la edición directa de los elementos visualizados en la Vista en árbol de audio. Si hace clic sobre un elemento configurable en la lista, se convertirá en un campo que se puede editar.
Actualizar	F5 	Actualiza la lista de Audio en la Ventana principal . La Vista en árbol de audio se refiere a datos en caché para acelerar la visualización. Debido a que actualizar una lista provoca que los datos en caché se tengan que reconstruir, la visualización de una lista grande se puede demorar.














8.2.5 Menú [Reproducir]

Nombre de comando	Botón	Funciones
Reproducir/Parar	F9 	Reproduce un archivo seleccionado o el primer archivo en la Vista de lista de Contenido, desde el punto de ubicación de control de posición en la barra de reproducción. Si hace clic sobre este menú durante la reproducción, ésta se parará.
Avance rápido	F8 	Avanza rápidamente un archivo. Si mantiene pulsado el botón se acelerará el avance.
Rebobinar	F7 	Rebobina un archivo. Si mantiene pulsado el botón se acelerará el rebobinado.
Marca de índice siguiente		Mueve el control de posición a la marca de índice siguiente.
Marca de índice anterior		Mueve el control de posición a la marca de índice anterior.
Volumen		Ajusta el volumen del sonido de salida.
Velocidad		Acelera o aminora la velocidad de reproducción.
Tono		Configura el tono, enfatizando las áreas de agudos y graves.
Cancelación de ruido		Selecciona un nivel de cancelación, de 0, 1, 2, y 3. Un número más alto implica un mayor efecto de cancelación de ruido.
Canal	-	Selecciona el canal de reproducción del sonido. Estéreo: Se reproduce con sonido estéreo. Mono: Se reproduce con sonido mono. Solo canal izquierdo: Se reproduce solo la pista izquierda del sonido estéreo. Solo canal derecho: Se reproduce solo la pista derecha del sonido estéreo.
Insertar marca de índice		Inserta una marca de índice en el punto de ubicación del control de posición.
Borrar marca de índice		Borra una marca de índice en el punto de ubicación del control de posición.
Ver todas las marcas de índice		Aparecerá la caja de diálogo de Ver todas las marcas de índice.
Comentario verbal siguiente		Mueve el control de posición al principio (o final) de un comentario verbal siguiente.
Comentario verbal anterior		Mueve el control de posición al principio (o final) de un comentario verbal anterior.
Modo de comentario de dictado/instrucción	F10 	Cambia entre modo de archivo de dictado y modo de comentario de instrucción si existe un comentario de instrucción grabado en el archivo de dictado seleccionado en ese momento.
Intro Scan		Sirve para reproducir solo los cinco primeros segundos de los archivos visualizados o seleccionados en la Vista de lista de Contenido.







8.2.6 Menú [Herramientas]

Nombre de comando	Botón	Funciones
Seleccionar altavoz		Selecciona entre el altavoz proporcionado con el PC o el proporcionado por una grabadora digital conectada en el momento de reproducir un archivo.
Enviar por E-mail		Manualmente mueve un archivo de dictado seleccionado a la bandeja de Envío de E-mail. Si hay múltiples perfiles de correo registrados, seleccione un perfil de envío en la ventana emergente.
Enviar por FTP		Manualmente envía por FTP un archivo de dictado seleccionado.
Enviar y recibir		El comando de Enviar sirve para mandar un E-mail en la Bandeja de salida o un archivo vía FTP al servidor. Cuando se completa la transmisión satisfactoriamente, los archivos de dictado se mueven a Enviados. El comando de Recibir inicia la recepción de archivos de documento.
Teclas de acceso rápido On/Off	 	Activa o desactiva las teclas de acceso rápido.
Ajustes de teclado	-	Visualiza las opciones de teclado configuradas por el usuario. Le permite al usuario asignar teclas de acceso rápido a los comandos de Transcription Module, así como borrar o modificar esas asignaciones.
Ajustes OLE	-	Selecciona la manera de gestionar datos de audio al soltar en una aplicación OLE un archivo DSS o DSS Pro seleccionado en la Vista de lista de Contenido: <ul style="list-style-type: none"> • Incrustando el archivo de dictado en un archivo de documento. • Solo incrustando.
Opciones		Aparecerá la caja de diálogo de Ajustes de opciones.
Mostrar asistente de configuración	-	Visualiza el asistente de configuración. Sólo se visualizará si Transcription Module se instala en un sistema autónomo.

8.2.7 Menú [Reconocimiento de voz]

Nombre de comando	Botón	Funciones
Añadir a la cola de reconocimiento		Registra el archivo de dictado seleccionado en la vista de lista de contenido en la cola de reconocimiento.
Comenzar la cola de reconocimiento		Ejecuta el reconocimiento de voz de fondo. El reconocimiento de voz de archivos de dictado registrados en la cola de reconocimiento de voz se realiza en secuencia.
Parar la cola de reconocimiento		Para el reconocimiento de voz de fondo en curso.
Mover a la posición superior	-	Mueve el archivo de dictado seleccionado en la cola de reconocimiento de voz hasta la posición siguiente a la del archivo en el que está realizándose actualmente el reconocimiento de voz de fondo. En la cola de reconocimiento de voz visualizada, el archivo se moverá de forma que quede directamente debajo del archivo de dictado en el que esté realizándose actualmente el reconocimiento de voz.
Volver a poner en cola		Vuelve a registrar el archivo de dictado seleccionado en la lista de resultados de reconocimiento de voz en la cola. Solamente podrá volver a poner en cola el archivo de dictado cuyo reconocimiento de voz haya fallado por cualquier razón. Un archivo cuyo reconocimiento de voz haya tenido éxito no podrá volver a ponerse en cola.
Detalles	-	Muestra la información detallada sobre el resultado del reconocimiento de voz de un archivo de dictado seleccionado en la lista de resultados de reconocimiento de voz.
Añadir a la lista de espera de adaptación		Registra en la cola de adaptación la información de archivos de dictado y corrección de texto que se gestionan en la carpeta de adaptación.
Adaptar todos los archivos		Realiza la adaptación de todos los archivos de dictado registrados en la cola de adaptación. Los usuarios podrán seleccionar el realizar la adaptación de vocabulario o la adaptación acústica, o la adaptación de vocabulario y la adaptación acústica.
Realizar la adaptación de vocabulario		Realiza la adaptación de vocabulario solamente en el archivo de dictado seleccionado en la cola de adaptación. Si en un archivo de dictado seleccionado ya se ha realizado la adaptación de vocabulario, tal archivo se ignorará.
Realizar la adaptación acústica		Realiza la adaptación acústica solamente en el archivo de dictado seleccionado en la cola de adaptación. Antes de realizar la adaptación acústica habrá que realizar la adaptación de vocabulario. Si en un archivo de dictado seleccionado no se ha realizado todavía la adaptación de vocabulario, tal archivo se ignorará.
Eliminar de la cola		Borra el archivo de dictado seleccionado de la cola de reconocimiento de voz o de otra lista de función de reconocimiento de voz seleccionada.
Eliminar la cola		Borra todos los archivos de la cola de reconocimiento de voz o de otra lista de función de reconocimiento de voz seleccionada.
Comprobar todos los elementos		Selecciona ON para todos los archivos de dictado registrados en la cola de reconocimiento de voz.
Desmarcar todos los elementos		Selecciona OFF para todos los archivos de dictado registrados en la cola de reconocimiento de voz.
Añadir Campos a la plantilla		Visualiza un cuadro de diálogo para añadir un campo de voz para reconocimiento de voz.
Ajustes de reconocimiento de voz	-	Visualiza la página que aparece cuando se realiza la operación siguiente en el cuadro de diálogo Ajustes de opciones: [Flujo de trabajo] – [Reconocimiento de voz] – [General].

8.2.8 Menú [Dispositivo]

Nombre de comando	Botón	Funciones
Descargar carpetas A-G	-	Descarga todos los archivos de las carpetas A-G en el dispositivo visualizado en la Vista en árbol de dispositivo (grabadora, tarjeta PCMCIA, o unidad extraíble) en las carpetas A-G correspondientes en la bandeja de Descargas de la Vista en árbol de audio.
Descargar archivos seleccionados	-	Descarga solo los archivos seleccionados en la bandeja de Descargas de la Vista en árbol de audio.
Descargar todo		Descarga todos los archivos del dispositivo visualizado en la Vista en árbol de dispositivo en las carpetas A-G correspondientes en la bandeja de Descargas. Los archivos en la unidad extraíble que no tengan carpeta especificada se descargarán en la carpeta A.
Cargar archivos seleccionados		Carga los archivos seleccionados en la Vista en árbol de audio al dispositivo visualizado en la Vista en árbol de dispositivo.
Sincronizar fecha/hora		Sincroniza la fecha y hora de la grabadora con las del PC. También se puede sincronizar automáticamente el dispositivo con el PC al conectarlos.
Cambiar modo de dispositivo		Este comando solamente estará disponible para modelos que admitan dos tipos de medios de almacenamiento. Cambia qué contenido de medio se visualiza cuando el PC se conecta a través de USB. No se pueden visualizar ambos al mismo tiempo.
Cambiar medio de almacenamiento		Este comando solamente estará disponible para modelos que admitan dos tipos de medios de almacenamiento. Cambia qué contenido de medio se visualiza cuando el PC se conecta a través de USB. No se pueden visualizar ambos al mismo tiempo.
Ajustes de interruptor de pie		Con este menú, las funciones de un interruptor de pie conectado se pueden configurar a través del PC.

8.2.9 Menú [Ayuda]

Nombre de comando	Botón	Funciones
Contenido	F1	Visualiza la Ayuda para Transcription Module.
Buscar actualizaciones	-	Se buscarán las actualizaciones y descargas más recientes en el servidor de descargas OM Digital Solutions.
Acerca de Transcription Module	-	Visualiza la información de versión de Transcription Module.

8.3 Lista de menús (Ventana de corrección de texto)

En esta sección se describen los menús del Ventana de corrección de texto.

Los menús que podrán utilizarse variarán dependiendo del estado del archivo de dictado.

[Menú \[Archivo\]](#)

[Menú \[Editar\]](#)









[Menú \[Ver\]](#)

[Menú \[Dictado\]](#)





[Menú \[Información de voz\]](#)



[Menú \[Ayuda\]](#)

8.3.1 Menú [Archivo]

Nombre de comando	Botón	Funciones
Plantilla		Especifica el archivo de plantilla que se utilizará.
Copiar a portapapeles		Copia archivos de texto que poseen formato de texto en el portapapeles. Después de copiar, el texto de formato de texto puede pegarse en MS Word o alguna otra aplicación.
Guardar		Guarda un archivo de texto. El estado del archivo no cambia.
Finalizado		Guarda los datos de dictado y cambia el estado de archivo a Transcription.Finished (Transcripción finalizada). Los archivos se manejan como: "edición del archivo de texto completada", y no es posible la edición de texto adicional.
Pendiente		Guarda los datos de dictado y cambia el estado de archivo a Transcription.Pending (Transcripción pendiente). Los archivos se manejan como: "edición de texto temporalmente interrumpida, pero se reanuda más tarde", y la edición de texto podrá reanudarse con el Ventana de corrección de texto.
Imprimir		Imprime texto.
Vista previa de impresión		Visualiza la vista previa de impresión.
Cancelar		Cancela los cambios y cierra el Ventana de corrección de texto.

8.3.2 Menú [Editar]









Nombre de comando	Botón	Funciones
Deshacer		Deshaga la última operación.
Rehacer		Rehaga la última operación deshecha.
Cortar		Copia el texto actualmente seleccionado en el área de visualización de texto al portapapeles. La ejecución de Cortar y después Pegar moverá el texto cortado a la posición del cursor.
Copiar		Copia el texto actualmente seleccionado en el área de visualización de texto al portapapeles.

Pegar		Mueve el texto colocado en el portapapeles con Cortar o copia el texto colocado en el portapapeles con Copiar a la posición del cursor.
Encontrar		Visualiza un cuadro de diálogo de búsqueda de texto, que busca la cadena de texto especificada en el área de visualización de texto.


8.3.3 Menú [Ver]

Nombre de comando	Botón	Funciones
Barra de herramientas	-	Cambia las barras de herramientas ente mostradas y ocultas, especifica los botones visualizados en las barras de herramientas, etc.
Barra de estado	-	Muestra u oculta la barra de estado.


8.3.4 Menú [Dictado]

Nombre de comando	Botón	Funciones
Reproducir/Parar		Reproduce el archivo de dictado desde la posición del cursor en el área de visualización de texto. Al pisar de nuevo este botón la reproducción se parará. Durante la reproducción, el texto que corresponda a la posición de grabación se resaltará.
Inicio		Devuelve el cursor al comienzo del texto.
Rebobinar		Rebobina un archivo.
Avance rápido		Avanza rápidamente un archivo.
Finalizar		Mueve el cursor al final del texto.
Volumen		Ajusta el volumen del sonido de salida.
Velocidad		Ajusta la velocidad de reproducción de dictado.
Tono		Configura el tono, enfatizando las áreas de agudos y graves.

8.3.5 Menú [Información de voz]

Nombre de comando	Botón	Funciones
Mostrar la ventana de información		Visualiza información detallada sobre un archivo de dictado.

8.3.6 Menú [Ayuda]

Nombre de comando	Botón	Funciones
Contenido		Abre Ayuda.

8.4 Listas de propiedades de archivo

Esta sección proporciona las listas de propiedades de los archivos de audio y de documento visualizados en la Vista de lista de Contenido.

L/E indica funciones de lectura y escritura, y los usuarios solamente pueden editar datos con la función de escritura.

Filtro muestra si está especificado un filtro, y opción muestra el contenido de ajustes opcionales para el filtro.

[Lista de Propiedades visualizadas \(Vista de listas de Archivos de dictado\)](#)




[Lista de Propiedades visualizadas \(Vista de lista Adaptación reenviada\)](#)

[Lista de Propiedades visualizadas \(Vista de listas de Documentos\)](#)

Lista de Propiedades visualizadas (Vista de lista de Archivos de dictado)

La siguiente tabla muestra las listas de propiedades y sus descripciones visualizadas en la Vista de lista de Archivos de dictado.



Propiedad	Descripción	L/E* ¹	Filtro	Opción
★Nivel de prioridad	Un valor numérico que representa el nivel de prioridad, de 0 a 15	L/E	Sí	Valor
!Prioridad	Prioridad (alta/normal)	L/E	Sí	No
•Reconocimiento de voz	Indica si el archivo de dictado ha sido reconocido por voz.	L	Sí	No
•Comentario de instrucción	Indica si el archivo de dictado posee comentarios de instrucción.	L	Sí	No
•Codificado	Indica si el archivo de dictado está codificado	L	Sí	No
•Bloqueado	Indica si el archivo de dictado está bloqueado	L	Sí	No
Nombre de archivo	El nombre del archivo de dictado	L/E	No	---
Nº de trabajo	Valor numérico que representa el número de trabajo	L	No	---
Autor	El nombre del autor	L/E	Sí	No
Tipo de trabajo	El nombre del tipo de trabajo	L/E	Sí	No
Creado	Fecha y hora de creación del archivo de dictado	L	Sí	Fecha
Completado	Fecha y hora de finalización del archivo de dictado	L	Sí	Fecha
Descargado	Fecha y hora de descarga del archivo de dictado	L	Sí	Fecha
Fecha de borrado	Fecha y hora de borrado del archivo de dictado	L	Sí	Fecha
Copia de seguridad	Fecha y hora de la copia de seguridad del archivo de dictado	L	Sí	Fecha
Autor de transcripción	Nombre del autor de transcripción	L	Sí	No
Comienzo de transcripción	Fecha y hora de comienzo de la transcripción	L	Sí	Fecha
Transcripción completada	Fecha y hora de finalización de la transcripción	L	Sí	Fecha
Proceso/Estado	El proceso/estado del archivo de	L/E	Sí	No

	dictado:  : Grabando  : Transcripción  : Reconocimiento de voz			
Duración	Duración del archivo de dictado (HH:MM:SS)	L	Sí	Valor
Tamaño de archivo	Tamaño del archivo de dictado (KB)	L	No	---
Elemento opcional 1	Contenido del elemento opcional 1	L/E	Sí	No
Elemento opcional 2	Contenido del elemento opcional 2	L/E	Sí	No
Elemento opcional 3	Contenido del elemento opcional 3	L/E	Sí	No
Elemento opcional 4	Contenido del elemento opcional 4	L/E	Sí	No
Elemento opcional 5	Contenido del elemento opcional 5	L/E	Sí	No
Elemento opcional 6	Contenido del elemento opcional 6	L/E	Sí	No
Elemento opcional 7	Contenido del elemento opcional 7	L/E	Sí	No
Elemento opcional 8	Contenido del elemento opcional 8	L/E	Sí	No
Elemento opcional 9	Contenido del elemento opcional 9	L/E	Sí	No
Elemento opcional 10	Contenido del elemento opcional 10	L/E	Sí	No
Comentario	Comentarios para un archivo de dictado	L/E	Sí	No
Documento	Nombre de un archivo de documento relacionado con un archivo de dictado	L	No	---
Formato de archivo	Extensión del archivo de dictado	L	Sí	No
Formato de audio	Formato del archivo de dictado	L	Sí	No
Ubicación original	Carpeta en la que estaba almacenado originalmente el archivo de dictado	L	Sí	No
Remitente	El remitente del archivo de dictado	L	Sí	No
Fecha de recepción	Fecha y hora de la recepción del archivo de dictado	L	Sí	Fecha
Destinatario	El destinatario del archivo de dictado	L	Sí	No
Fecha de reenvío	Fecha y hora de reenvío del archivo de dictado	L	Sí	Fecha
Fecha de envío	Fecha y hora del envío del archivo de dictado	L	Sí	Fecha
Ubicación	Ubicación en la que el archivo de dictado está almacenado (ruta completa)	L	No	---
Licencia DSS	Nombre del distribuidor del códec para el archivo de dictado	L	Sí	No

*1: La columna L/E describe los atributos de Leer y Escribir, (en inglés, R/W, Read/Write).

Lista de Propiedades visualizadas (Vista de lista Adaptación reenviada)

La siguiente tabla muestra las listas de propiedades y sus descripciones visualizadas en la Vista de lista de Adaptación reenviada.

Propiedad	Descripción	L/E* ¹	Filtro	Opción
Nombre de archivo	Nombres de archivos de dictado de datos para adaptación que se han enviado	L	No	---
Autor	ID de autor del remitente	L	No	---
Destino	Destino: Sin icono: Ruta de la carpeta compartida  : E-mail (correo electrónico)  : FTP	L	No	---
Fecha de reenvío	Fecha y hora de envío	L	No	---

Lista de Propiedades visualizadas (Vista de listas de Documentos)

La siguiente tabla muestra las listas de propiedades y sus descripciones visualizadas en la Vista de lista de Archivos de documento.

Propiedad	Descripción
★ Nivel de prioridad	Un valor numérico que representa el nivel de prioridad, de 0 a 15
‡ Prioridad	Prioridad (alta/normal)
◉ Reconocimiento de voz	Indica si el archivo de dictado asociado ha sido reconocido por voz.
◉ Comentario de instrucción	Indica si el archivo de dictado asociado posee comentarios de instrucción.
🔒 Codificado	Indica si el archivo está codificado
🔒 Bloqueado	Indica si el archivo está bloqueado
Nombre de archivo	El nombre del archivo de documento
Autor	El nombre del autor
Tipo de trabajo	El nombre del tipo de trabajo
Autor de transcripción	Nombre del autor de transcripción
Comienzo de transcripción	Fecha y hora de comienzo de la transcripción
Transcripción completada	Fecha y hora de finalización de la transcripción
Proceso/Estado	El proceso/estado del archivo de dictado: 🎙️: Grabando 🗒️: Transcripción 🗣️: Reconocimiento de voz
Elemento opcional 1	Contenido del elemento opcional 1
Elemento opcional 2	Contenido del elemento opcional 2
Elemento opcional 3	Contenido del elemento opcional 3
Elemento opcional 4	Contenido del elemento opcional 4
Elemento opcional 5	Contenido del elemento opcional 5
Elemento opcional 6	Contenido del elemento opcional 6
Elemento opcional 7	Contenido del elemento opcional 7
Elemento opcional 8	Contenido del elemento opcional 8
Elemento opcional 9	Contenido del elemento opcional 9
Elemento opcional 10	Contenido del elemento opcional 10
Dictado	Nombre del archivo de documento asociado con un archivo de dictado
Formato de archivo	Extensión del archivo de documento
Tamaño de archivo	Tamaño del archivo de documento (KB)
Destinatario	El destinatario del archivo de documento
Fecha de envío	Fecha y hora del envío del archivo de documento
Ubicación	Ubicación en la que el archivo de documento está almacenado (ruta completa)

8.5 Asignaciones de teclas por defecto

En esta sección se listan las asignaciones por defecto iniciales de las teclas.

[Asignaciones de teclas por defecto](#)

Asignaciones de teclas por defecto

[Asignaciones de tecla para el control de reproducción](#)

[Asignaciones de teclas generales](#)

[Asignación de funciones a las teclas de función](#)

Asignaciones de tecla para el control de reproducción

Comando	Tecla por defecto
Reproducir/Parar	F9
Parar	-
Avance rápido	F8
Rebobinar	F7
Marca de índice siguiente	Ctrl+Derecha
Marca de índice anterior	Ctrl+Izquierda
Comentario verbal siguiente	Ctrl+Shift+Derecha
Comentario verbal anterior	Ctrl+Shift+Izquierda
Saltar al principio	-
Saltar al final	-
Subir volumen	Ctrl+Arriba
Bajar volumen	Ctrl+Abajo
Aumentar velocidad	Ctrl+Shift+Arriba
Reducir velocidad	Ctrl+Shift+Abajo
Subir tono	Ctrl+Alt+Arriba
Bajar tono	Ctrl+Alt+Abajo
Nivel de cancelación de ruidos* ¹	-
Insertar marca de índice	Ctrl+Shift+I
Borrar marca de índice	-
Modo de comentario de dictado/instrucción	F10
Cambiar el modo de Vista de reproducción	-
Cambiar indicación de longitud/tiempo restante	-
Volver a la Ventana principal	Ctrl+Shift+Z

*1: Cada comando ejecuta cambios de nivel en este orden: Off, 1, 2, 3, y Off otra vez.

Asignaciones de teclas generales

Comando	Tecla por defecto
Comenzar transcripción	Ctrl+O
Comenzar reconocimiento de voz	Ctrl+R
Vista de propiedades	
Teclas de acceso rápido On/Off	F11
Mostrar diálogo de búsqueda en lista	Ctrl+Alt+F

Asignación de funciones a las teclas de función

Tecla de función	Estándar en Windows	ODMS
[F1]	Visualiza Ayuda	Visualiza Ayuda
[F2]	Editar elemento	Editar elemento
[F3]	Buscar	---
[F4]		
[Ctrl]+[F4]	Cerrar ventana	Salir de la aplicación
[Alt]+[F4]	Salir de la aplicación	Salir de la aplicación
[F5]	Actualizar ventana	Actualizar ventana
[F6]		Mover panel
[F7]		Rebobinar
[F8]		Avance rápido
[F9]		Reproducir/Parar
[F10]		Cambiar modo de comentario de dictado/instrucción
[Shift]+[F10]	Mostrar menú de contexto	Mostrar menú de contexto
[F11]		Teclas de acceso rápido On/Off
[F12]		

9 Contactos de atención al cliente

Para adquirir claves de licencia

Para adquirir las claves de licencia siguientes, póngase en contacto con su proveedor o con el distribuidor.

- Licencia masiva de Dictation Module para sistemas autónomos
- Licencia masiva de Transcription Module para sistemas autónomos

Consultas sobre funcionamiento incorrecto

Cuando haga una consulta, por favor proporcione a nuestros empleados de atención al cliente la siguiente información, así como los detalles de su problema. Mantenga estos datos siempre a mano:

- Tipo de PC (modelo y fabricante)
- Capacidad de memoria
- Espacio en el disco duro
- Nombre y versión del sistema operativo
- Dispositivos periféricos conectados

En caso de funcionamiento incorrecto y otros problemas, póngase en contacto con su proveedor o con el distribuidor.

Otras ayudas

En nuestra página web podrá encontrar información relativa a las especificaciones de producto, conexiones para PC, compatibilidad con sistemas operativos, y preguntas y respuestas. Visite la página web de OM Digital Solutions de su región correspondiente para obtener la información más reciente.

10 Glosario

Cancelación de ruido

Es una operación que reduce la salida de ruido extrayendo y filtrando componentes de ruido de un archivo de dictado. El efecto de la cancelación de ruido se puede ajustar dentro de tres niveles.

Citrix XenApp / XenDesktop

Nombre de producto de un sistema cliente/servidor denominado entorno virtual que permite la operación de aplicaciones que se ejecuten en un servidor o del propio ordenador servidor desde un ordenador cliente remoto o la red. Se admiten diversos sistemas operativos cliente, incluyendo Windows, Macintosh, Linux, etc. También puede operarse remotamente un servidor Windows desde un smartphone u otro dispositivo portátil si admite software cliente Citrix.

Comentario de instrucción

Las instrucciones (y otros comentarios) destinadas a la persona que va a realizar la transcripción se graban como comentarios de instrucción. Solo se pueden crear comentarios de instrucción con grabación directa y no se pueden componer si se graban con una grabadora autónoma (standalone). Los comentarios de instrucción se mantienen como archivos separados de los de dictado y le proporcionan instrucciones generales al autor de transcripción.

Comentario verbal

Los comentarios de audio están incrustados en los datos del archivo de audio. Se pueden grabar con grabadoras compatibles. Los comentarios verbales se utilizan para transcribir inmediatamente datos de audio de acuerdo con los mismos. Los comentarios verbales se graban en cualquier posición en un archivo de audio, y se basan en la necesidad de instrucciones.

Copia de seguridad

Después de haber configurado los ajustes de copia de seguridad, cualquier archivo guardado en la carpeta se copiará por seguridad automáticamente en la otra carpeta especificada.

Datos de trabajo

Término general para referirse a ID de autor, tipo de trabajo, elemento de opción, comentario, u otros datos que puedan especificarse para un archivo de dictado mediante Dictation Module o Transcription Module.

Tales elementos de datos especificados sirven como claves para gestión de archivos de dictado, clasificación, y otras gestiones.

DRM

Se trata de un dispositivo de gestión de derechos digitales. Es un término general para las tecnologías que protegen los derechos de autor de contenidos digitales y regula el uso y copia de los mismos.

DSS

Se trata de un estándar de discurso digital.

Es el estándar de codificación de audio desarrollado en conjunto por OM Digital Solutions y otras dos compañías. Este estándar reduce el tamaño de los datos mientras mantiene la calidad de audio. Todos los modelos de grabadoras OM Digital Solutions soportan DSS. Los archivos de

audio con la extensión "DSS" cumplen con los requisitos de DSS.

DSS Pro

Es el estándar mejorado del DSS convencional.

Las diferencias clave con el DSS normal incluyen el modo QP (Quality Play) para grabaciones de alta calidad, un incremento de 16 a 32 en el número de marcas de índice posibles y soporte para codificación de archivos de audio. Los archivos de audio con la extensión "DSS" cumplen con los requisitos de DSS.

Elemento opcional

Elementos asociados con un tipo de trabajo. Es posible registrar hasta 10 elementos con combinaciones de números.

Los elementos opcionales también se pueden introducir con un lectores de códigos de barras, entre otros.

FTP

Son las siglas de File Transfer Protocol (protocolo de transferencia de archivos). Este protocolo se utiliza para transferir archivos a través de redes TCP/IP.

Grabación directa

Método de grabación que permite la conexión de un dispositivo de micrófono a un ordenador y la grabación de datos de dictado directamente en un ordenador. El dictado puede grabarse directamente en un ordenador utilizando un dispositivo de la serie OM Digital Solutions RecMic Series u otro dispositivo de grabación directa especializado, o el micrófono de una grabadora conectada al puerto USB del ordenador.

HTTPS

Es un protocolo que integra comunicación codificada SSL (Secure Sockets Layer) en HTTP.

Limpieza

Es un atributo de carpeta utilizado para borrar archivos. Los archivos antiguos se pueden borrar usando uno de estos dos métodos: borrando los archivos directamente, o bien moviéndolos a la Papelera de reciclaje y borrándolos con la opción de borrado de la Papelera. El atributo de Limpieza permite limpiar automáticamente archivos antiguos.

Modo de almacenamiento

Modo de operación que hace que la memoria incorporada de la grabadora o una tarjeta de memoria se reconozca como unidad extraíble cuando se conecta una grabadora a un ordenador. Se admiten las operaciones normales de disco extraíble, al igual que una memoria USB y otros tipos de memoria extraíble.

Tenga en cuenta que una grabadora no podrá utilizarse como micrófono ni altavoz de ordenador mientras esté conectada en el Modo de almacenamiento. Para utilizar una grabadora para Grabación directa, tendrá que cambiar al modo Audio, modo de Composición, u otro medio de operación que admita la clase USB estándar de audio.

Modo de composición

Modo para operación simultánea de múltiples clases USB estándar cuando se conecta una grabadora a un ordenador. Las clases USB admitidas dependen del modelo. Con DS-9100/9000, se operan simultáneamente tres clases (Audio, HID, Almacenamiento). La clase Audio admite la función como el micrófono y/o altavoz de un ordenador, la clase HID admite operaciones de botones, y la clase Almacenamiento admite la operación como disco extraíble. Dejar el modo de conexión USB de dispositivos en el Modo de composición permitirá una buena operación de las funciones de Dictation Module y Transcription Module.

MP3

MP3 es un método de codificación de audio basado en MPEG-1. Al igual que otras técnicas habituales de codificación de audio, utiliza un método de codificación que obtiene un alto grado de compresión al eliminar las partes menos perceptibles de los datos de sonido. La reproducción se admite con Dictation Module y Transcription Module. La extensión es MP3.

OLE

Cuando arrastra y suelta archivos de dictado en un archivo de documento, podrá especificar si serán tratados como objetos incrustados o enlazados.

La incrustación hace que los datos de audio se guarden como están, lo que resulta en un gran volumen de datos. Sin embargo, aunque los datos almacenados se destinen a otro ordenador, podrán reproducirse en el ordenador de destino mientras el ordenador tenga instalado un reproductor que pueda reproducir el formato de audio pertinente. En el caso de un vínculo, solamente se almacenarán el nombre de archivo y la ruta del archivo de audio, lo que significa un volumen menor de datos, pero la reproducción no podrá realizarse si el archivo de documento está destinado a una ubicación en la que no puede accederse a los datos de audio incrustados en el archivo.

Ownership (Propiedad)

Atributo que, basado en el privilegio de un autor, previene que un archivo de dictado después de ser transcrito se mueva a la carpeta de Finalizados en Transcription Module. En otras palabras, el atributo Ownership (Propiedad) impide que un archivo de dictado se mueva a la carpeta de Finalizados en Transcription Module después de ser transcrito.

Paquete MSI

Es un paquete generado para la instalación cumpliendo los estándares de Windows Installer. ODMS ejecuta los paquetes MSI de módulo al realizar instalaciones y actualizaciones.

Prioridad

Se refiere a los 16 niveles de prioridad (0 a 15) que permiten al usuario atribuir prioridad a los dictados.

Proxy

Barrera que separa una red interna de una red externa. Se trata de un ordenador o software que se conecta al Internet de parte de un ordenador interno que no puede acceder directamente a la red externa. Realiza una gestión colectiva de comunicaciones entre Internet y una red interna, y se utiliza para rechazar acceso inadecuado.

Sistema autónomo (standalone)

Es el sistema básico del OM Dictation Management System. Es un entorno de sistema en el que los módulos de dictado y transcripción operan en un PC local y no se utilizan herramientas de gestión tal y como System Configuration Program.

Teclas de acceso rápido

Esta función permite asignar una operación de la aplicación o una operación de botón a una de las teclas del teclado, para ejecutarla simplemente pulsando esta tecla. Dado que permiten personalización, puede mejorar la eficiencia del trabajo registrando funciones frecuentes.

Terminal Service

Servicio de cliente proporcionado por Windows Server. Puede ejecutar aplicaciones y servicios proporcionados por el servidor desde la parte del cliente. El uso de esta función necesita otra licencia, como puede ser TS-CAL.

Tipo de trabajo

Se refiere a los datos utilizados para clasificar los tipos de dictados. El usuario puede clasificar los tipos y autores de los dictados con esta aplicación seleccionando un tipo de trabajo en la grabadora a la hora de hacer una nueva grabación.

Si usa elementos opcionales asociados con un tipo de trabajo, se pueden proporcionar atributos adicionales.

VCVA

Capacidad que permite una grabación iniciada por sonido (Activación por voz de control variable, en español), y que mejora el funcionamiento y eficiencia de las grabaciones prolongadas. La grabación se detiene después de un cierto periodo de silencio y vuelve a grabar al reconocer sonido. Se puede ajustar el nivel de sonido para comenzar la grabación. Ajustar el nivel óptimo para el entorno de grabación resulta en una grabación eficiente. Si la grabación se realiza con vistas a un reconocimiento de audio, se recomienda desactivar la función VCVA.

WAV

Es un formato de archivo de audio estándar para Windows. También se conoce como formato WAVE. Las especificaciones incluyen el formato de grabación para grabar una señal de audio transformada digitalmente. La extensión del archivo es .WAV.

WMA

Es un formato de audio estándar para Windows. Esta tecnología es un componente de Windows Media, una tecnología multimedia incorporada en Windows, y técnica de compresión de audio habitual. La extensión del archivo es .WAV.